

越軍追我農民

順化軍運頻忙

十六歲至卅五歲居民拉服兵役

【中央社河內二日電】越軍在順化一帶，正積極進行軍事調動。據悉，越軍正將該地十六歲至卅五歲之居民，拉服充當兵役。此舉顯係越軍為擴大其戰鬥力，而採取之緊急措施。越軍在順化一帶之軍事活動，已引起當地居民之不安。據報，越軍在順化一帶，正積極進行軍事調動。據悉，越軍正將該地十六歲至卅五歲之居民，拉服充當兵役。此舉顯係越軍為擴大其戰鬥力，而採取之緊急措施。越軍在順化一帶之軍事活動，已引起當地居民之不安。

一面挑擔僑僑 越南開關領館

【中央社河內二日電】越南政府已決定，在順化一帶，一面挑擔僑僑，越南開關領館。此舉顯係越南政府為加強其在順化一帶之影響力，而採取之措施。越南政府已決定，在順化一帶，一面挑擔僑僑，越南開關領館。此舉顯係越南政府為加強其在順化一帶之影響力，而採取之措施。

華僑二千一百 將到台灣定居

【中央社台北二日電】據悉，已有二千一百名華僑，將到台灣定居。此舉顯係政府為加強其在台灣之影響力，而採取之措施。已有二千一百名華僑，將到台灣定居。此舉顯係政府為加強其在台灣之影響力，而採取之措施。

紐約華爾街金融區 雪糕車離奇爆炸

【中央社紐約二日電】紐約華爾街金融區，昨日發生一起離奇爆炸事件。一輛雪糕車在行駛過程中，突然發生爆炸，造成多人受傷。警方正對此案進行調查。紐約華爾街金融區，昨日發生一起離奇爆炸事件。一輛雪糕車在行駛過程中，突然發生爆炸，造成多人受傷。警方正對此案進行調查。

最少百六人受傷 爆炸力奇大 疑非炸彈

【中央社紐約二日電】據悉，在紐約華爾街金融區發生之爆炸事件中，最少有百六人受傷。爆炸力奇大，疑非炸彈。警方正對此案進行調查。據悉，在紐約華爾街金融區發生之爆炸事件中，最少有百六人受傷。爆炸力奇大，疑非炸彈。警方正對此案進行調查。

關於日本建軍之爭論

李文

日本建軍之爭論，在國際社會中，一直是一個敏感的話題。日本在戰後，一直主張放棄戰爭權利，並致力於經濟建設。然而，近年來，日本在軍事方面，卻有重新振作之勢。這引起了國際社會之廣泛關注。關於日本建軍之爭論，在國際社會中，一直是一個敏感的話題。日本在戰後，一直主張放棄戰爭權利，並致力於經濟建設。然而，近年來，日本在軍事方面，卻有重新振作之勢。這引起了國際社會之廣泛關注。

日本應否建軍

李文

日本在戰後，一直主張放棄戰爭權利，並致力於經濟建設。然而，近年來，日本在軍事方面，卻有重新振作之勢。這引起了國際社會之廣泛關注。日本在戰後，一直主張放棄戰爭權利，並致力於經濟建設。然而，近年來，日本在軍事方面，卻有重新振作之勢。這引起了國際社會之廣泛關注。

不可再有侵略企圖

李文

日本在戰後，一直主張放棄戰爭權利，並致力於經濟建設。然而，近年來，日本在軍事方面，卻有重新振作之勢。這引起了國際社會之廣泛關注。日本在戰後，一直主張放棄戰爭權利，並致力於經濟建設。然而，近年來，日本在軍事方面，卻有重新振作之勢。這引起了國際社會之廣泛關注。



波多黎各團體 認是他們所為

【中央社波多黎各二日電】波多黎各的一個團體，昨日表示，他們認是他們所為。此舉顯係該團體為表達其對某項事件之不滿，而採取之措施。波多黎各的一個團體，昨日表示，他們認是他們所為。此舉顯係該團體為表達其對某項事件之不滿，而採取之措施。

私走獲破韓南 人多婦台涉牽

【中央社漢城二日電】韓國南部，昨日發生一起私走獲破事件。多名婦女被牽涉其中。警方正對此案進行調查。韓國南部，昨日發生一起私走獲破事件。多名婦女被牽涉其中。警方正對此案進行調查。

古巴宣佈 硬要侵非 奈我何

【中央社哈瓦那二日電】古巴政府昨日宣佈，硬要侵非，奈我何。此舉顯係古巴政府為表達其對某項事件之不滿，而採取之措施。古巴政府昨日宣佈，硬要侵非，奈我何。此舉顯係古巴政府為表達其對某項事件之不滿，而採取之措施。

企圖誘導中法加入 改為共同話事制度

【中央社開羅二日電】埃及政府昨日宣佈，企圖誘導中法加入，改為共同話事制度。此舉顯係埃及政府為加強其在國際社會中之影響力，而採取之措施。埃及政府昨日宣佈，企圖誘導中法加入，改為共同話事制度。此舉顯係埃及政府為加強其在國際社會中之影響力，而採取之措施。

十九世紀的中國 照片在紐約展出

【中央社紐約二日電】紐約市，昨日舉行一場展覽，展出十九世紀的中國照片。此舉顯係為了向美國人民展示中國之歷史和文化。紐約市，昨日舉行一場展覽，展出十九世紀的中國照片。此舉顯係為了向美國人民展示中國之歷史和文化。

中國人口近九億 當前急務定節育

【中央社北京二日電】中國政府昨日宣佈，中國人口已接近九億。當前急務定節育。此舉顯係政府為控制人口增長，而採取之措施。中國政府昨日宣佈，中國人口已接近九億。當前急務定節育。此舉顯係政府為控制人口增長，而採取之措施。

毒品由港運美 花樣層出不窮

【中央社華盛頓二日電】美國政府昨日宣佈，毒品由港運美，花樣層出不窮。此舉顯係政府為打擊毒品走私，而採取之措施。美國政府昨日宣佈，毒品由港運美，花樣層出不窮。此舉顯係政府為打擊毒品走私，而採取之措施。

曼谷封閉 世界日報

【中央社曼谷二日電】泰國政府昨日宣佈，曼谷封閉，世界日報。此舉顯係政府為加強其在曼谷之影響力，而採取之措施。泰國政府昨日宣佈，曼谷封閉，世界日報。此舉顯係政府為加強其在曼谷之影響力，而採取之措施。

西歐多數國家 抑制蘇聯擴張

【中央社倫敦二日電】西歐多數國家，昨日宣佈，抑制蘇聯擴張。此舉顯係各國為維護其在歐洲之利益，而採取之措施。西歐多數國家，昨日宣佈，抑制蘇聯擴張。此舉顯係各國為維護其在歐洲之利益，而採取之措施。

今日本報新聞精華

本報今日之新聞精華，包括：日本建軍之爭論、紐約華爾街金融區雪糕車爆炸、波多黎各團體認是他們所為、私走獲破韓南、古巴宣佈硬要侵非、企圖誘導中法加入、十九世紀的中國照片在紐約展出、中國人口近九億、毒品由港運美、曼谷封閉、西歐多數國家抑制蘇聯擴張等。

今日本報新聞精華

本報今日之新聞精華，包括：日本建軍之爭論、紐約華爾街金融區雪糕車爆炸、波多黎各團體認是他們所為、私走獲破韓南、古巴宣佈硬要侵非、企圖誘導中法加入、十九世紀的中國照片在紐約展出、中國人口近九億、毒品由港運美、曼谷封閉、西歐多數國家抑制蘇聯擴張等。

以色列農業部長指控 美國陰謀迫使 比堅主總理下台

卡特強調美遭襲擊仍有能力摧毀敵人

【合衆社耶路撒冷二日電】以色列農業部長卡察爾昨日在國會發表演說，指控美國政府正策劃一項陰謀，以迫使比堅主總理下台。卡察爾在演說中，指責美國政府正利用其經濟力量，對比堅主政府施壓，以達到其政治目的。他並指責美國政府正試圖破壞比堅主與以色列之間的友好關係。卡察爾並強調，以色列政府將不會屈服於任何外部壓力，並表示以色列政府將繼續與美國政府保持密切合作。

大馬總理胡先翁在沙巴重申 是防止共黨破壞 反對黨可抗議或投訴聯合國

【本報吉隆坡二日電】大馬總理胡先翁昨日在沙巴重申，政府將採取一切必要措施，以防止共黨破壞。他並表示，反對黨可以對政府的任何決定提出抗議或投訴聯合國。胡先翁並表示，政府將繼續與反對黨進行對話，以達成共識。

東協與美國談判 首要為投資援助

【本報華盛頓二日電】美國國務院官員昨日表示，美國與東協國家的談判，首要為投資援助。官員並表示，美國將繼續與東協國家進行談判，以達成投資援助協議。

中外三海運公司 本月起開辦新航線

【本報訊】中外三海運公司，本月起開辦新航線，由香港開往日本、澳洲、歐洲及美洲。該公司並表示，新航線的開辦，將為客戶提供更快捷、更安全的服務。

北正總統建議 南北經濟合作

【本報訊】北正總統建議，南北經濟合作，以促進南北經濟發展。他並表示，政府將採取一切必要措施，以促進南北經濟合作。

台北女學生 智擒盜賊

【本報訊】台北一名女學生，昨日在街頭智擒盜賊，獲警方表揚。該名女學生在街上行走時，發現一名男子正試圖搶奪她的錢包。她隨即大聲呼救，並與該男子展開鬥爭。最終，她成功將該男子制服，並將其送交警方處理。

台北女學生 智擒盜賊

【本報訊】台北一名女學生，昨日在街頭智擒盜賊，獲警方表揚。該名女學生在街上行走時，發現一名男子正試圖搶奪她的錢包。她隨即大聲呼救，並與該男子展開鬥爭。最終，她成功將該男子制服，並將其送交警方處理。

台北女學生 智擒盜賊

【本報訊】台北一名女學生，昨日在街頭智擒盜賊，獲警方表揚。該名女學生在街上行走時，發現一名男子正試圖搶奪她的錢包。她隨即大聲呼救，並與該男子展開鬥爭。最終，她成功將該男子制服，並將其送交警方處理。

台北女學生 智擒盜賊

【本報訊】台北一名女學生，昨日在街頭智擒盜賊，獲警方表揚。該名女學生在街上行走時，發現一名男子正試圖搶奪她的錢包。她隨即大聲呼救，並與該男子展開鬥爭。最終，她成功將該男子制服，並將其送交警方處理。

台北女學生 智擒盜賊

【本報訊】台北一名女學生，昨日在街頭智擒盜賊，獲警方表揚。該名女學生在街上行走時，發現一名男子正試圖搶奪她的錢包。她隨即大聲呼救，並與該男子展開鬥爭。最終，她成功將該男子制服，並將其送交警方處理。

港九影院聯合廣告

華大華華 早請場五今週二第 歐洲公司發行 無間風一 第味臨夜	國華 早請場五今 人樂、不寒、後人 演導郎大芳村野 八墓村 第三類接觸	冠金頓盛華統總 場五今 九一九七三三三三三 噴驚人令！大優奇維 八墓村 CLOSE ENCOUNTERS 師雄擊突	民月寶娛 早請場五今 起得觀不夫趨無前 勁特別勝無功克攻 鄉 良家劉 劉 姜 雲 雲 雲 雲 雲 雲	黃蘭亞 荷 菲 金宮洲活李翠 越越場五拜禮天今 錯片皇喝崇影精 過勿鉅采過推彩 鄉 良家劉 劉 姜 雲 雲 雲 雲 雲 雲
禾嘉都皇后皇 映獻場五今 劇喜大噱成科笑重除舊 星 伊 芳 亞 亞 亞 ！出突妙奇型造多亞林 落教父師不嘉都皇	樂百運海 H 702412 K 678091 九七五兩三海人山人 ！世世目的事件！ CLOSE ENCOUNTERS 少沙叙倫 午海 天五 十百今 ！三與文倫夜 羅三三三早	樂快都新 K 666148 H 773496 映聯大盛天今 保 蘇 阿 阿 阿 爾維 丹凡 龍倫王行 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	聲凱約紐 3-816656 5-768721 六今期 五今期 週三第今 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	聲麗都京 場五今！座滿 片大驚心肉色驚 ！名驚情作愛 斯納維 悠與情的 伊 亞 亞 亞 伊 亞 亞 亞
星福地蘇油星恒華龍 映聯大盛天今 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	平太際國后帝國帝 H 366268 K 820749 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	國影倫利 H 366268 K 820749 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	聲樂門金 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	洋南華南 5 737388 3 881755 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜
利多域 12-812795 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	英麗 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	珠明華文 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	都銀江珠 3-891187 3-023941 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	聲新方東華新 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜
快將開幕 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	動映更面場拜禮 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	速從座訂場五日今 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	早請場滿又 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	映放天今 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜
林珍亞 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	湖山盟 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	林珍亞 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	湖山盟 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜	林珍亞 ！今快樂午夜 ！今快樂午夜

本港新聞

暑期活動兩項特別節目
泛宅 兩日 搭機 宿營

【本報訊】暑期活動多采多姿，其中有一項特別活動，即由香港青年協會主辦的「泛宅兩日」活動，其內容包括：泛舟、搭機、宿營等。這項活動旨在讓青少年在戶外活動中，學習團隊合作、溝通及解決問題的能力。活動將於八月三日及四日舉行，名額有限，有興趣者請速報名。



暑期活動兩項特別節目，泛宅兩日，搭機宿營。

紅磡區舉行關懷老人社區運動
提高市民敬老意識
加強老人福利服務

【本報訊】由紅磡區議會主辦，區內各團體協辦的「關懷老人社區運動」，將於八月三日（星期日）上午九時至下午四時，在紅磡區議會禮堂舉行。是次活動旨在提高市民對老人的關懷，並加強老人福利服務。活動內容包括：敬老宴會、抽獎、義賣等。歡迎各界人士踴躍參加。



紅磡區舉行關懷老人社區運動，提高市民敬老意識。

吸毒人數在六萬至十萬之間
毒品禍害青年仍重
康樂活動可減毒誘
反吸毒宣傳運動在九月起舉行

【本報訊】據警方統計，目前香港吸毒人數在六萬至十萬之間，毒品禍害青年仍重。為了減少毒品誘惑，康樂活動可減毒誘。反吸毒宣傳運動將於九月起舉行。警方呼籲青少年遠離毒品，參與健康的康樂活動。是次運動將包括：反吸毒講座、展覽、巡遊等。歡迎各界人士踴躍參加。



反吸毒宣傳運動在九月起舉行，旨在減少毒品誘惑。

中國文學課程研討會
本月廿四日在萬蘭舉行

【本報訊】由中國文學學會主辦的「中國文學課程研討會」，將於本月廿四日（星期日）上午九時至下午四時，在萬蘭舉行。是次研討會旨在探討中國文學課程的設置及教學方法。歡迎各界人士踴躍參加。

中國文學課程研討會，本月廿四日在萬蘭舉行。

培英明年雙喜臨門
百週年慶新校落成

【本報訊】培英中學將於明年慶祝百週年慶，新校落成。培英中學校長表示，新校落成後，將為學生提供更寬敞、更舒適的學習環境。是次百週年慶活動，將包括：校慶晚宴、抽獎、展覽等。歡迎各界人士踴躍參加。

培英中學將於明年慶祝百週年慶，新校落成。

華英英文書院
招生通告

【本報訊】華英英文書院現正招收新生。該書院提供多種英文課程，包括：英文文憑、英文證書等。歡迎各界人士踴躍報名。報名日期：即日起至八月十日止。詳情請電：二二二二二二。

華英英文書院現正招收新生。

香港三育中學
招生通告

【本報訊】香港三育中學現正招收新生。該中學提供多種課程，包括：中文、英文、數學等。歡迎各界人士踴躍報名。報名日期：即日起至八月十日止。詳情請電：二二二二二二。

香港三育中學現正招收新生。

利瑪竇書院
一九七八至七九年度
新生入學通告

【本報訊】利瑪竇書院現正招收一九七八至七九年度新生。該書院提供多種課程，包括：中文、英文、數學等。歡迎各界人士踴躍報名。報名日期：即日起至八月十日止。詳情請電：二二二二二二。

利瑪竇書院現正招收一九七八至七九年度新生。

瑪利亞商科學院
招生通告

【本報訊】瑪利亞商科學院現正招收新生。該學院提供多種商科學課程，包括：會計、管理、市場等。歡迎各界人士踴躍報名。報名日期：即日起至八月十日止。詳情請電：二二二二二二。

瑪利亞商科學院現正招收新生。

點心集
看齊

【本報訊】點心集，看齊。本報特設點心集，為讀者提供多種美食資訊。歡迎各界人士踴躍投稿。詳情請電：二二二二二二。

點心集，看齊。



紅磡區舉行關懷老人社區運動，提高市民敬老意識。

辦主心中
況盛禮
儀司劍章胡

【本報訊】胡劍章先生將於八月三日（星期日）上午九時至下午四時，在紅磡區議會禮堂舉行。是次活動旨在提高市民對老人的關懷，並加強老人福利服務。活動內容包括：敬老宴會、抽獎、義賣等。歡迎各界人士踴躍參加。

胡劍章先生將於八月三日（星期日）上午九時至下午四時，在紅磡區議會禮堂舉行。

點心集
看齊

【本報訊】點心集，看齊。本報特設點心集，為讀者提供多種美食資訊。歡迎各界人士踴躍投稿。詳情請電：二二二二二二。

點心集，看齊。

點心集
看齊

【本報訊】點心集，看齊。本報特設點心集，為讀者提供多種美食資訊。歡迎各界人士踴躍投稿。詳情請電：二二二二二二。

點心集，看齊。

點心集
看齊

【本報訊】點心集，看齊。本報特設點心集，為讀者提供多種美食資訊。歡迎各界人士踴躍投稿。詳情請電：二二二二二二。

點心集，看齊。

地產 房屋租售專欄

體育

籃球表演賽平淡而乏精彩

港美聯初度合作欠默契誤傳多

昨晚四角籃球表演賽成績

昨晚四角籃球表演賽，由美聯隊與港隊合作，在九龍體育館舉行。比賽結果如下：

組別	隊名	得分
頭場：女港聯隊勝亞洲女子代表	女港聯隊	五十七比五
	亞洲女子代表	一〇四比七四
尾場：廣東隊勝美聯隊	廣東隊	五十七比五
	美聯隊	一〇四比七四

昨晚四角籃球表演賽，由美聯隊與港隊合作，在九龍體育館舉行。比賽結果如下：

組別	隊名	得分
頭場：女港聯隊勝亞洲女子代表	女港聯隊	五十七比五
	亞洲女子代表	一〇四比七四
尾場：廣東隊勝美聯隊	廣東隊	五十七比五
	美聯隊	一〇四比七四

昨晚四角籃球表演賽，由美聯隊與港隊合作，在九龍體育館舉行。比賽結果如下：

組別	隊名	得分
頭場：女港聯隊勝亞洲女子代表	女港聯隊	五十七比五
	亞洲女子代表	一〇四比七四
尾場：廣東隊勝美聯隊	廣東隊	五十七比五
	美聯隊	一〇四比七四

昨晚四角籃球表演賽，由美聯隊與港隊合作，在九龍體育館舉行。比賽結果如下：

組別	隊名	得分
頭場：女港聯隊勝亞洲女子代表	女港聯隊	五十七比五
	亞洲女子代表	一〇四比七四
尾場：廣東隊勝美聯隊	廣東隊	五十七比五
	美聯隊	一〇四比七四

昨晚四角籃球表演賽，由美聯隊與港隊合作，在九龍體育館舉行。比賽結果如下：

組別	隊名	得分
頭場：女港聯隊勝亞洲女子代表	女港聯隊	五十七比五
	亞洲女子代表	一〇四比七四
尾場：廣東隊勝美聯隊	廣東隊	五十七比五
	美聯隊	一〇四比七四

昨晚四角籃球表演賽，由美聯隊與港隊合作，在九龍體育館舉行。比賽結果如下：

組別	隊名	得分
頭場：女港聯隊勝亞洲女子代表	女港聯隊	五十七比五
	亞洲女子代表	一〇四比七四
尾場：廣東隊勝美聯隊	廣東隊	五十七比五
	美聯隊	一〇四比七四

賽盃令夏朗元

本星期日七月

元朗區體育委員會主辦，由元朗區婦女會主席李淑賢主持，將於本星期日（七月七日）下午二時，在元朗體育館舉行「元朗區夏季盃」籃球賽。屆時將有各區代表隊參加，歡迎各界人士前往觀賽。

東方會明討論

決定組班大計

東方會明討論，決定組班大計。會議由主席主持，討論了各項組班計劃，包括組建籃球隊、足球隊等。會議決定，將根據各隊員的興趣和水平，分別組建不同組別的隊伍，並安排教練進行指導。

康樂盃小足球處女賽

青林擊敗小銅聯B

康樂盃小足球處女賽，青林擊敗小銅聯B。比賽在九龍體育館舉行，青林隊以二比零獲勝。青林隊在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健。小銅聯B隊則在比賽中顯得有些疲軟，未能發揮出应有的水平。

少林寺三將下山後

將更栽培提拔新血

少林寺三將下山後，將更栽培提拔新血。少林寺三將下山後，將繼續在社會上發揮影響力，並致力於栽培和提拔年輕一代的武術人才。他們將通過舉辦各種武術比賽和講座，向公眾普及武術知識，並為有志於武術的年輕人提供指導和機會。

平安金行支店

今日開幕服務

平安金行支店，今日開幕服務。該支店位於九龍區，將於今日正式開幕。平安金行支店將為廣大客戶提供各種金銀首飾、名貴珠寶等產品，並提供專業的鑲配、維修服務。歡迎各界人士光臨指導。

旺角地鐵工程趕工

將會進行深夜工作

旺角地鐵工程趕工，將會進行深夜工作。由於工程進度較慢，旺角地鐵工程將於近日內進行深夜施工。施工期間，部分地鐵線路可能會受到影響，請乘客留意相關公告。工程負責人表示，將盡最大努力縮短施工時間，以減少對市民的不便。

西貢西沙灘海難出意外

青年游泳失蹤

西貢西沙灘海難出意外，青年游泳失蹤。據悉，一名青年在西貢西沙灘游泳時，不幸遭遇意外失蹤。目前，有關部門已展開搜救工作，但尚未發現該青年的下落。警方提醒市民，在海灘游泳時應注意安全，避免發生類似意外。

當局擬加檢控

防範措施未符法例成追究之因

當局擬加檢控，防範措施未符法例成追究之因。有關部門表示，將加強對各類違規行為的檢控，以維護社會治安和公共秩序。對於那些採取防範措施但未符合法例要求的行為，將予以嚴厲追究，以起到警示作用。

青年游泳失蹤

打撈不獲深恐凶多吉少

青年游泳失蹤，打撈不獲深恐凶多吉少。一名青年在西貢西沙灘游泳時失蹤，經過多次打撈，仍未獲救。目前，該青年的家屬和有關部門正全力展開搜救工作，希望能夠儘快找到該青年，並確保其安全。

平安金行支店

今日開幕服務

平安金行支店，今日開幕服務。該支店位於九龍區，將於今日正式開幕。平安金行支店將為廣大客戶提供各種金銀首飾、名貴珠寶等產品，並提供專業的鑲配、維修服務。歡迎各界人士光臨指導。

香港中環

夏季季開行

香港中環，夏季季開行。香港中環地區將於近日內舉行夏季季活動，屆時將有各種精彩的表演和展覽。歡迎市民前往參加，共同歡度夏季。

深水埗青年中心

今日舉行開放日

深水埗青年中心，今日舉行開放日。該中心將於今日舉行開放日活動，歡迎各界人士前往參觀和指導。中心將向公眾展示其各項設施和服務，並與市民進行交流。

青年海上之旅

由港航今啟

青年海上之旅，由港航今啟。香港航空將於近日內推出青年海上之旅活動，為年輕人提供一次難忘的海上之旅。活動內容豐富，包括參觀名勝古蹟、體驗海上風光等。歡迎報名參加。

本屆青年海上之旅

由港航今啟

本屆青年海上之旅，由港航今啟。香港航空將於近日內推出本屆青年海上之旅活動，為年輕人提供一次難忘的海上之旅。活動內容豐富，包括參觀名勝古蹟、體驗海上風光等。歡迎報名參加。

平安金行支店

今日開幕服務

平安金行支店，今日開幕服務。該支店位於九龍區，將於今日正式開幕。平安金行支店將為廣大客戶提供各種金銀首飾、名貴珠寶等產品，並提供專業的鑲配、維修服務。歡迎各界人士光臨指導。

銀行比期昨對外停止營業

內部為趕辦半年結帳加班

【本報訊】昨日（一）日，對外停止營業，內部則為趕辦半年結帳而加班。據悉，各銀行昨日均停止對外營業，但內部員工仍在工作，以趕辦半年結帳。據悉，各銀行昨日均停止對外營業，但內部員工仍在工作，以趕辦半年結帳。據悉，各銀行昨日均停止對外營業，但內部員工仍在工作，以趕辦半年結帳。

大陸供藥市買賣益盛

藥材盤價火箭直升

【本報訊】大陸供藥市買賣益盛，藥材盤價火箭直升。據悉，大陸供藥市買賣益盛，藥材盤價火箭直升。據悉，大陸供藥市買賣益盛，藥材盤價火箭直升。

購買空氣紡紗

廠紗港本向突陸大

【本報訊】購買空氣紡紗，廠紗港本向突陸大。據悉，購買空氣紡紗，廠紗港本向突陸大。據悉，購買空氣紡紗，廠紗港本向突陸大。

海防貨沖場已載雞骨草柴胡價降

拆商正價盤，竟以租同盤沽出，令人反感

【本報訊】海防貨沖場已載雞骨草柴胡價降，拆商正價盤，竟以租同盤沽出，令人反感。據悉，海防貨沖場已載雞骨草柴胡價降，拆商正價盤，竟以租同盤沽出，令人反感。

本月起輸澳洲兒童睡衣

規定須附上易燃性標籤

【本報訊】本月起輸澳洲兒童睡衣，規定須附上易燃性標籤。據悉，本月起輸澳洲兒童睡衣，規定須附上易燃性標籤。

輪船公司增班次接載

輪船公司增班次接載

【本報訊】輪船公司增班次接載。據悉，輪船公司增班次接載。

港注續單外海

廠品膠塑

【本報訊】港注續單外海，廠品膠塑。據悉，港注續單外海，廠品膠塑。

前當假天兩

暢見未市豬

【本報訊】前當假天兩，暢見未市豬。據悉，前當假天兩，暢見未市豬。

日產報高南非無賣益

銅片錫條鉛市價尚穩

【本報訊】日產報高南非無賣益，銅片錫條鉛市價尚穩。據悉，日產報高南非無賣益，銅片錫條鉛市價尚穩。

大勢反覆下半週強力回升

四股全週漲幅達五成

【本報訊】大勢反覆下半週強力回升，四股全週漲幅達五成。據悉，大勢反覆下半週強力回升，四股全週漲幅達五成。

砂糖市交投轉靜

馬幼砂將有沖場

【本報訊】砂糖市交投轉靜，馬幼砂將有沖場。據悉，砂糖市交投轉靜，馬幼砂將有沖場。

加拿大

大勢

【本報訊】加拿大，大勢。據悉，加拿大，大勢。

每週香港股票市價變動統計

股票名稱	最高價	最低價	收市價
香港銀行	10.50	10.20	10.30
渣打銀行	10.50	10.20	10.30
匯豐銀行	10.50	10.20	10.30
中環銀行	10.50	10.20	10.30
華僑銀行	10.50	10.20	10.30

劇升

點之零

【本報訊】劇升，點之零。據悉，劇升，點之零。

大勢反覆下半週強力回升

四股全週漲幅達五成

【本報訊】大勢反覆下半週強力回升，四股全週漲幅達五成。據悉，大勢反覆下半週強力回升，四股全週漲幅達五成。

砂糖市交投轉靜

馬幼砂將有沖場

【本報訊】砂糖市交投轉靜，馬幼砂將有沖場。據悉，砂糖市交投轉靜，馬幼砂將有沖場。

加拿大

大勢

【本報訊】加拿大，大勢。據悉，加拿大，大勢。

每週香港股票市價變動統計

股票名稱	最高價	最低價	收市價
香港銀行	10.50	10.20	10.30
渣打銀行	10.50	10.20	10.30
匯豐銀行	10.50	10.20	10.30
中環銀行	10.50	10.20	10.30
華僑銀行	10.50	10.20	10.30

劇升

點之零

【本報訊】劇升，點之零。據悉，劇升，點之零。

大勢反覆下半週強力回升

四股全週漲幅達五成

【本報訊】大勢反覆下半週強力回升，四股全週漲幅達五成。據悉，大勢反覆下半週強力回升，四股全週漲幅達五成。

砂糖市交投轉靜

馬幼砂將有沖場

【本報訊】砂糖市交投轉靜，馬幼砂將有沖場。據悉，砂糖市交投轉靜，馬幼砂將有沖場。

加拿大

大勢

【本報訊】加拿大，大勢。據悉，加拿大，大勢。

每週香港股票市價變動統計

股票名稱	最高價	最低價	收市價
香港銀行	10.50	10.20	10.30
渣打銀行	10.50	10.20	10.30
匯豐銀行	10.50	10.20	10.30
中環銀行	10.50	10.20	10.30
華僑銀行	10.50	10.20	10.30

劇升

點之零

【本報訊】劇升，點之零。據悉，劇升，點之零。

大勢反覆下半週強力回升

四股全週漲幅達五成

【本報訊】大勢反覆下半週強力回升，四股全週漲幅達五成。據悉，大勢反覆下半週強力回升，四股全週漲幅達五成。

砂糖市交投轉靜

馬幼砂將有沖場

【本報訊】砂糖市交投轉靜，馬幼砂將有沖場。據悉，砂糖市交投轉靜，馬幼砂將有沖場。

加拿大

大勢

【本報訊】加拿大，大勢。據悉，加拿大，大勢。

每週香港股票市價變動統計

股票名稱	最高價	最低價	收市價
香港銀行	10.50	10.20	10.30
渣打銀行	10.50	10.20	10.30
匯豐銀行	10.50	10.20	10.30
中環銀行	10.50	10.20	10.30
華僑銀行	10.50	10.20	10.30

劇升

點之零

【本報訊】劇升，點之零。據悉，劇升，點之零。

大勢反覆下半週強力回升

四股全週漲幅達五成

【本報訊】大勢反覆下半週強力回升，四股全週漲幅達五成。據悉，大勢反覆下半週強力回升，四股全週漲幅達五成。

砂糖市交投轉靜

馬幼砂將有沖場

【本報訊】砂糖市交投轉靜，馬幼砂將有沖場。據悉，砂糖市交投轉靜，馬幼砂將有沖場。

加拿大

大勢

【本報訊】加拿大，大勢。據悉，加拿大，大勢。

每週香港股票市價變動統計

股票名稱	最高價	最低價	收市價
香港銀行	10.50	10.20	10.30
渣打銀行	10.50	10.20	10.30
匯豐銀行	10.50	10.20	10.30
中環銀行	10.50	10.20	10.30
華僑銀行	10.50	10.20	10.30

劇升

點之零

【本報訊】劇升，點之零。據悉，劇升，點之零。

大勢反覆下半週強力回升

四股全週漲幅達五成

【本報訊】大勢反覆下半週強力回升，四股全週漲幅達五成。據悉，大勢反覆下半週強力回升，四股全週漲幅達五成。

砂糖市交投轉靜

馬幼砂將有沖場

【本報訊】砂糖市交投轉靜，馬幼砂將有沖場。據悉，砂糖市交投轉靜，馬幼砂將有沖場。

加拿大

大勢

【本報訊】加拿大，大勢。據悉，加拿大，大勢。

每週香港股票市價變動統計

股票名稱	最高價	最低價	收市價
香港銀行	10.50	10.20	10.30
渣打銀行	10.50	10.20	10.30
匯豐銀行	10.50	10.20	10.30
中環銀行	10.50	10.20	10.30
華僑銀行	10.50	10.20	10.30

新界版

金基學獎民漁民農設 萬百一欸撥

稱宜會人節作際國祝慶在長處農漁 長增續亦業漁意滿產菜年去

【本報訊】漁農漁民獎學基金，自一九七九年設立以來，已屆三週年紀念。該基金旨在鼓勵漁農子弟向學，以促進漁農業之發展。據悉，該基金在過去三年中，共撥款一百萬港元，資助了數百名學生。在慶祝三週年之際，該基金負責人表示，將繼續支持漁農子弟，並希望社會各界能進一步關注漁農業的發展。



馬慶順報告 採用撥款多 漁農子弟受惠

離島康體處海軍軍合辦 Y洲釣魚比賽踴躍

康體主任潘樹基林偉強主持頒獎 何郁文釣得魚獲五磅奪全場冠軍

【本報訊】由離島康體處與海軍軍合辦的Y洲釣魚比賽，日前在離島舉行。比賽吸引了眾多釣魚愛好者參加，場面熱鬧。經過一天的激烈角逐，何郁文憑藉其精湛的釣魚技術，成功釣獲一條重達五磅的大魚，奪得全場冠軍。康體處主任潘樹基與海軍軍代表林偉強共同主持了頒獎典禮，並對獲獎者表示祝賀。

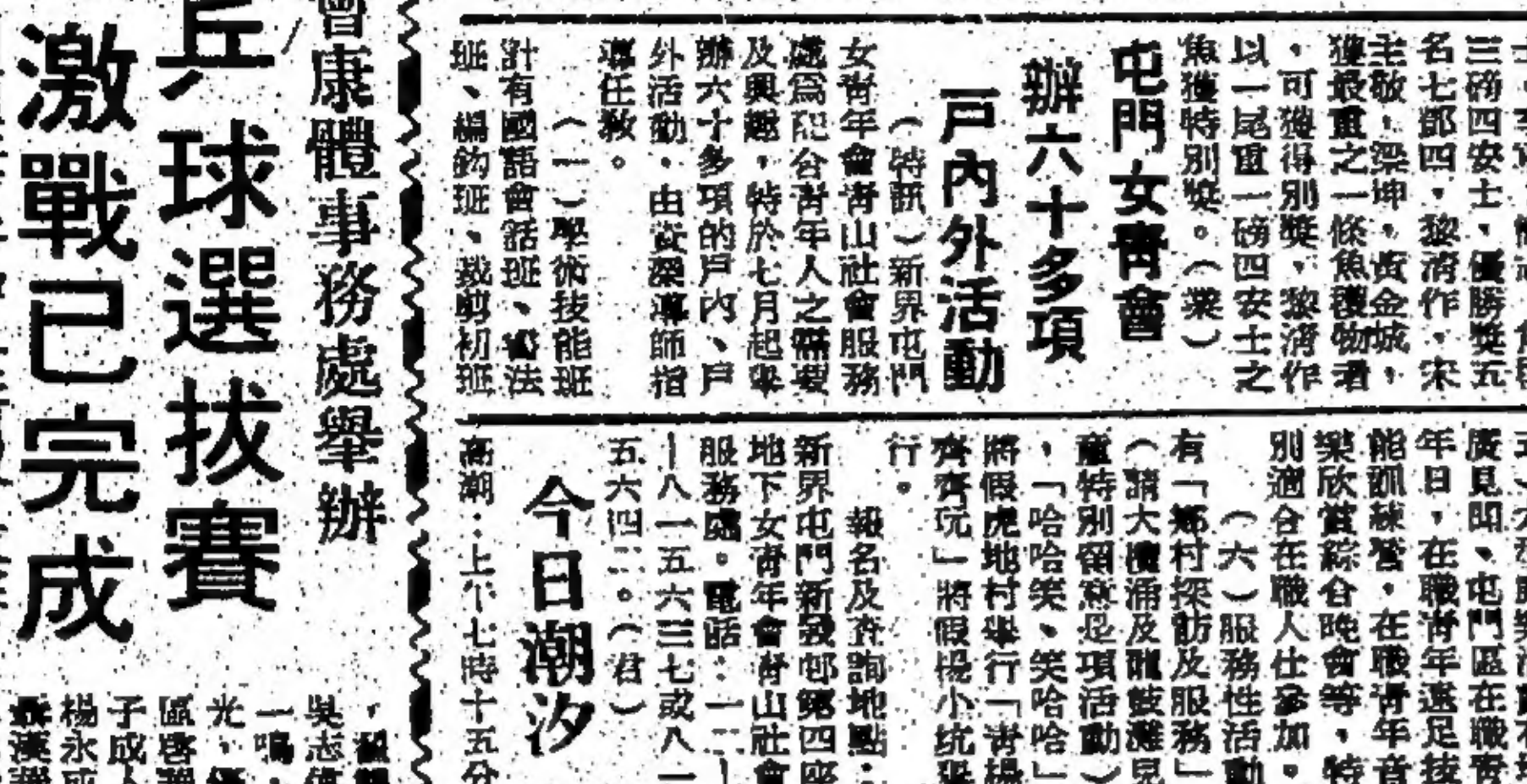


何郁文釣得魚獲五磅奪全場冠軍

諮詢委員會康體事務處舉辦 兩天激戰已完竣

台灣乒乓球選拔賽 周啟明領銜參加全港新大賽

【本報訊】由諮詢委員會康體事務處舉辦的台灣乒乓球選拔賽，日前在本地舉行。比賽吸引了眾多乒乓球愛好者參加，競爭激烈。經過兩天的激烈角逐，周啟明憑藉其強大的實力，領銜參加了全港新大賽。此次比賽不僅為選拔優秀選手提供了平台，也促進了台灣與本地乒乓球愛好者之間的交流與合作。



周啟明領銜參加全港新大賽

新界恢復增設 二號流動郵局

地點	時間
沙田	上午九時至下午五時
大埔	上午九時至下午五時
元朗	上午九時至下午五時
天水圍	上午九時至下午五時
荃灣	上午九時至下午五時
葵青	上午九時至下午五時
西貢	上午九時至下午五時
北潭	上午九時至下午五時
大嶼	上午九時至下午五時
沙頭角	上午九時至下午五時
打鼓嶺	上午九時至下午五時
上水	上午九時至下午五時
馬鞍山	上午九時至下午五時
將軍澳	上午九時至下午五時
新界其他地區	上午九時至下午五時

親家一鄉城 紳鄉訪綫無

【本報訊】日前，一隊由香港出發的訪問團，前往某地進行訪問。訪問團成員包括多位知名人士，他們在當地受到了高规格的禮遇。訪問期間，訪問團成員與當地官員進行了廣泛的交談，並參觀了當地的各項建設。此次訪問旨在加強兩地之間的聯繫與合作，促進經貿往來。

官商民理 會聯山商

【本報訊】日前，官商民理會聯山商舉行了一場座談會。會中，各方代表就當前社會經濟發展中的問題進行了深入探討，並就如何加強合作、促進發展達成了一致意見。座談會強調，官商民理會應進一步發揮橋樑作用，促進各方之間的溝通與協作，共同推動社會的繁榮與穩定。

本港新聞

鑪峯獅會六萬儀器 贈秀茂坪牙科診所

【本報訊】鑪峯獅會日前捐贈價值六萬港元的儀器等物予秀茂坪牙科診所。鑪峯獅會表示，此次捐贈旨在支持社區醫療事業的發展，為市民提供更優質的牙科服務。牙科診所負責人對鑪峯獅會的慷慨捐贈表示衷心感謝，並表示將繼續為市民提供優質的牙科服務。

何鎮東榮獲獎章 酬謝洲坊會宴賀

【本報訊】何鎮東先生日前獲頒發獎章，以表彰其在社區服務方面的傑出貢獻。酬謝洲坊會為慶祝何先生獲獎，特別舉辦了一場宴會。宴會中，何先生發表了感言，表示將繼續努力，為社區服務做出更大的貢獻。

會親宗氏李港香 職就事董屆四十

【本報訊】香港李氏宗親會日前舉行了一場座談會，慶祝該會第四十屆董事會就職。座談會中，李氏宗親會主席表示，第四十屆董事會將繼續秉承服務宗旨，為會員提供優質服務，並加強與海外李氏宗親的聯繫與合作。

頭獎派飛 \$453,869

【本報訊】香港獎券管理局日前公佈了頭獎派飛金額，為\$453,869。此次派飛活動吸引了眾多市民參與，獎券銷路火爆。獎券管理局表示，將繼續為市民提供優質的獎券服務，並為慈善事業籌集資金。

就快期滿·買平啲·要趁早

【本報訊】中僑國貨公司日前舉行了一場促銷活動，為期即將屆滿。公司表示，為了感謝廣大顧客的支持，特舉行此次促銷活動，以優惠價格銷售各類商品。顧客們紛紛前往購買，現場氣氛熱烈。中僑國貨公司表示，將繼續為顧客提供優質的商品與服務。

中僑國貨公司
總公司：九龍旺角彌敦道
分公司：新界、葵青、荃灣、沙田、大埔、元朗、天水圍、西貢、北潭、大嶼、沙頭角、打鼓嶺、上水、馬鞍山、將軍澳

美加旅行團

【本報訊】美加旅行團日前出發前往美國及加拿大旅遊。該旅行團由多位知名人士組成，他們在旅途中將參觀當地的名勝古蹟，並體驗當地的風土人情。美加旅行團負責人表示，此次旅行旨在促進旅遊業的發展，並為市民提供優質的旅遊服務。

西岸 全十五天

◆豪華團 \$8,450
◆探親團 \$5,350

第48團：五月廿二日至六月六日
第50團：六月廿二日至七月六日
第52團：七月廿二日至八月六日
第54團：八月廿二日至九月六日

◆豪華團 僅收\$9,900
◆探親團 僅收\$8,000

中部及東岸

團友可在三十五天之內自由返港
全程供應每天早午晚三餐膳食
切實履行行程表內所列一切節目

詢問處：華僑日報中區辦事處
香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下
電話：5-251974, 5-246379

入口船期表

船名	公司	日期	代理
新嘉坡士基	SVEND MAERSK	日本	二日
新嘉坡士基	KASUGA MARU	日本	二日
新嘉坡士基	MAESTRO	日本	二日
新嘉坡士基	WAGLAN SLAND	日本	二日
新嘉坡士基	AKIHIRO WHALE	日本	二日
新嘉坡士基	BLACK WHALE	日本	二日
新嘉坡士基	JOSMOS ALTAIR	新加坡	二日
新嘉坡士基	JONG KONG	新加坡	二日
新嘉坡士基	HYDE	新加坡	二日
新嘉坡士基	IBN SINA	新加坡	二日
新嘉坡士基	SEA, VALLEY FORGE	新加坡	二日
新嘉坡士基	MARUI MARU	日本	三日
新嘉坡士基	HUSU MARU	日本	三日
新嘉坡士基	SHINTU MARU	日本	三日
新嘉坡士基	BANNEI BREEZE	日本	三日
新嘉坡士基	ORT, AMIGA	新加坡	三日
新嘉坡士基	LUNA MAERSK	日本	三日
新嘉坡士基	MOSEL EXPRESS	新加坡	三日
新嘉坡士基	LA, WARNE	新加坡	三日
新嘉坡士基	JUTLANDIA	新加坡	三日
新嘉坡士基	N.L. SCHELDE	新加坡	三日
新嘉坡士基	PRES, EISENHOWER	新加坡	三日
新嘉坡士基	KOREAN COMMANDER	新加坡	三日
新嘉坡士基	TAIYO MARU	日本	三日
新嘉坡士基	EVER SUMMIT	新加坡	三日
新嘉坡士基	NO. 3 KENDARI	日本	四日
新嘉坡士基	HAMBURG MARU	新加坡	四日
新嘉坡士基	VAVAJO	新加坡	四日
新嘉坡士基	KORRICAN	日本	四日
新嘉坡士基	SEIRYU MARU	日本	四日
新嘉坡士基	NEVADA	新加坡	四日
新嘉坡士基	KAENARY	新加坡	四日
新嘉坡士基	STATE OF MYSORE	新加坡	四日
新嘉坡士基	AM, L. BERTY	新加坡	四日
新嘉坡士基	CHILEE	新加坡	四日
新嘉坡士基	ADVARA	新加坡	四日
新嘉坡士基	HWAPYUNG PUSAN	新加坡	五日
新嘉坡士基	CLIFFORD MAERSK	日本	五日
新嘉坡士基	WESTERN RIVER	日本	五日
新嘉坡士基	SEIZAN MARU	新加坡	五日
新嘉坡士基	KOTA BENAR	新加坡	五日
新嘉坡士基	CHAR HSING	新加坡	五日
新嘉坡士基	UNIQUE ALLIANCE	新加坡	五日
新嘉坡士基	RISING DRAGON	日本	五日
新嘉坡士基	BHAIKAB	日本	五日
新嘉坡士基	KOTA MOLEK	日本	五日
新嘉坡士基	PRIMORJE	日本	五日
新嘉坡士基	ASIA ACE	日本	五日
新嘉坡士基	BEN RINNES	新加坡	五日
新嘉坡士基	BOUNTIFUL COUNTRY	新加坡	五日
新嘉坡士基	DONAM J	新加坡	五日
新嘉坡士基	SURCOUF	新加坡	五日
新嘉坡士基	H.K. ISLAND	新加坡	五日
新嘉坡士基	NEPTUNE PEARL	新加坡	五日
新嘉坡士基	PRES, VANBUREN	新加坡	五日
新嘉坡士基	EASTERN MINICON	新加坡	五日
新嘉坡士基	BULSOOK	新加坡	五日
新嘉坡士基	MUEHLHAUSEN	新加坡	五日
新嘉坡士基	GREAT SUIDE	新加坡	六日
新嘉坡士基	SAPUDI	新加坡	六日
新嘉坡士基	BENGLOE	新加坡	六日
新嘉坡士基	NEW HORSE	新加坡	六日
新嘉坡士基	EMERALD QUEEN	新加坡	六日
新嘉坡士基	KYOSU MARU	日本	六日
新嘉坡士基	TAIPOOSEK	新加坡	六日
新嘉坡士基	TAICHUNGSHAN	新加坡	六日
新嘉坡士基	TSURUMINE MARU	新加坡	六日
新嘉坡士基	TARONGA	新加坡	六日
新嘉坡士基	PIONER PRIMORYA	新加坡	六日
新嘉坡士基	OCEAN REACH	新加坡	六日
新嘉坡士基	N.L. FRANKLIN	新加坡	六日
新嘉坡士基	AUST. BOUNTY	新加坡	六日
新嘉坡士基	AUST. ENTERPRISE	新加坡	六日
新嘉坡士基	OCEAN REACH	新加坡	六日
新嘉坡士基	HERMELIN	新加坡	六日
新嘉坡士基	M.L. CUMBERLAND	新加坡	六日
新嘉坡士基	FLEETBANK	新加坡	六日
新嘉坡士基	YASUNRASAN MARU	日本	六日
新嘉坡士基	PAMELA	日本	六日
新嘉坡士基	KOTA PANJANG	新加坡	六日
新嘉坡士基	TAIKO	新加坡	六日
新嘉坡士基	STRAAT FORCADO	新加坡	六日
新嘉坡士基	YAMAGUCHI MARU	新加坡	六日
新嘉坡士基	SILVER STAR	新加坡	六日
新嘉坡士基	MAWAN ISLAND	新加坡	六日
新嘉坡士基	ADRIAN MAERSK	新加坡	六日
新嘉坡士基	THANA VAREE	新加坡	六日
新嘉坡士基	EVA	新加坡	六日
新嘉坡士基	ALVA MAERSK	新加坡	六日
新嘉坡士基	IBN ALBEITAR	新加坡	六日
新嘉坡士基	TEMA	新加坡	六日
新嘉坡士基	EMERALD	新加坡	六日
新嘉坡士基	KNUD MAERSK	日本	六日
新嘉坡士基	MANOLOEVERETT	日本	六日
新嘉坡士基	PANJAD	日本	六日
新嘉坡士基	NEPTUNE COROL	新加坡	六日
新嘉坡士基	MEDITERRANEA	新加坡	六日
新嘉坡士基	JYTTE SKOU	新加坡	六日
新嘉坡士基	TAIHEI MARU	日本	六日
新嘉坡士基	NANNRYU MARU	日本	六日
新嘉坡士基	BONANZA	日本	六日
新嘉坡士基	LLOYD BAKKE	新加坡	六日
新嘉坡士基	ZIM HAIFA	新加坡	六日
新嘉坡士基	LING YUNG	新加坡	六日
新嘉坡士基	FUTAMI MARU	新加坡	六日
新嘉坡士基	WLADYSLAWOWO	新加坡	六日
新嘉坡士基	SL. COOMMERCE	新加坡	六日
新嘉坡士基	KUWAIT HORIZON	新加坡	六日
新嘉坡士基	WLADYSLAWOWO	新加坡	六日
新嘉坡士基	VENUS	日本	六日
新嘉坡士基	GISO MARU	日本	六日
新嘉坡士基	TFL FREEDOM	新加坡	六日
新嘉坡士基	MARABOU	新加坡	六日
新嘉坡士基	EVER PROMOTER	新加坡	六日
新嘉坡士基	TROJA	新加坡	六日
新嘉坡士基	MIKAGESAN MARU	日本	六日
新嘉坡士基	PRETS, QUEZON	日本	六日
新嘉坡士基	CHITTIN TANTHUWANIT	新加坡	六日
新嘉坡士基	VEESTAR	新加坡	六日
新嘉坡士基	ASIAN REWARD	新加坡	六日
新嘉坡士基	ST. LOUIS MARU	日本	六日
新嘉坡士基	RIO DE JANEIRO MARU	日本	六日
新嘉坡士基	PRIAM	日本	六日
新嘉坡士基	BLUE MARS	日本	六日
新嘉坡士基	LONG KWANG	新加坡	六日
新嘉坡士基	SUNSHINE ISLAND	新加坡	六日
新嘉坡士基	AM. LEGACY	新加坡	六日
新嘉坡士基	CURACAO MARU	新加坡	六日
新嘉坡士基	D. D. ESTERO	新加坡	六日
新嘉坡士基	HAGUROSAN MARU	新加坡	六日
新嘉坡士基	GOL CONDO	日本	六日
新嘉坡士基	KAP. CAKANOW	新加坡	六日
新嘉坡士基	STRAIT HONSHU	新加坡	六日

出口船期表

(船名)	(公司)	(往)	(日期)	(公司)
美洲綫				
太平	TAI PING	北約	二日	百保利
英茂	SL. EXCHANGE	英國	二日	德利
易達	EVER SUMMIT	紐約	二日	德利
福谷	SEATRAN VALLEY	西岸	三日	天德
莫其快	MO. EXPRESS	西岸	三日	天德
申士快	NL. SCHELDE	西岸	四日	德利
申士快	NEVADA	加州	四日	德利
高麗	KOREA COMMANDER	加州	四日	德利
申士快	AM. LIBERTY	加州	四日	德利
申士快	ASIA ACE	加州	五日	德利
高麗	STATE OF MYSORE	加州	五日	德利
高麗	PRES. VANBORE	加州	五日	德利
高麗	ADRIAN MAERSK	加州	七日	德利
高麗	TARONGA	加州	七日	德利
高麗	TFL FREEDOM	加州	八日	德利
高麗	STRAAT FORCADOS	加州	八日	德利
高麗	ZIM HAIFA	加州	九日	德利
高麗	LING YUNG	加州	九日	德利
高麗	KAP. BAKANOV	加州	九日	德利
高麗	SK. COMMERCE	加州	九日	德利
高麗	KUWAIT HORIZON	加州	九日	德利
高麗	PRES. QUEZON	加州	九日	德利
高麗	PAMELA	加州	九日	德利
歐洲綫				
高麗	BRISTOL MARU	加州	二日	德利
高麗	UNIQUE ENTERPRISE	加州	二日	德利
高麗	KOWLONG BAY	加州	二日	德利
高麗	FRIEDRICH ENGELS	加州	二日	德利
高麗	WAGLAN ISLAND	加州	二日	德利
高麗	KORRIGAN	加州	二日	德利
高麗	CLEFFORD MAERSK	加州	二日	德利
高麗	FLEETBANK	加州	二日	德利
高麗	PIONER PRIMORYA	加州	二日	德利
高麗	PRIMORJE	加州	二日	德利
高麗	THANA VAREE	加州	二日	德利
高麗	NEPTUNE COROL	加州	二日	德利
高麗	YAMAGUCHI MARU	加州	二日	德利
高麗	TROJA	加州	二日	德利
高麗	RIO DE JANEIRO MARU	加州	二日	德利
澳洲綫				
高麗	SINKIANG	加州	二日	德利
高麗	ORIENTAL AMIGA	加州	二日	德利
高麗	YUEN CHAU	加州	二日	德利
高麗	ADVABA	加州	二日	德利
高麗	VAVAJO	加州	二日	德利
高麗	AUST. ENTERPRISE	加州	二日	德利
高麗	NL. FRANKLIN	加州	二日	德利
高麗	STRIDER AUSTRALIA	加州	二日	德利
高麗	ASIAN REWARD	加州	二日	德利
印·巴·中東綫				
高麗	RAMONEVERETTI	加州	二日	德利
高麗	OCLAN ACE	加州	二日	德利
高麗	IBN SINA	加州	二日	德利
高麗	LUNA MAERSK	加州	二日	德利
高麗	GREEN HAMBOUR	加州	二日	德利
高麗	MING SHING	加州	二日	德利
高麗	KOTA BENAR	加州	二日	德利
高麗	KOTA MOLEK	加州	二日	德利
高麗	BHARAB	加州	二日	德利
高麗	THANA VAREE	加州	二日	德利
高麗	UNITED BOUNTY	加州	二日	德利
高麗	IBN ALBEITER	加州	二日	德利
高麗	EVER PROMOTER	加州	二日	德利
高麗	MAWAN ISLAND	加州	二日	德利
高麗	TAIKO	加州	二日	德利
高麗	NEW HORSE	加州	二日	德利
高麗	PANJINAD	加州	二日	德利
高麗	TROJA	加州	二日	德利
高麗	SK. COMMERCE	加州	二日	德利
高麗	ZAANKERK	加州	二日	德利
高麗	MURRAYVERETT	加州	二日	德利
高麗	UNION ADEN	加州	二日	德利
高麗	SUNSHINE ISLAND	加州	二日	德利
高麗	TENDU	加州	二日	德利
東南亞綫				
高麗	RAMONEVERETTI	加州	二日	德利
高麗	SKYLUCK	加州	二日	德利
高麗	GOD WON	加州	二日	德利
高麗	KUSHO MARU	加州	二日	德利
高麗	GOD S BINEKA	加州	二日	德利
高麗	GOD S BINEKA	加州	二日	德利
高麗	EASTERN POWER	加州	二日	德利
高麗	BLACK WHALE	加州	二日	德利
高麗	AKIHIRO MARU	加州	二日	德利
高麗	TAIFOOKSHAN	加州	二日	德利
高麗	MAESTRO	加州	二日	德利
高麗	HOSO MARU	加州	二日	德利
高麗	SHINTO MARU	加州	二日	德利
高麗	BENNETT BREEZE	加州	二日	德利
高麗	HAN KOOK	加州	二日	德利
高麗	MARU MARU	加州	二日	德利
高麗	HOI ON	加州	二日	德利
高麗	BEHNHINES	加州	二日	德利
高麗	SEIRYU MARU	加州	二日	德利
高麗	WESTERN RIVER	加州	二日	德利
高麗	KAENARY	加州	二日	德利
高麗	BOUNTFUL COUNTRY	加州	二日	德利
高麗	EASTERN MINICON	加州	二日	德利
高麗	PING ON	加州	二日	德利
高麗	AM. VENTURE	加州	二日	德利
高麗	EMERALD	加州	二日	德利
高麗	KNUD MAERSK	加州	二日	德利
高麗	GAEAT GUIDE	加州	二日	德利
高麗	OCEAN REACH	加州	二日	德利
高麗	KMERALD QUEEN	加州	二日	德利
高麗	AM. SIOUX	加州	二日	德利
高麗	BULSOOK	加州	二日	德利
高麗	HYDE	加州	二日	德利
高麗	OCEAN REACH	加州	二日	德利
高麗	YASUURASAN MARU	加州	二日	德利
高麗	VENUS	加州	二日	德利
高麗	TEMA	加州	二日	德利
高麗	SAPUDI	加州	二日	德利
高麗	CHITTIN TATHUWANNI	加州	二日	德利
高麗	SHULDA MAERSK	加州	二日	德利
台灣·日本·釜山綫				
高麗	CHINDAR	加州	二日	德利
高麗	ASIA ACE	加州	二日	德利
高麗	AM. MOHAWK	加州	二日	德利
高麗	DONAM 1	加州	二日	德利
高麗	EMERALD	加州	二日	德利
高麗	HERMELIN	加州	二日	德利
高麗	SILVER STAR	加州	二日	德利
高麗	VENUS	加州	二日	德利
高麗	MANOLOEVERETT	加州	二日	德利
高麗	MUEHHAUSEU	加州	二日	德利
高麗	WLADYSLAWOWO	加州	二日	德利
高麗	S. D. ESTERO	加州	二日	德利
非洲綫				

今日空郵（星期日）

馬來亞、西貢、菲律賓、新加坡、沙撈越、印尼
越南
印度、巴拿馬、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、
芬蘭、葡萄牙、西班牙、瑞典、挪威、意大利、瑞典、
瑞士、美國東岸、香港、南非、贊比亞、西德、奧
地利
法國、紐西蘭、伊朗、日本、夏威夷、沖繩

來 地	NL.SEINE	國 境 西 非
地 牙 哥	TARPON SANTIAGO	南 非
	MASSA MAR	地 東 北 非

吉	新	CHAR HSING	拉哥士蘭巴巴	七日
沙	英	EVA	拉哥士蘭巴巴	八日
歌	順	SURCOUF	西弄	八日
御	順	KUWAIT HORIZON	維亞	九日
山	丸	MIKAGESAN MARU	南弄	九日
二	丸	FUTAMI MARU	蘇得港伊羅溫堡	九日

斯雲馬士基日本經港赴印尼

利來士基星洲駛來

愛華樂訂週三赴澳

明信週二抵埠兩日後往印度

(本報訊)展士基輪船(香港)有限公司旗下之新雲馬士基(COSCO)及馬士基(MAERSK)號輪船，自日前各埠抵星來港，訂於本月(廿二)日到星。泊於海墘上落貨物。訂今晚搭機開赴檳城。三寶瓏及印尼各大埠。該輪船公司下之利來士基(MELLOYD SØRESEN)號輪船亦已於昨日自新加坡各埠駛來，將於明日(廿三)日抵埠。密底八號及收取貨物。訂於(四日)離港。該輪往星有六多羅、京士頓、覽實、波比爾等埠。

越來輪船公司代理之愛華樂(ADVANCE)號貨帆船，自澳洲洪、汕頭(廿一日)抵到岸，停泊亞蘭碼頭卸物，訂於(五日)離港。該輪向本公司代理之亞里畢(ANDARIN)號貨帆船，由汕頭、汕頭駛來，應運本公司比士利、阿德蓋特、佛列多、堪斯曼等埠來港中，訂四日(週二)抵提岸，停泊B號洋油碼頭卸貨物。等項來港中，訂四日(週二)抵提岸，停泊B號洋油碼頭卸貨物。(周四)始開行，航往爪哇、加爾各答等埠。

明信經貿易有限公司旗下一明信(MING SHUN)號貨輪，由九井九日內訪新加坡

企業號經蘇彝士

法國

日本

阿聯船務K

該大學爲珍貴此批別國通城之珍品，特以備保護而免損壞。置以確保保亦由此世界而該大亦由此次命於世界最豐富的五種之一。

第卅九艘

(港訊) 阿拉伯郵船公司所訂製的第三十九號郵輪二萬三千八百噸，多備用各種設備，已接近開斯各倫。

百保利船務

(港訊) 來自香港、星加坡、東京、檳榔嶼、杜拜、吉達、紐約及波斯尼亞公司的各地百保利船務公司負責人，最近在新加坡附近一處遊覽勝地舉行討論該公司未來之市場發展計劃。

訂發展計劃

羅賓德主持會議時有演說一九七九年六號新渡線式「廣安」船加入股後，該公司所擬入股之市場策略。

當該六號輪加入現代化的船艙，同時使百保利船務公司來往英國、中東及澳洲的服務得以擴展。

會出席該公司總裁：陳世昌各地百保利船務公司負責人，在奧斯陸會議時，左起第三爲該公司總裁戴維寧。

日前下水

高麗造船有限公司

阿拉伯聯合酋長國

爲配合新業務發展起見，向南朝鮮政府製造

的兩艘貨輪，二艘船

九艘，其中一艘

而下。當交貨時

在今年七月交貨時

所共擁有的十艘，較

同所擁有的四艘，其

已在航行中的其他

阿拉伯聯合酋長國

阿拉伯聯合酋長國

總噸數共五十八艘

僅於較重噸位一百二

一架加拿大航

二十一(廿六)在多倫多

在甘德渾大島碼頭

有乘客四萬餘人，樹上

的乘客照片)

新的「最難辦的差助人」，是該公司董事之一的人。卡特洛說：他已把當局告發該家族的成員們，因他們收買該家族以阿拉伯僑民林其中一名為酬謝一碼哈林」作命令。

阿拉伯事務船務公司，是阿拉伯僑商一個國家的船務公司，現時使用六艘由本港開往阿拉伯及紅海的各港。這是目前航行這些航線中最大型的貨輪。

因為阿拉伯人合船務公司的K級貨輪而惹起船下號在蘇彝士運河撞擊船下號。

該公司的一號船於本月遇險，後來想逃時因引擎失速斷斷三截，有三名有兩名客，計數二名。合費

九型飛機殘骸，墜落
況，（含泰國國際



圖正在檢查失事的加航DC
可見失事客機部份斷裂
圖片

金禧學士 呼展 計劃招 皇家 本

昨日進行街頭
開簽名
各界人士
共二百名新
收二百名新
香港義勇
月展開招
餘性質各階層

訪問
運動
支持復
小 進行支持金
學生團員組成
抵碼頭，海運
姑，手持七月九
對金事件的意
團員
軍團
募工作
士均可
知接受精神。

策動

派員赴

歡迎會

(特約) 康政公
僑務人員將與僑胞以參加本年春節團圓餐的對貧苦青年團圓餐，及助賑食粥的義舉，及康展的工作，正積極完成一個更顯赫、更美好的社會。

歐陽君言：昨日示，康政公之開分行的辦事人員將即前往他鄉勸捐助餉的基地及他地點，與參加該項工程目標，互相交換意見。發言人稱：「聯人之重要目的，在於使於海外與參與義舉團體工作，並希望該團體在本年春節團圓餐中。」

辦教育性活動營地

他主辦青少年活動營，以安排訓練餘暇，以安排社會及團體影響美食及活動，而主要與真實的工作有關。

發言人又說，粵對多個志願團體、年關團體及地區食店、酒樓及茶館、職業訓練中心等，此外亦包括社會福利及新界原居民食店等，歡迎及與其他政府部門等的協助。

康政公署可利用活動營地，包括一些以政府為主題的團體或電影、彩色幻燈、電影。

發言人續說，公署可與各界人士

持反貪污
宣傳廉政工作
又娛性之活動

本港西醫與
 加保來香港
 集中心死亡
 港商務事
 會及實多加
 團安排，此
 一日舉行，
 亡之加拿大
 於上持往安
 亡之防難
 益荒大，今
 命，但與吾
 吾人需與吾
 正續接洽商
 港九
 時間由九午
 角，一為九
 鐘至十時，
 乘車過香港
 貴州街及馬
 ▲本年

[illegible]

SECRET

樂娛閒消·說小俠武

腦迷頭迷來讀·實現離脫是難

·堅志葉·

四年一度的世界武俠小說博覽會，在愛丁堡舉行。這是一項由英國武俠小說協會主辦，旨在促進武俠小說在國際間的交流與發展。博覽會吸引了來自世界各地的武俠小說愛好者、作家和出版商。在博覽會上，人們可以閱讀到最新的武俠小說，參加各種講座和研討會，還可以欣賞到精彩的武俠小說改編的影視作品。博覽會的舉辦，不僅為武俠小說愛好者提供了一個交流的平台，也為武俠小說的國際化發展做出了貢獻。



弱智青年未被遺忘

樂智中心提供正常社交機會

樂智中心是一個為弱智青年提供社交機會的機構。該中心通過舉辦各種社交活動，如郊遊、運動比賽等，幫助弱智青年建立自信，提高社交能力。中心還提供職業培訓和就業輔導，幫助弱智青年實現就業。樂智中心的工作得到了社會各界的支持和肯定，為弱智青年的生活帶來了積極的影響。

品珍稱上席·王霸稱上海

蚌白一母水 牠是就蜆海來原

品珍稱上席·王霸稱上海。蚌白一母水，牠是就蜆海來原。這是一篇關於海鮮的報導，介紹了上海著名的海鮮名產。報導中提到，上海的海鮮種類繁多，其中蚌白和蜆是最受歡迎的兩種。蚌白肉質鮮嫩，味道鮮美，是上海菜譜中的一道名菜。蜆則以其獨特的風味和營養價值而著稱。報導還介紹了上海海鮮的烹飪方法和選購技巧，為讀者提供了參考。

應付環境污染·能不費盡心思

「環境設計」將成新行業

應付環境污染·能不費盡心思。「環境設計」將成新行業。這是一篇關於環境設計的報導，探討了環境設計在應對環境污染中的重要性。報導中提到，隨著環境問題的日益嚴重，環境設計已經成為一個新興的行業。環境設計不僅包括建築設計，還包括景觀設計、室內設計等。通過科學的設計和規劃，可以有效地改善環境質量，保護生態環境。報導還介紹了一些環境設計的最新技術和理念，為讀者提供了參考。

本港男女人口數字接近

「愛情市場」變成女多男少

本港男女人口數字接近。「愛情市場」變成女多男少。這是一篇關於人口統計的報導，介紹了香港男女人口數字的變化趨勢。報導中提到，近年來，香港的男女人口數字已經非常接近，這在人口統計上是一個罕見的现象。報導還分析了造成這種現象的原因，包括出生率、死亡率等因素的變化。報導還提到，人口結構的變化對香港的社會和經濟發展產生了一定的影響。

愛情市場變成女多男少。這是一篇關於愛情市場的報導，探討了香港愛情市場的現狀和趨勢。報導中提到，由於人口結構的變化，香港的愛情市場已經發生了變化。現在，女性已經成為了愛情市場中的主力軍。報導還介紹了一些愛情市場的現狀，如結婚率、離婚率等。報導還提到，愛情市場的變化對香港的社會和經濟發展產生了一定的影響。



李海淑仍留在香港

楊羣力邀主演新片

李海淑仍留在香港。楊羣力邀主演新片。這是一篇關於李海淑的報導，介紹了李海淑在香港的現狀和作品。報導中提到，李海淑是一位著名的香港女演員，她一直留在香港發展事業。報導還介紹了楊羣力邀李海淑主演新片的消息。新片名為《The Last Days of Pompeii》，是一部歷史鉅片。報導還介紹了李海淑的演藝經歷和作品，為讀者提供了參考。

青春女星惠英紅

加盟邵氏一年多 拍片已有十六部

青春女星惠英紅。加盟邵氏一年多，拍片已有十六部。這是一篇關於惠英紅的報導，介紹了惠英紅在邵氏公司的發展情況。報導中提到，惠英紅是一位著名的香港女演員，她於一年前加盟邵氏公司。在邵氏公司的一年多時間裡，她已經拍攝了十六部電影。報導還介紹了惠英紅的演藝經歷和作品，為讀者提供了參考。

星童學

面試中學 昨假

星童學。面試中學，昨假。這是一篇關於星童學的報導，介紹了星童學在中學面試中的情況。報導中提到，星童學是一種特殊的學制，旨在培養學生的藝術才能。報導還介紹了星童學在中學面試中的情況，包括面試的內容和過程。報導還提到，星童學的實施對學生的發展產生了一定的影響。

越南排華真相

佳視今晚播映

越南排華真相。佳視今晚播映。這是一篇關於越南排華真相的報導，介紹了越南排華事件的真相。報導中提到，越南排華事件發生於一九七五年，當時越南政府對華人進行了大規模的迫害。報導還介紹了佳視今晚播映的相關紀錄片，為讀者提供了參考。

陳文玉今晨啟程

往墨國競逐環姐

陳文玉今晨啟程。往墨國競逐環姐。這是一篇關於陳文玉的報導，介紹了陳文玉前往墨西哥競逐環姐的情況。報導中提到，陳文玉是一位著名的香港女演員，她將於今晨啟程前往墨西哥。報導還介紹了環姐競選活動的相關情況，為讀者提供了參考。

科學實驗証明：松樹牌

以通五臟六腑，對生理方面有大作用呢？專家們也作詳細的研究，知道它具有兩重功能：能增加腸胃分泌力，能增進食慾，這是其具有刺激內分泌作用之故。

人參幸甚，具有兩重功能：心臟衰弱的作用，人參能治癒，有降低血壓的作用，只有人試用以心臟衰弱的人，人參能治癒，是人參與營養的藥，對大腸胃和延緩有作用，因此，人參可以與興奮劑，但服大藥時，又會成為抑制劑。至於人參膠，則與興奮劑，促進新陳代謝之效作用。此外，人參還有他如B₁、B₂、C等。

人參有效成分如下述：用音人參製成或含樹膠人參精，抗疲勞，自然具有有效功效。而經過濾四種對功能極精，極疲勞，耐高寒、耐高熱、增記憶力，相信大藥於服用極樹膠人參精，更見奇效。

樹膠的試驗：松樹膠人參精，不論是否經五至十℃的煎煮，或是每粒，CCC的口服液，其功能完全一樣。對於疲勞過度，神經衰弱，新陳代謝增進，食慾不振，貧血性頭痛，久病體弱，心臟衰弱，喘息，高血壓等，頗有療效。

在試驗中服用人參，可作爲補益身體的食療食品，有人用以飲茶，藥效也有相當好的效驗。

松樹膠人參精，強心補體，大補元氣，是每日早晚服用，而又不需忌口的食療補品。因爲「每日服上只吃一瓶，而又需忌口的食療補品」，只要每次吃十至二十滴，沖些少開水，這便是「好極美味的食療補品」了！但像「貧血」，貧血的人參，只有貧血人家才有賣食療，如今之樹膠人參精，則成爲大眾化的補品，確是值得向大家推荐的！

[illegible][illegible][illegible]

人參精
 滋補

GINSENG EXTRACT
 人參精
 滋補
 中國、天津

將並上海醫學院附設中醫科第一病務銀鑰匙等一進行了臨牀工作，分別對及痰液鉅鏡。

一、採例選擇及痰液鉅鏡。因本產品主治肺癆各國及淮海地區，我們選擇了蘇夏季節的感冒患者為對象。三大例患者中，男性四九例，女性八七例，年齡較為一致，最大為七十歲，全部患者具備以下三種症狀：

發熱（或大或不發熱）、頭痛、全身痛（包括四肢酸疼、痠軟）；鼻喉疼痛、喉嚨口渴。

發熱則分為全愈、好轉、無效三種情況。

全愈：體溫降至正常至全部消失。

好轉：體溫降至正常至部份消失或減輕。

無效：症狀未見明顯緩解。

表一

時間	%
二天	三
三天	五
四天	五
五天	一
六天	一
七天	一
八天	一
九天	一
十天	一
十一天	一
十二天	一
十三天	一
十四天	一
十五天	一
十六天	一
十七天	一
十八天	一
十九天	一
二十天	一
二十一天	一
二十二天	一
二十三天	一
二十四天	一
二十五天	一
二十六天	一
二十七天	一
二十八天	一
二十九天	一
三十天	一
三十一天	一
三十二天	一
三十三天	一
三十四天	一
三十五天	一
三十六天	一
三十七天	一
三十八天	一
三十九天	一
四十天	一
四十天	一
四十二天	一
四十三天	一
四十四天	一
四十五天	一
四十六天	一
四十七天	一
四十八天	一
四十九天	一
五十天	一
五十一天	一
五十二天	一
五十三天	一
五十四天	一
五十五天	一
五十六天	一
五十七天	一
五十八天	一
五十九天	一
六十天	一
六十天	一
六十二天	一
六十三天	一
六十四天	一
六十五天	一
六十六天	一
六十七天	一
六十八天	一
六十九天	一
七十天	一
七十天	一
七十二天	一
七十三天	一
七十四天	一
七十五天	一
七十六天	一
七十七天	一
七十八天	一
七十九天	一
八十天	一
八十天	一
八十二天	一
八十三天	一
八十四天	一
八十五天	一
八十六天	一
八十七天	一
八十八天	一
八十九天	一
九十天	一
九十天	一
九十二天	一
九十三天	一
九十四天	一
九十五天	一
九十六天	一
九十七天	一
九十八天	一
九十九天	一
一百天	一

可見以中度發熱為主，本組未見高熱患者。
用藥後均逐步降至正常，有一例在用藥二次後十小時內（ 37.0°C — 36.0°C ）。

正解時間一天 二天 三天 四天 五天 六天 七天 八天 九天 十天 十一天 十二天 十三天 十四天 十五天 十六天 十七天 十八天 十九天 二十天 二十一天 二十二天 二十三天 二十四天 二十五天 二十六天 二十七天 二十八天 二十九天 三十天 三十一天 三十二天 三十三天 三十四天 三十五天 三十六天 三十七天 三十八天 三十九天 四十天 四十天 四十二天 四十三天 四十四天 四十五天 四十六天 四十七天 四十八天 四十九天 五十天 五十一天 五十二天 五十三天 五十四天 五十五天 五十六天 五十七天 五十八天 五十九天 六十天 六十天 六十二天 六十三天 六十四天 六十五天 六十六天 六十七天 六十八天 六十九天 七十天 七十天 七十二天 七十三天 七十四天 七十五天 七十六天 七十七天 七十八天 七十九天 八十天 八十天 八十二天 八十三天 八十四天 八十五天 八十六天 八十七天 八十八天 八十九天 九十天 九十天 九十二天 九十三天 九十四天 九十五天 九十六天 九十七天 九十八天 九十九天 一百天

有它的特點與適應症。

主治：人參補腎丸的主方，仍然採用《金匱要略》人參補腎藥劑，却有：肉桂、熟地、山萸肉、牛膝、茯苓、海狗尾。這《金匱要略》相傳的方，還是從前補腎而不燒腎的方。是適應於虛弱者或精衰退者的大補丸。

「人參大補元氣的药物，」珍珠養顏說：「怕到胃氣不虛，脾虛虛促，短氣少。」

補中、養中，止渴生津，一補氣助陽的藥中。

人參功補腎壯陽，潤腸通便。神農本草說它：「主益五勞七傷，補一多子，補氣養血，五勞七傷，益氣補精。」

[illegible]

參、陰虛寒濕型，爲男
 女老少四季均可服之最
 理想的滋補聖品。
 活動：失去調攝溫的
 功能，往往使人突然
 暈倒，昏迷不省人事。

神經衰弱唔駛怕

松樹
 牌
 人參精鹿茸精齊試下



強心益智 **養陰助**

大補腦力老弱

松蔞牌人參精的人氣，已不用贅言了，但
威靈神（天津中央製藥廠出品）還另有一種用
人參爲主藥的聖藥，能保養裝的「人參精」
。却有令人給大人服藥時必要。

因爲人參精成人「水樽九」，單純用人參
汁，爲人參精成人「水樽九」，除了用人參
膏膠，功能則大大減低。
更效神奇之藥。故特去過
紅腫要緊，及運動動塊
壯旺脾外，人人喜飲用
。頭頸淋巴腺不足之效。

陽 均 宜

澤神中，李安時，
深寒是各經魚。是
持護滋陰。除了用
藥溫肉湯飲。有消

功厥脈皆平。食新不飽至之病狀。學生因
此服藥多。應付極難。故試。經常夜後。以致精
神不足。遂謬以不能可吃人參補丸。以致精
力不遠。勝於吃些苦藥調劑等。以上這些都是
養育的臨床經驗。一經試服。便知真偽。可慮
是藥學的同學們的一種憾事。

例如：如之。人參補丸和人參。其功用甚長。
例證：(1)心中氣不足。(2)抵抗力弱。(3)耐
力勞動。特別是年紀大的人。宜吃人參補丸；腦
力勞動者。營養不良者。腸胃消化弱者。間
或有咳嗽疾病。可以常吃。可以合意。適地適
時服用。無不奏效。

「一天時正防感冒，中常備戒煙牌寶香片，保證正氣水。」我們的經銷表示：「熱有一定的受」，雖然發熱高，就應有受到這種情形。應多吸煙補精，應多吸煙補精，也稱爲密胸胃。爲安計，家家備長城牌「蜜膏正氣水」係用科學方法研煉而成，功能：正氣，去毒，潤腸胃，止吐瀉，適服中骨痛，上吐下瀉，頭暈眼花，氣喘滿，霍亂抽筋等急性病狀。功效迅速，其性溫和，扶元平復，大效。

正常功能：使體溫急劇的改變。例如

經驗告訴我們：在酷暑期間工作的人、建築工人、漁民、軍人、農民、海關、郵電人員等經常在烈日下奔走勞動的人，應多吸煙補精，也稱爲密胸胃。爲安計，家家備長城牌「蜜膏正氣水」係用科學方法研煉而成，功能：正氣，去毒，潤腸胃，止吐瀉，適服中骨痛，上吐下瀉，頭暈眼花，氣喘滿，霍亂抽筋等急性病狀。功效迅速，其性溫和，扶元平復，大效。





雜花天

這是一篇關於「雜花天」的短文，描寫了作者對自然景觀的觀察和感受。文中提到「雜花天」並非指多種花朵，而是指一種特定的天氣現象，即陽光與雲霧交織，色彩斑斕的景象。

起談鮮上海重亦人海上由

這是一篇關於上海鮮味的文章，作者從一個海外華人的角度，談論了上海菜餚的獨特風味和歷史背景。文章提到，上海菜不僅注重味道，還講究色澤和擺盤，是中國菜中非常具有代表性的一種。

深入虎穴

這是一篇冒險故事，描寫了主角深入虎穴的經過。故事充滿了懸念和驚險，主角在虎穴中經歷了種種困難和挑戰，最終成功脫險。

正邪邪

這是一篇關於「正邪邪」的短文，探討了正義與邪惡之間的關係。作者通過對一些社會現象的分析，表達了對正義的堅持和對邪惡的批判。

下邪

這是一篇關於「下邪」的短文，描寫了主角在邪惡力量面前的掙扎和鬥爭。文章通過對主角心理活動的描寫，展現了邪惡對人性的扭曲和摧殘。

香港竹枝詞

這是一篇關於香港竹枝詞的文章，介紹了這種具有地方特色的文學形式。竹枝詞源於民間，語言通俗易懂，內容豐富多彩，是反映社會生活的重要載體。

車禍

這是一篇關於車禍的短文，描寫了主角遭遇車禍後的經歷和感受。文章通過對車禍現場的描寫，反映了社會交通安全問題的嚴重性。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

深入虎穴

這是一篇關於深入虎穴的短文，描寫了主角在危險環境中的冒險經歷。文章通過對主角行動的描寫，展現了冒險精神的力量。

旅行社聯合廣告

聯合增強信心 合作減低成本

Fiesta Filipina SPIL 菲律賓七天特級豪華貴賓團

出發日期 7月1, 3, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 15, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 27, 29, 30
8月2, 4, 5, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 26, 28, 29
(全程足七天) 9月1, 2, 3, 4, 7, 9, 10, 13, 15, 16, 19, 21, 22, 23, 25, 27, 28, 31

- 第一天 香港—馬尼拉
- 第二天 市區近郊—非島文化村—蘇魯夜總會
- 第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
- 第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪
- 第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
- 第六天 馬尼拉—大谷地(火山湖)—蟻島樂園—EDUARDO'S 夜總會
- 第七天 馬尼拉—香港

\$1335



菲島註冊 提防影射
聯合經營 增強信心
六大機構聯合贊助

Manila Garden Hotel

NEGROS NAVIGATION

菲律賓 SUPER TRAVEL 集團

Manila Midtown RAMADA Hotel

TROPICAL PALACE RESORT HOTEL

STERLING PHILIPPINES AIRWAYS, INC. SPIL

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

海陸空遨遊菲律賓七天 豪華郵船“森林女神號”



西貢建造之一級郵船長344英尺
船上共有102間套房，全部地庫及中央冷氣系統，每房附有私家浴室，冷熱水喉，其他如泳池，日光浴，豪華餐廳，新式夜總會，酒吧，圖書室，打牌室，咖啡室，及特設之賭場，名品店等應有盡有，不勝枚舉，所供膳食，名廚主理，海鮮為主，著名樂隊演繹日舞極盡豪華，尚有120位船員為閣下服務，保證旅程畢生難忘。

出發日期：船上兩夜三日 7月5, 6, 8, 18, 22, 23 船上三夜四日 7月12, 27
8月2, 5, 16, 17, 19, 29 8月10, 23
9月1, 2, 3, 13, 16, 27, 28, 30 9月7, 21

行程包括：隆巴龍島，西貢實島，哥洛基島，百勝灘，艾蘭迪，非島文化村，海上賭場，大谷地，蟻島樂園，馬尼拉市內外觀光，多晚夜總會

\$1490

唯一 旅遊有限公司
5-456399
5-456390
香港干諾道中55號1103室

菲律賓
七天貴賓團 \$1335
海陸空遨遊 \$1490
每週均有團體出發

台灣
九天 \$1590 九天 \$1550
七天 \$1520 七天 \$1500
六天 \$1420 六天 \$1400
五天 \$1380 五天 \$1350
四天 \$1320 四天 \$1300
三天 \$1160 三天 \$1090

專往歐美加，特約廉價機票，歡迎委託辦理
唯一享受，唯一服務

欣欣 旅遊有限公司
傳呼 66364 傳真 3-949182
香港 3-949182

寶島溪頭五天
海陸空聯遊
五天連船名勝等九天連船
最少需700公里行程連船連船
1. 香港—高雄(坐中環)往玉山
2. 澎湖—高雄(坐中環)往玉山
3. 澎湖—高雄(坐中環)往玉山
4. 澎湖—高雄(坐中環)往玉山
5. 澎湖—高雄(坐中環)往玉山
6. 澎湖—高雄(坐中環)往玉山
7. 澎湖—高雄(坐中環)往玉山
連連四出發
祇收 \$1350
歡迎社團及商行機構委託

阿里山七天團
少行往路600里
七天行程勝於九天
1. 香港—高雄(坐中環)往玉山
2. 澎湖—高雄(坐中環)往玉山
3. 澎湖—高雄(坐中環)往玉山
4. 澎湖—高雄(坐中環)往玉山
5. 澎湖—高雄(坐中環)往玉山
6. 澎湖—高雄(坐中環)往玉山
7. 澎湖—高雄(坐中環)往玉山
連連四出發
祇收 \$1350
歡迎社團及商行機構委託

假日遊踪
日本本洲七天豪華團
\$2,790

行程特色
①亞洲唯一「日本豪華團」
②世界最快之「日本豪華團」
③世界十大旅遊雜誌之一「美加」
④豪華全日之豪華少女歌舞團
⑤隨團以中環為主
⑥住宿一流大酒店
⑦住得一次大滿足

8月24日 7月22, 23日 8月6, 27日 9月1, 17日
另星期日開遊星期六出發
電話：229414 444007 244008 458011 243131
九龍 319161 306118 995545 852667 982921

吉時吉 3-694971
3-695545

暑假大酬賓
前報名可得CIC貴賓卡一張(高貴禮遇)
另：前報名可得CIC貴賓卡一張(高貴禮遇)

菲律賓七天 \$1299
曼谷五天 \$1480
7月6, 12, 23, 24, 29, 30
8月4, 9, 10, 11, 16, 17, 22, 23, 24
9月1, 10, 11, 16, 17, 22, 23, 24
往來特設豪華半島大酒店
九龍尖沙咀彌敦道1-3號10至12層全層

榮泰 3-944255
旅遊公司
旺角彌敦道729號地下

菲律賓(來回航機)
\$1190 (海陸空) \$1490
\$1590 (金山) \$1890
\$1990 (金山) \$2290
\$2390 (金山) \$2690
\$2790 (金山) \$3090
\$3190 (金山) \$3490
\$3590 (金山) \$3890
\$3990 (金山) \$4290
\$4390 (金山) \$4690
\$4790 (金山) \$5090
\$5190 (金山) \$5490
\$5590 (金山) \$5890
\$5990 (金山) \$6290
\$6390 (金山) \$6690
\$6790 (金山) \$7090
\$7190 (金山) \$7490
\$7590 (金山) \$7890
\$7990 (金山) \$8290
\$8390 (金山) \$8690
\$8790 (金山) \$9090
\$9190 (金山) \$9490
\$9590 (金山) \$9890
\$9990 (金山) \$10290
\$10390 (金山) \$10690
\$10790 (金山) \$11090
\$11190 (金山) \$11490
\$11590 (金山) \$11890
\$11990 (金山) \$12290
\$12390 (金山) \$12690
\$12790 (金山) \$13090
\$13190 (金山) \$13490
\$13590 (金山) \$13890
\$13990 (金山) \$14290
\$14390 (金山) \$14690
\$14790 (金山) \$15090
\$15190 (金山) \$15490
\$15590 (金山) \$15890
\$15990 (金山) \$16290
\$16390 (金山) \$16690
\$16790 (金山) \$17090
\$17190 (金山) \$17490
\$17590 (金山) \$17890
\$17990 (金山) \$18290
\$18390 (金山) \$18690
\$18790 (金山) \$19090
\$19190 (金山) \$19490
\$19590 (金山) \$19890
\$19990 (金山) \$20290
\$20390 (金山) \$20690
\$20790 (金山) \$21090
\$21190 (金山) \$21490
\$21590 (金山) \$21890
\$21990 (金山) \$22290
\$22390 (金山) \$22690
\$22790 (金山) \$23090
\$23190 (金山) \$23490
\$23590 (金山) \$23890
\$23990 (金山) \$24290
\$24390 (金山) \$24690
\$24790 (金山) \$25090
\$25190 (金山) \$25490
\$25590 (金山) \$25890
\$25990 (金山) \$26290
\$26390 (金山) \$26690
\$26790 (金山) \$27090
\$27190 (金山) \$27490
\$27590 (金山) \$27890
\$27990 (金山) \$28290
\$28390 (金山) \$28690
\$28790 (金山) \$29090
\$29190 (金山) \$29490
\$29590 (金山) \$29890
\$29990 (金山) \$30290
\$30390 (金山) \$30690
\$30790 (金山) \$31090
\$31190 (金山) \$31490
\$31590 (金山) \$31890
\$31990 (金山) \$32290
\$32390 (金山) \$32690
\$32790 (金山) \$33090
\$33190 (金山) \$33490
\$33590 (金山) \$33890
\$33990 (金山) \$34290
\$34390 (金山) \$34690
\$34790 (金山) \$35090
\$35190 (金山) \$35490
\$35590 (金山) \$35890
\$35990 (金山) \$36290
\$36390 (金山) \$36690
\$36790 (金山) \$37090
\$37190 (金山) \$37490
\$37590 (金山) \$37890
\$37990 (金山) \$38290
\$38390 (金山) \$38690
\$38790 (金山) \$39090
\$39190 (金山) \$39490
\$39590 (金山) \$39890
\$39990 (金山) \$40290
\$40390 (金山) \$40690
\$40790 (金山) \$41090
\$41190 (金山) \$41490
\$41590 (金山) \$41890
\$41990 (金山) \$42290
\$42390 (金山) \$42690
\$42790 (金山) \$43090
\$43190 (金山) \$43490
\$43590 (金山) \$43890
\$43990 (金山) \$44290
\$44390 (金山) \$44690
\$44790 (金山) \$45090
\$45190 (金山) \$45490
\$45590 (金山) \$45890
\$45990 (金山) \$46290
\$46390 (金山) \$46690
\$46790 (金山) \$47090
\$47190 (金山) \$47490
\$47590 (金山) \$47890
\$47990 (金山) \$48290
\$48390 (金山) \$48690
\$48790 (金山) \$49090
\$49190 (金山) \$49490
\$49590 (金山) \$49890
\$49990 (金山) \$50290
\$50390 (金山) \$50690
\$50790 (金山) \$51090
\$51190 (金山) \$51490
\$51590 (金山) \$51890
\$51990 (金山) \$52290
\$52390 (金山) \$52690
\$52790 (金山) \$53090
\$53190 (金山) \$53490
\$53590 (金山) \$53890
\$53990 (金山) \$54290
\$54390 (金山) \$54690
\$54790 (金山) \$55090
\$55190 (金山) \$55490
\$55590 (金山) \$55890
\$55990 (金山) \$56290
\$56390 (金山) \$56690
\$56790 (金山) \$57090
\$57190 (金山) \$57490
\$57590 (金山) \$57890
\$57990 (金山) \$58290
\$58390 (金山) \$58690
\$58790 (金山) \$59090
\$59190 (金山) \$59490
\$59590 (金山) \$59890
\$59990 (金山) \$60290
\$60390 (金山) \$60690
\$60790 (金山) \$61090
\$61190 (金山) \$61490
\$61590 (金山) \$61890
\$61990 (金山) \$62290
\$62390 (金山) \$62690
\$62790 (金山) \$63090
\$63190 (金山) \$63490
\$63590 (金山) \$63890
\$63990 (金山) \$64290
\$64390 (金山) \$64690
\$64790 (金山) \$65090
\$65190 (金山) \$65490
\$65590 (金山) \$65890
\$65990 (金山) \$66290
\$66390 (金山) \$66690
\$66790 (金山) \$67090
\$67190 (金山) \$67490
\$67590 (金山) \$67890
\$67990 (金山) \$68290
\$68390 (金山) \$68690
\$68790 (金山) \$69090
\$69190 (金山) \$69490
\$69590 (金山) \$69890
\$69990 (金山) \$70290
\$70390 (金山) \$70690
\$70790 (金山) \$71090
\$71190 (金山) \$71490
\$71590 (金山) \$71890
\$71990 (金山) \$72290
\$72390 (金山) \$72690
\$72790 (金山) \$73090
\$73190 (金山) \$73490
\$73590 (金山) \$73890
\$73990 (金山) \$74290
\$74390 (金山) \$74690
\$74790 (金山) \$75090
\$75190 (金山) \$75490
\$75590 (金山) \$75890
\$75990 (金山) \$76290
\$76390 (金山) \$76690
\$76790 (金山) \$77090
\$77190 (金山) \$77490
\$77590 (金山) \$77890
\$77990 (金山) \$78290
\$78390 (金山) \$78690
\$78790 (金山) \$79090
\$79190 (金山) \$79490
\$79590 (金山) \$79890
\$79990 (金山) \$80290
\$80390 (金山) \$80690
\$80790 (金山) \$81090
\$81190 (金山) \$81490
\$81590 (金山) \$81890
\$81990 (金山) \$82290
\$82390 (金山) \$82690
\$82790 (金山) \$83090
\$83190 (金山) \$83490
\$83590 (金山) \$83890
\$83990 (金山) \$84290
\$84390 (金山) \$84690
\$84790 (金山) \$85090
\$85190 (金山) \$85490
\$85590 (金山) \$85890
\$85990 (金山) \$86290
\$86390 (金山) \$86690
\$86790 (金山) \$87090
\$87190 (金山) \$87490
\$87590 (金山) \$87890
\$87990 (金山) \$88290
\$88390 (金山) \$88690
\$88790 (金山) \$89090
\$89190 (金山) \$89490
\$89590 (金山) \$89890
\$89990 (金山) \$90290
\$90390 (金山) \$90690
\$90790 (金山) \$91090
\$91190 (金山) \$91490
\$91590 (金山) \$91890
\$91990 (金山) \$92290
\$92390 (金山) \$92690
\$92790 (金山) \$93090
\$93190 (金山) \$93490
\$93590 (金山) \$93890
\$93990 (金山) \$94290
\$94390 (金山) \$94690
\$94790 (金山) \$95090
\$95190 (金山) \$95490
\$95590 (金山) \$95890
\$95990 (金山) \$96290
\$96390 (金山) \$96690
\$96790 (金山) \$97090
\$97190 (金山) \$97490
\$97590 (金山) \$97890
\$97990 (金山) \$98290
\$98390 (金山) \$98690
\$98790 (金山) \$99090
\$99190 (金山) \$99490
\$99590 (金山) \$99890
\$99990 (金山) \$100290
\$100390 (金山) \$100690
\$100790 (金山) \$101090
\$101190 (金山) \$101490
\$101590 (金山) \$101890
\$101990 (金山) \$102290
\$102390 (金山) \$102690
\$102790 (金山) \$103090
\$103190 (金山) \$103490
\$103590 (金山) \$103890
\$103990 (金山) \$104290
\$104390 (金山) \$104690
\$104790 (金山) \$105090
\$105190 (金山) \$105490
\$105590 (金山) \$105890
\$105990 (金山) \$106290
\$106390 (金山) \$106690
\$106790 (金山) \$107090
\$107190 (金山) \$107490
\$107590 (金山) \$107890
\$107990 (金山) \$108290
\$108390 (金山) \$108690
\$108790 (金山) \$109090
\$109190 (金山) \$109490
\$109590 (金山) \$109890
\$109990 (金山) \$110290
\$110390 (金山) \$110690
\$110790 (金山) \$111090
\$111190 (金山) \$111490
\$111590 (金山) \$111890
\$111990 (金山) \$112290
\$112390 (金山) \$112690
\$112790 (金山) \$113090
\$113190 (金山) \$113490
\$113590 (金山) \$113890
\$113990 (金山) \$114290
\$114390 (金山) \$114690
\$114790 (金山) \$115090
\$115190 (金山) \$115490
\$115590 (金山) \$115890
\$115990 (金山) \$116290
\$116390 (金山) \$116690
\$116790 (金山) \$117090
\$117190 (金山) \$117490
\$117590 (金山) \$117890
\$117990 (金山) \$118290
\$118390 (金山) \$118690
\$118790 (金山) \$119090
\$119190 (金山) \$119490
\$119590 (金山) \$119890
\$119990 (金山) \$120290
\$120390 (金山) \$120690
\$120790 (金山) \$121090
\$121190 (金山) \$121490
\$121590 (金山) \$121890
\$121990 (金山) \$122290
\$122390 (金山) \$122690
\$122790 (金山) \$123090
\$123190 (金山) \$123490
\$123590 (金山) \$123890
\$123990 (金山) \$124290
\$124390 (金山) \$124690
\$124790 (金山) \$125090
\$125190 (金山) \$125490
\$125590 (金山) \$125890
\$125990 (金山) \$126290
\$126390 (金山) \$126690
\$126790 (金山) \$127090
\$127190 (金山) \$127490
\$127590 (金山) \$127890
\$127990 (金山) \$128290
\$128390 (金山) \$128690
\$128790 (金山) \$129090
\$129190 (金山) \$129490
\$129590 (金山) \$129890
\$129990 (金山) \$130290
\$130390 (金山) \$130690
\$130790 (金山) \$131090
\$131190 (金山) \$131490
\$131590 (金山) \$131890
\$131990 (金山) \$132290
\$132390 (金山) \$132690
\$132790 (金山) \$133090
\$133190 (金山) \$133490
\$133590 (金山) \$133890
\$133990 (金山) \$134290
\$134390 (金山) \$134690
\$134790 (金山) \$135090
\$135190 (金山) \$135490
\$135590 (金山) \$135890
\$135990 (金山) \$136290
\$136390 (金山) \$136690
\$136790 (金山) \$137090
\$137190 (金山) \$137490
\$137590 (金山) \$137890
\$137990 (金山) \$138290
\$138390 (金山) \$138690
\$138790 (金山) \$139090
\$139190 (金山) \$139490
\$139590 (金山) \$139890
\$139990 (金山) \$140290
\$140390 (金山) \$140690
\$140790 (金山) \$141090
\$141190 (金山) \$141490
\$141590 (金山) \$141890
\$141990 (金山) \$142290
\$142390 (金山) \$142690
\$142790 (金山) \$143090
\$143190 (金山) \$143490
\$143590 (金山) \$143890
\$143990 (金山) \$144290
\$144390 (金山) \$144690
\$144790 (金山) \$145090
\$145190 (金山) \$145490
\$145590 (金山) \$145890
\$145990 (金山) \$146290
\$146390 (金山) \$146690
\$146790 (金山) \$147090
\$147190 (金山) \$147490
\$147590 (金山) \$147890
\$147990 (金山) \$148290
\$148390 (金山) \$148690
\$148790 (金山) \$149090
\$149190 (金山) \$149490
\$149590 (金山) \$149890
\$149990 (金山) \$150290
\$150390 (金山) \$150690
\$150790 (金山) \$151090
\$151190 (金山) \$151490
\$151590 (金山) \$151890
\$151990 (金山) \$152290
\$152390 (金山) \$152690
\$152790 (金山) \$153090
\$153190 (金山) \$153490
\$153590 (金山) \$153890
\$153990 (金山) \$154290
\$154390 (金山) \$154690
\$154790 (金山) \$155090
\$155190 (金山) \$155490
\$155590 (金山) \$155890
\$155990 (金山) \$156290
\$156390 (金山) \$156690
\$156790 (金山) \$157090
\$157190 (金山) \$157490
\$157590 (金山) \$157890
\$157990 (金山) \$158290
\$158390 (金山) \$158690
\$158790 (金山) \$159090
\$159190 (金山) \$159490
\$159590 (金山) \$159890
\$159990 (金山) \$160290
\$160390 (金山) \$160690
\$160790 (金山) \$161090
\$161190 (金山) \$161490
\$161590 (金山) \$161890
\$161990 (金山) \$162290
\$162390 (金山) \$162690
\$162790 (金山) \$163090
\$163190 (金山) \$163490
\$163590 (金山) \$163890
\$163990 (金山) \$164290
\$164390 (金山) \$164690
\$164790 (金山) \$165090
\$165190 (金山) \$165490
\$165590 (金山) \$165890
\$165990 (金山) \$166290
\$166390 (金山) \$166690
\$166790 (金山) \$167090
\$167190 (金山) \$167490
\$167590 (金山) \$167890
\$167990 (金山) \$168290
\$168390 (金山) \$168690
\$168790 (金山) \$169090
\$169190 (金山) \$169490
\$169590 (金山) \$169890
\$169990 (金山) \$170290
\$170390 (金山) \$170690
\$170790 (金山) \$171090
\$171190 (金山) \$171490
\$171590 (金山) \$171890
\$171990 (金山) \$172290
\$172390 (金山) \$172690
\$172790 (金山) \$173090
\$173190 (金山) \$173490
\$173590 (金山) \$173890
\$173990 (金山) \$174290
\$174390 (金山) \$174690
\$174790 (金山) \$175090
\$175190 (金山) \$175490
\$175590 (金山) \$175890
\$175990 (金山) \$176290
\$176390 (金山) \$176690
\$176790 (金山) \$177090
\$177190 (金山) \$177490
\$177590 (金山) \$177890
\$177990 (金山) \$178290
\$178390 (金山) \$178690
\$178790 (金山) \$179090
\$179190 (金山) \$179490
\$179590 (金山) \$179890
\$179990 (金山) \$180290
\$180390 (金山) \$180690
\$180790 (金山) \$181090
\$181190 (金山) \$181490
\$181590 (金山) \$181890
\$181990 (金山) \$182290
\$182390 (金山) \$182690
\$182790 (金山) \$183090
\$183190 (金山) \$183490
\$183590 (金山) \$183890
\$183990 (金山) \$184290
\$184390 (金山) \$184690
\$184790 (金山) \$185090
\$185190 (金山) \$185490
\$185590 (金山) \$185890
\$185990 (金山) \$186290
\$186390 (金山) \$186690
\$186790 (金山) \$187090
\$187190 (金山) \$187490
\$187590 (金山) \$187890
\$187990 (金山) \$188290
\$188390 (金山) \$188690
\$188790 (金山) \$189090
\$189190 (金山) \$189490
\$189590 (金山) \$189890
\$189990 (金山) \$190290
\$190390 (金山) \$190690
\$190790 (金山) \$191090
\$191190 (金山) \$191490
\$191590 (金山) \$191890
\$191990 (金山) \$192290
\$192390 (金山) \$192690
\$192790 (金山) \$193090
\$193190 (金山) \$193490
\$193590 (金山) \$193890
\$193990 (金山) \$194290
\$194390 (金山) \$194690
\$194790 (金山) \$195090
\$195190 (金山) \$195490
\$195590 (金山) \$195890
\$195990 (金山) \$196290
\$196390 (金山) \$196690
\$196790 (金山) \$197090
\$197190 (金山) \$197490
\$197590 (金山) \$197890
\$197990 (金山) \$198290
\$198390 (金山) \$198690
\$198790 (金山) \$199090
\$199190 (金山) \$199490
\$199590 (金山) \$199890
\$199990 (金山) \$200290
\$200390 (金山) \$200690
\$200790 (金山) \$201090
\$201190 (金山) \$201490
\$201590 (金山) \$201890
\$201990 (金山) \$202290
\$202390 (金山) \$202690
\$202790 (金山) \$203090
\$203190 (金山) \$203490
\$203590 (金山) \$203890
\$203990 (金山) \$204290
\$204390 (金山) \$204690
\$204790 (金山) \$205090
\$205190 (金山) \$205490
\$205590 (金山) \$205890
\$205990 (金山) \$206290
\$206390 (金山) \$206690
\$206790 (金山) \$207090
\$207190 (金山) \$207490
\$207590 (金山) \$207890
\$207990 (金山) \$208290
\$208390 (金山) \$208690
\$208790 (金山) \$209090
\$209190 (金山) \$209490
\$209590 (金山) \$209890
\$209990 (金山) \$210290
\$210390 (金山) \$210690
\$210790 (金山) \$21

分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登廣告日或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張多刊多送



獎額十名：
各得星長表金銀手錶計時
價值HK\$420.-

星長表

每日讀者·超過百萬
惠刊廣告·收效宏大

招租
吉舖招租：位於中區，交通便利，適合開設商店。
寫字樓：位於中區，環境優雅，設施齊全。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

住宅
寫字樓：位於中區，交通便利，適合辦公。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

商業
寫字樓：位於中區，交通便利，適合辦公。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

招租
吉舖招租：位於中區，交通便利，適合開設商店。
寫字樓：位於中區，環境優雅，設施齊全。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

工廠貨倉廉租
位於中區，交通便利，適合存放貨物。
電話：二五二五式式林先生洽

出讓
黃金大廈：位於中區，交通便利，適合居住。
電話：二五二五式式林先生洽

招租
吉舖招租：位於中區，交通便利，適合開設商店。
寫字樓：位於中區，環境優雅，設施齊全。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

招租
吉舖招租：位於中區，交通便利，適合開設商店。
寫字樓：位於中區，環境優雅，設施齊全。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

招租
吉舖招租：位於中區，交通便利，適合開設商店。
寫字樓：位於中區，環境優雅，設施齊全。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

招租
吉舖招租：位於中區，交通便利，適合開設商店。
寫字樓：位於中區，環境優雅，設施齊全。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

招租
吉舖招租：位於中區，交通便利，適合開設商店。
寫字樓：位於中區，環境優雅，設施齊全。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

招租
吉舖招租：位於中區，交通便利，適合開設商店。
寫字樓：位於中區，環境優雅，設施齊全。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

招租
吉舖招租：位於中區，交通便利，適合開設商店。
寫字樓：位於中區，環境優雅，設施齊全。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

招租
吉舖招租：位於中區，交通便利，適合開設商店。
寫字樓：位於中區，環境優雅，設施齊全。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

招租
吉舖招租：位於中區，交通便利，適合開設商店。
寫字樓：位於中區，環境優雅，設施齊全。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

招租
吉舖招租：位於中區，交通便利，適合開設商店。
寫字樓：位於中區，環境優雅，設施齊全。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

招租
吉舖招租：位於中區，交通便利，適合開設商店。
寫字樓：位於中區，環境優雅，設施齊全。
住宅：位於中區，環境優美，交通便利。

物業交易公司
專欄：提供各類物業買賣、租賃、抵押服務。
地址：中區，交通便利。
電話：二五二五式式林先生洽

旅遊介紹

專欄廣告

七寸位(限排兩格高)
每天收費卅六元
不折不扣 上版交還
(每日下午五時截稿)

方便讀者 選擇旅遊

台證機票

台灣直飛 收費120
保證12天換票
歡迎同業託辦 假日照常

台北直飛 530
旅行團 五天\$1090
七天\$1290
九天\$1390

合法機票 帶回

得其利旅行社 總店607號 分店1817號 1818號
電話: 851245 849562 859555 可帶稅收稅收貨物 備有退稅卡

簽日本証

日本簽證 \$50 曼谷簽證 \$20
泰國簽證 \$70 菲律賓簽證 \$125
馬來西亞簽證 \$120 新加坡簽證 \$20
各地簽證特價 \$20 起 224611
中環德輔道中3A號302室 德輔道中

台灣

包辦包辦 包退貨 韓日台百貨賺機票
世界各地機票簽證
特快台證
海明威旅遊公司 K968547 K968807
彌敦道655號胡社生行801室 假日照常

惠刊本報分類廣告

請撥電話
5-221583

第一健診中心

3小時即可完工
全身健康檢查
收費低廉 準確可靠
時間就是金錢, 將以往三天
往診時間的全身檢查, 縮短為三小
時即可。為您的事業及家人的幸福, 請
來本中心做「全身健康檢查」。
由五十五位專業訓練的醫護人員及權威醫師為您服務

台北市八德路三段20號台大大樓
九樓 電話: 7524415-7

免費代辦各國簽證四季平機票

美國 1000 加拿大 980 英國 1180 荷蘭 1530 台灣 950 星馬 2090
紐約 1230 洛杉磯 800 日本 580 巴西 3080 菲律賓 900
澳洲 1480 曼谷 750 香港 350 南美洲 4650 曼谷 1490 歐洲 6200
歐洲 1450 曼谷 350 曼谷 450 曼谷 1530 曼谷 6200

海外旅遊機構

香港皇后大道中35號
商業大廈603室
電話: 5-246196 5-233847
5-233912 5-246197
澳門荷蘭園正街34號
電話: 87268

英航歐遊團15天

暢遊: 英國、瑞士、法國
德國、荷蘭、比利時
華籍領隊翻譯、供應適
合華人口味精美餐式
\$598起 暑期減收 \$300
8/7, 22/7, 5/8, 19/8, 26/8, 9/9

菲律賓7天貴賓團

暑期特價酬賓
減收 \$100
行程請參閱報章廣告或電索章程

美加東西岸觀光團

(免費領美加觀光簽證)
暢遊: 舊金山、三藩
市、溫哥華、多倫多、
紐約、洛杉磯、漢城
可自由離團、觀光或探親
\$5450起
減收 \$300
11/7, 21/7, 4/8,
18/8, 1/9,
22/9

台灣特級豪華環遊團

行程精選、遊覽全台五
大城市、超過
五十個著名名勝
遊勝地。
(天天有團出發)
行程分4, 5, 6, 7, 9天
暑期特價
酬賓
減收 \$100

天台隔熱

忠誠 清潔
打臘 清潔
室內外修繕
工程水電
電話: 848426
848426
848426

冷氣凍櫃

修理 保養
修理 保養
修理 保養
修理 保養

街代招貼

K868082
上午電洽

雅達裝修

地氈 免費
地氈 免費
地氈 免費
地氈 免費

遊河

遊河 遊河
遊河 遊河
遊河 遊河
遊河 遊河

打字機

打字機 打字機
打字機 打字機
打字機 打字機
打字機 打字機

酸枝

酸枝 酸枝
酸枝 酸枝
酸枝 酸枝
酸枝 酸枝

地氈

地氈 地氈
地氈 地氈
地氈 地氈
地氈 地氈

執業

執業 執業
執業 執業
執業 執業
執業 執業

廠商注意

廠商注意 廠商注意
廠商注意 廠商注意
廠商注意 廠商注意
廠商注意 廠商注意

信興

信興 信興
信興 信興
信興 信興
信興 信興

水晶

水晶 水晶
水晶 水晶
水晶 水晶
水晶 水晶

清潔打臘

清潔打臘 清潔打臘
清潔打臘 清潔打臘
清潔打臘 清潔打臘
清潔打臘 清潔打臘

冷氣

冷氣 冷氣
冷氣 冷氣
冷氣 冷氣
冷氣 冷氣

餅盒

餅盒 餅盒
餅盒 餅盒
餅盒 餅盒
餅盒 餅盒

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

徵求

徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求
徵求 徵求

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

隨報附贈
一九七八年七月一日

本期印送：125,500本



封面專題：詩情畫意的盆栽藝術

尊貴氣派

典雅創作

9148



JUVENIA 遭灣拿

SWISS MADE

瑞士高級名表

總經銷表樓中心：
香港高士街50號三興商業大廈2樓

買1得2 逢2進1



買櫻花, 有面紙, 菲林盒, 換T恤

買一得二 現買櫻花彩色菲林一卷, 即送精美面紙及面紙袋一個。

逢二進一 兩個櫻花彩色菲林盒加HK \$8.50 可換高級棉T恤一件。

高級棉T恤, 可在貼有“櫻花彩色菲林T恤換領處”標誌之各大攝影器材公司換領。

Sakuracolor 櫻花彩色菲林

小西六寫真工業(遠東)有限公司
香港中區皇后大道中16-18號友邦大廈905室
電話: 5-266988

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第92期

一九七八年七月二日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址:

香港荷李活道 106-116號

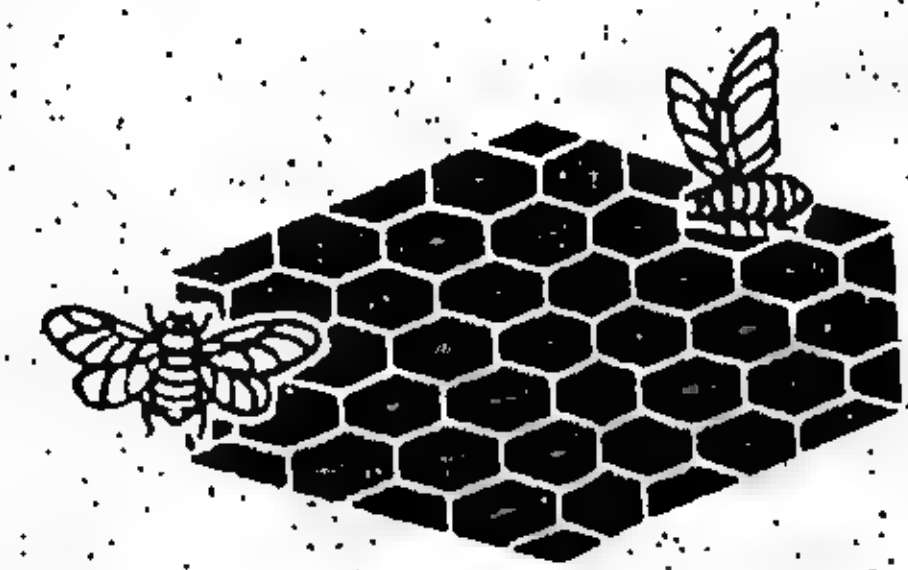
電話總機: H229081

廣告代理: 兆邦廣告有限公司

電話: 5-277918

要目

封面專題	
詩情畫意的盆栽藝術.....	30
使蘇聯大感頭痛的中子彈.....	2
曾榮心轉換上豬灣.....	2
世界盃熱席捲世界.....	3
女性的更年期.....	4
生活緊張繁忙, 教你如何適應.....	4
烹調簡易的炎夏醒胃清湯(食經).....	6
奇里夫李察.....	8
袁麗娟最喜歡的歌, 午夜.....	8
亨利方達獲生命成就獎.....	11
邵音音不買美國導演的賬.....	12
青春偶像愛忘年交.....	13
得勝、淑女型跑車(新車介紹).....	14
電視節目.....	15-25
星馬廟宇多安采(旅遊之頁).....	26
法國國歌的故事.....	28
龔錦霞是典型音樂人材.....	29
兒童週刊.....	33-39
巧遇(星期掌篇).....	40



蜂巢牌

中國蜂蜜

正冬蜜·百花蜜·荔枝蜜

品質純正·潤肺養顏
營養豐富·常飲有益



規格
6安士
12安士
22安士
3½磅
5½磅

經銷處: 德盛行 電話: 5-783721-4
國貨公司、超級市場、士多辦館、藥行有售

使蘇聯大感頭痛

中子彈

美國總統卡達決定，美國暫後製造中子彈，克里姆林宮頭子布列茲涅夫高興得很，因為蘇聯少了一個剋星。

中子彈這個名詞近來經常在報章上出現，成了一個熱門的名稱，人們已是耳熟能詳。中子彈是怎樣孕育的？有什麼內幕？甚麼時候誕生，這未必人盡皆知。

美國武器分析家森美·丁高與把中子彈稱為一種「迷你氫彈」。在五十年



。中射發驗試在彈飛「式芽長」的彈子中帶携以用

代後，他是空軍的一個顧問，是他首先引起軍方注意製造一種新核武器的可能性。這種新核武器不是以熱力或衝擊力來造成破壞，而是以稱中子的高能次原子微粒來殺人，爆炸力和熱力都是少到無可再少的「乾淨武器」。

高漢和他的同事們有興趣的研究「乾淨武器」，是有原因的。那時候，人厭惡在大氣層中作的極其骯髒的核試驗產生的輻射廢料造成的污染，那時候，艾森豪威爾總統的政府正在探討是否有可製造一種用於有限戰爭的低威力核彈。美國國防部戰略家急欲擁有一種相當細小的核武器供部隊在戰場上使用，只用來對付敵軍，而不會在平民人口中造成無可估計的大破壞。

當然，一切核武器均以熱力、衝擊力和輻射來殺人。但是，當它們的威力減少到極低的時候，如中子彈的那樣，平衡就起了變化。散發的核輻射，首先是伽馬射線，跟着是中子，變成處於支配地位。而爆炸的熱力作用就變得越來越不重要。結果，如果這樣的一種炸彈在目標的對點五百呎爆發，爆炸力和熱力影響只伸展到距離地面中心目標約四百碼，但向四方八面猛烈地衝擊去，穿過坦克和其他車輛厚裝甲的高能中子，能夠殺死在一哩範圍內的人。中了中子彈輻射的人，就發生嘔吐、發燒、出血和痙攣，跟着是一命嗚呼。擁護中子彈的人力言，由於輻射的壽命短，細細的輻射塵少，戰區的大部份仍然可以居住甚至往往相當近的人，如果會作好掩護的話，應該是安全的。

中子彈製造細節仍然是一個嚴防洩露的機密，但原則已為物理學家所清楚知道的。中子彈實質上是細小的熱核裝置或小型氫彈，它的爆炸力，相當於一千噸TNT烈性炸藥。



，彈子中個一
個一聯蘇毀推以可
。隊部克坦的師

早在五十年代，加里福尼亞州的羅倫斯福射實驗室的科學家就表明，在科學上來說，是有可能造出小型氫彈來的。然而，到了一九六三年才在內華達州試驗場試驗了第一個中子裝置。雖然試驗是成功了，中子彈卻未為華盛頓政府接納。那時候，甘迺迪總統的政府一心在西歐建立常規武器的貯備，把核彈擱置起來。一九六九年，製造中子彈的議又再提出，那是為了一個完全不同的目的，美國要發展一個防禦系統，在高空爆發核彈來摧毀蘇聯的入侵飛彈。由於爆炸是在美國領土的上空發生，採用

尊榮心辦換上豬辦

脾氣壞了餐餐開胃



現年七十歲的荷里活老牌牛仔明星尊榮正在變得心緒不寧，煩躁不安。這是他的兒子柏德歷透露的。那是尊榮動過手術後的表現。

尊榮因心臟有問題，接受過體外循環心臟手術。他在康復期中，脾氣壞了，一方面變了「大胃王」，一味食得，大有吃不飽之慨。

尊榮的心臟因二尖有缺陷，麻省綜合醫院的醫生替他動手術，用豬心臟的二尖瓣來替他替換。

在手術成功後三星期，尊榮返回他的農場去。他的影迷紛紛寄信去，或打電話去，向他問候，令到他非常感動。他說：「我真的很想哭起來。」

他出院後首次接見記者，是戴着影迷所見慣的，差不多成為尊榮招牌的帽邊網上絲帶的那件藍帽，豐彩依然。他說：「我覺得恍如隔世，當我在晨早起來，天正在下雨，我覺得曾在泥中打滾。」

每四年一次，在一定的日子裏，全球有多少億人一齊患上「怪症」。發病期是二十五天。症狀是全國生產力莫名其妙地下降，長時間曠工，奔來奔去，沙文主義表情的瘋狂流露。

這個病是絕對無藥可療的，這是個甚麼名堂的病？「世界杯狂熱病」是也。

四年一屆的哄動舉世足球迷的「世界杯」足球大賽，本月二十六日（香港凌晨時間）為世界杯冠軍爭奪戰。經過二十多天在阿根廷如火如荼的比賽進行後，連平素不關心足球的人，現在也看起報紙的體育版來，看看參加比賽的十六隊世界足球勁旅誰勝誰敗。在揭幕之日，單以香港的球迷來說，就不知有多少少人通宵不寐，看電視通過人造衛星的現場直接轉播。

在有助旅逐鹿中原的國家裏，就更大加陣仗了。當地人民狂熱之處，非筆墨所能形容。在他們來說，勝敗不是兵家常事，乃關係到國家體面的天大事情。

，一定要勝利的。

先說西德吧，在比賽進行期間，西德最流行的一首歌是「阿根庭布宜諾斯艾利斯勝利」。盡管它的譜與詞都不算好，誰料這首歌的唱片會銷出一百萬張，這無他，是為了一個「迷」字吧。

不談球藝便似不夠時髦

阿獲冠軍廿比斯功勞大

世界盃熱席捲世界

大約有五千名西德人已去了阿根廷看比賽，單是在飛機票和入場券上，就要三千多美元。要通過人造衛星把精彩賽程播回西德，讓球迷欣賞，西德電視台打算直播一百一十四小時，不惜人物力。可惜西德連四強也不入。

在「世界杯」揭開戰幔前一個月，

電視機銷路急劇上升，今年第一季度銷量比去年同期增加百分之五十五。全球有十五億人通過螢光幕來看「世界杯」賽。自從一九七六年蒙德里爾奧林匹克運動會以來最大的電視觀眾人數。

在波蘭方面，大學生對於他們的大考日期編排在「世界杯」比賽期間，使

承認波蘭人給「世界杯」煩了。

在有一「足球之國」之稱的巴西。「世界杯」比甚麼都重要。一位經濟專欄作家抱怨說：「好像世界上只有十一個重要人物。」

估計因為這場「世界杯」賽，巴西的國民生產總值要損失二十億美元之多。汽車業工人與資方談判，要求在「世界杯」賽進行期間，天天下午放假，讓工人安坐家中看電視。

美國人以前不重視足球運動。此後，紐約的「宇宙隊」以重金禮聘得「球王」比利和利德德名將碧根鮑華和意大利「射球機器」基利亞亞投到旗下，人展雄風，遠征各地，令人對美國足球運動進展刮目相看。於是美國人就對足球有濃厚的興趣。今次有二萬美國人去阿根廷，為的是看「世界杯」賽。

最狂熱還是冠軍國阿根廷。「世界杯」熱正在席捲世界。今天山終人散，這狂熱也漸漸消退，但足球熱則始終持續不散的。

最新產品

騰龍

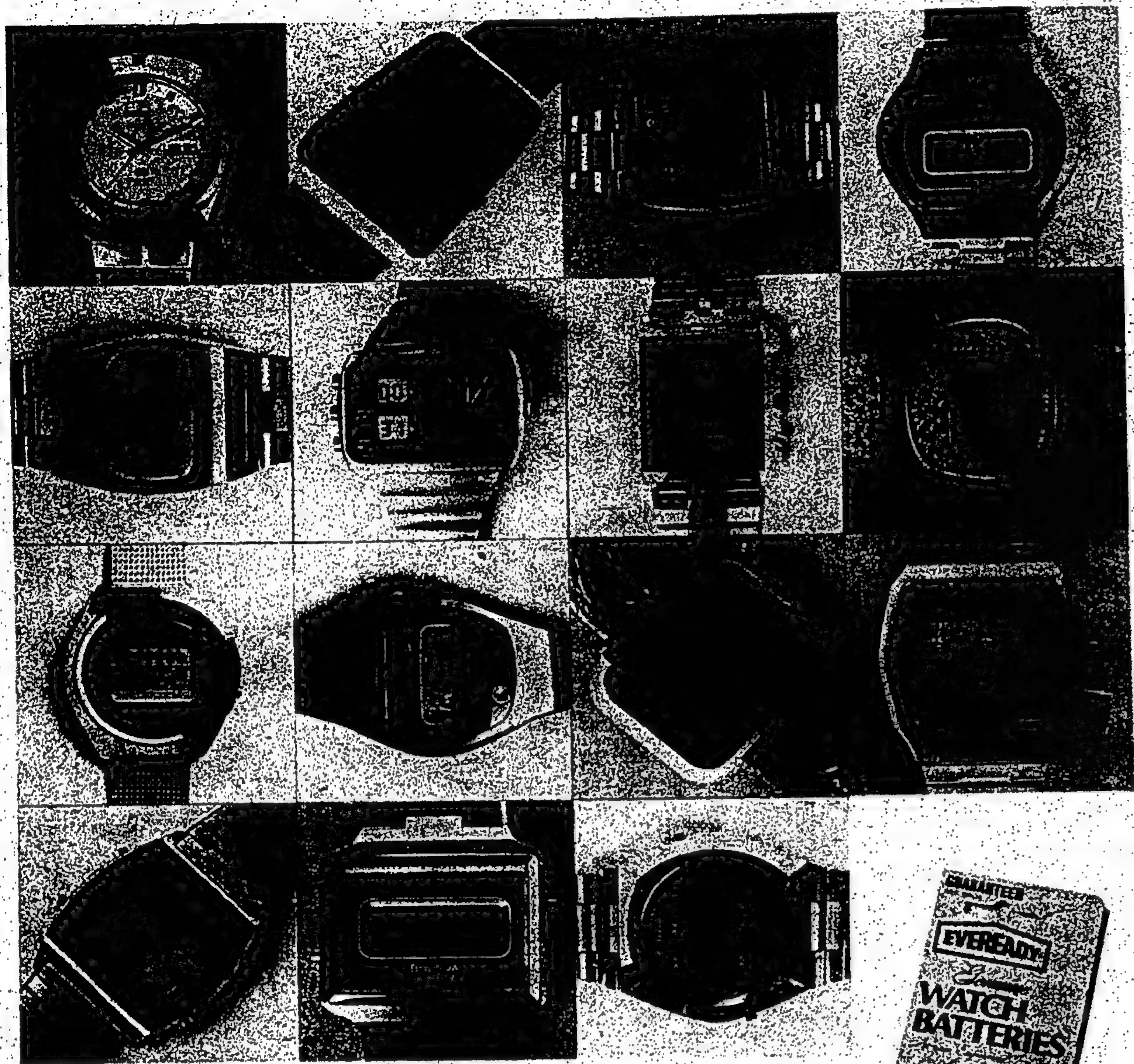


最新活動接環袖珍微距神鏡

OZ-35M
35-80mm F2.8/3.5

包括廣角、標準及中長焦距
光圈最大、變焦範圍最廣
鏡身最短、微距倍率最大

香港總經銷：騰龍鏡頭總代理太平洋行攝影器材部
請將騰龍 35-80mm 廣角微距神鏡說明書寄往下列為荷：



如果你配戴以上其中一款 手表,你便應該認識美國永備 “原廠啤膠”電子表電芯。

如果你配戴的手表屬於
上圖任何一款,又或者是同類
的電子表,你便需要知道美國
永備電子表電芯的優點:

- *獨有Radial Seal
“輻射屏蔽式”結構,徹底
防止漏電,防止損壞手表。
- *“原廠啤膠”包裝,保證原裝
新貨,電力充沛,而且貯存時
不會因「短路」而損失電量。

*款式俱備,適合超過一百
四十種電子表,包括
數字表和石英表。

電子表以電芯作能源。
電芯的好壞,直接決定
電子表的效能。美國永備
電子表電芯,每枚都必須
先通過嚴格的品質測驗及
控制,才能出廠,是最可靠
的電子表電芯。



只有美國永備電子表
電芯,能適當地配合各種
電子表的需要。



美國永備電子表電芯,世界銷量第一。

生活緊張繁忙

教你如何適應

現代的生活產生着無比的衝突和矛盾,一方面物質豐富,醫藥技術進步,有助於人類的延年益壽,另一方面則人的生活環境日趨複雜,工作精神也跟著越趨緊張,無形中促使人們早老早死。所以我們現代人,一定要注意調整個人的生活方式,使之更為接近理想,才能在身體、精神兩方面,適應現代複雜社會的要求。

(一)不要想得太多——思想本來是高等動物人類的最大特徵,但也是威脅人類健康和生命的最大敵人,因為人的思想動向會傾於無謂的煩惱、憂慮、焦躁等。另外還有永無止境的物質慾望,使你從早到晚不停地胡思亂想。輕者會使你煩惱因有損個人健康,重者會因此而導致疾病,而送掉了寶貴的生命。

(二)飲食可重質不可重量——因為健康的上策來源,在於營養的均衡足夠。在加路里的含量多而更能增加人的體能,特別是過了中年時,如果吃的量過多,為了消化吸收,自然會增加腸胃的格外負擔,腸胃因無法得到充分的休息,稍一不留意,便會害上輕重不同的胃病疾病。至於吃含糖品,像米飯、麵包等的食品,更是引起發胖的主因,那就更可怕了。

(三)生活習慣要有規律——一個修養有素的人,其生活一定非常規律,例如睡眠有固定時間,飲食定時定量,按時運動,按時休息,同時把已定好的時間和方式,除非特殊情形之外,否則不易改變,這才是真正的規律生活。

(四)找個理想的環境來生活——所謂理想環境,說起來範圍極其廣泛,但主要是充足的陽光,新鮮的空氣和足夠的開水。

(五)要徹底瞭解自己的健康情形——自己的健康情形,必須清楚瞭解,那一部分器官出了毛病,便要儘速去加以治療,需要休息的休息,需要補充營養的及時補充,經常能有充份時間休息,瞭解身體健康,自然能長壽快樂。(和)

女性的更年期

更年期亦稱絕經期。當月經停止時期,卵巢失去了它們兩個重要的作用:一是卵子的製造,一是分泌有效的荷爾蒙到血液中去。這時纖維組織開始佔優勢,光滑的皮膚會變得很粗糙,外表像核桃殼般。到最後,腺體也不再放出成熟的卵子,也沒有卵子經過輸卵管到子宮中去。輸卵管的本身也萎縮得很小。

由於卵巢的分泌作用喪失,第二性徵也顯著退化了,婦女這時極易發怒,心驚迷亂,舉動乖張,體重略有增加,胸腺萎縮,腹部和下部的重量大於上部。在這個生命變化之後,婦女的聲音變得深沉了,臉上長毛,尤其在兩頰和頸部。有些婦女的個性變得很急進,甚至有男性的特徵出現。這種變化是不可避免的,只是在程度上有所區別。

婦女對於月經停止,不應看作是一種病態,應視為一種生理的正常變化:月經停止時期,同春情發動時期正是兩個相對的名詞,它們都是生命中的二大變化,不用恐懼和悲哀。

許多婦女要急於知道下面的一個問題:怎樣能預先知道我自己月經停止的時期?一般來說,女人到了四十五歲至五十歲之間的時候,是月經停止的開始,有時在三十五至四十歲之間,也會開始。

能是很突然的,也可能是很緩慢的。有許多婦女,她們月經的停止可以持續到一年之久,始完全停經,有的則在很短的時期內,便停止了。

普通婦女從月經開始到月經停止,通常為三十二個年頭。至於行經時間的遲早,係根據下面兩個因素決定的:一是卵巢的組織能力與腺體分泌的能力如何,一是生殖器官的構造如何。

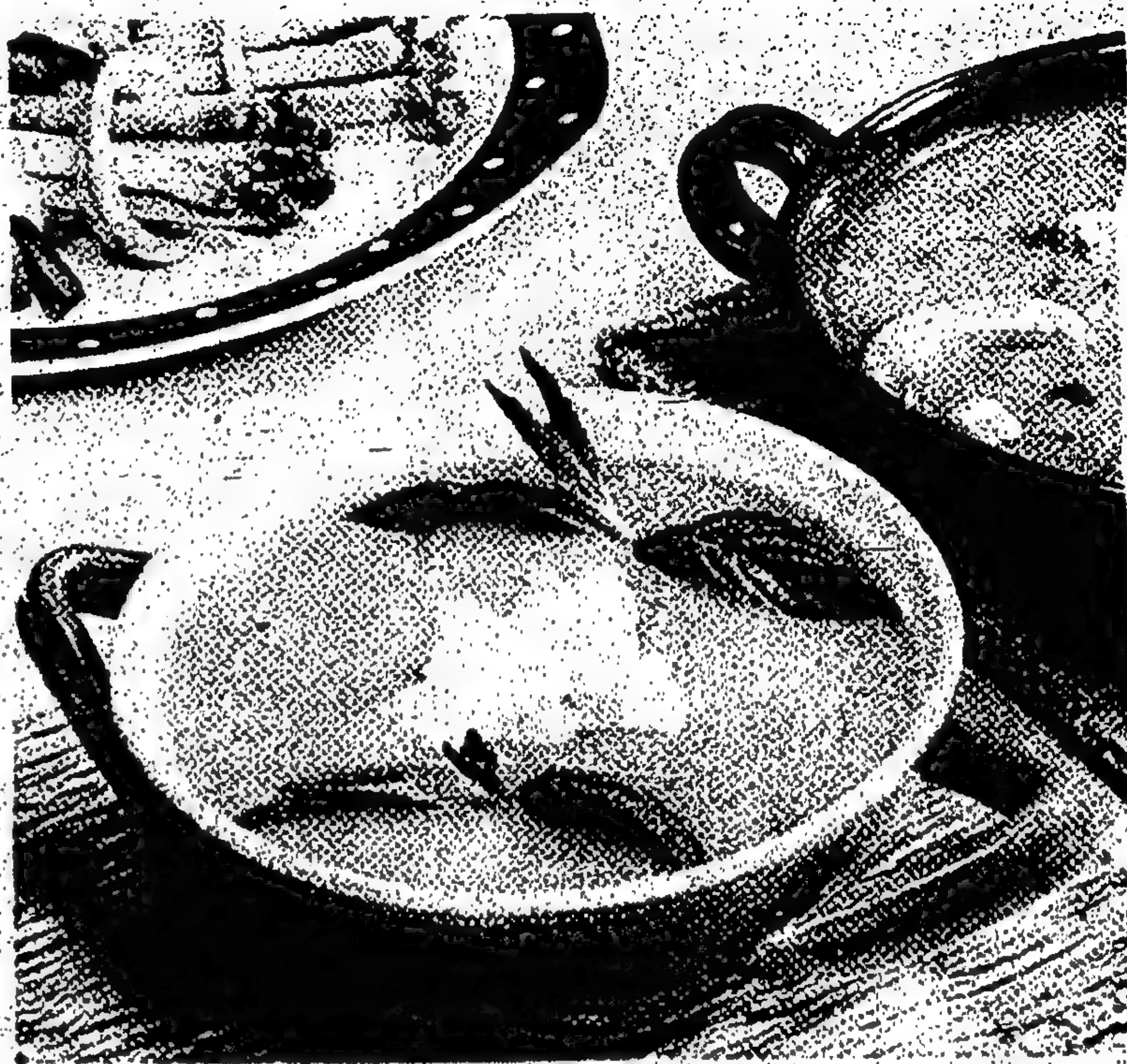
防止頭髮脫落

凡是少年或老年禿頭或白髮的人,大多數是因為思想過度,要不然,就是缺少營養,以致頭髮變質,日漸枯萎。倘若血氣不足,髮必稀薄,甚至未老先白髮,原因就是頭髮的毛囊要血液供給養料,如果血液不暢,營養不足,自然就不夠供應了。

憂慮太多會影響頭髮脫落,就是血液的關係,我們常靠血液的氧把營養料運送各處,憂慮時血管裏充滿了碳酸氣,吸進了氧份不夠,到頭皮上時,因距離心臟太遠,一部份微血管呈半閉半塞狀態,於是把法無營養料送到全頭,髮腳缺少營養,當時就會脫落。

烹調簡易的

炎夏醒胃清湯



炎夏夏日，食慾不振，當主婦的也感到主持烹調事不容易。在這裡特別為主婦們提供一些適合炎夏的醒胃清湯。

番茄湯

材料：番茄一磅半，清水一品脫，紅蘿蔔一小個，西芹一枝（切段），鹽、胡椒粉、醋或檸檬汁一茶匙，鹽與胡椒粉，香葉兩塊。

製法：（一）將所有材料同放進大鍋內，煮至番茄軟熟。大約需時廿五分鐘。（二）取出香葉，用鐵片篩子將番茄、紅蘿蔔及西芹磨碎，再以紗布隔過，不要太粗的渣滓。（三）再將熱之，或冷喝亦可。湯面以香葉裝飾。

什菜湯

材料：什菜一又四分之一磅，牛肉清

湯一又二分之一品脫，鹽及胡椒粉。芝士茸與芫茜裝飾。

製法

（一）什菜去皮，以磨將蔬菜磨碎。（二）將清水，清湯一同煮滾。（三）加入蔬菜，調味猛火煮五至八分鐘，至蔬菜剛軟熟。（四）用湯兜盛著，在面上洒以芝士及芫茜。

大蝦周打湯

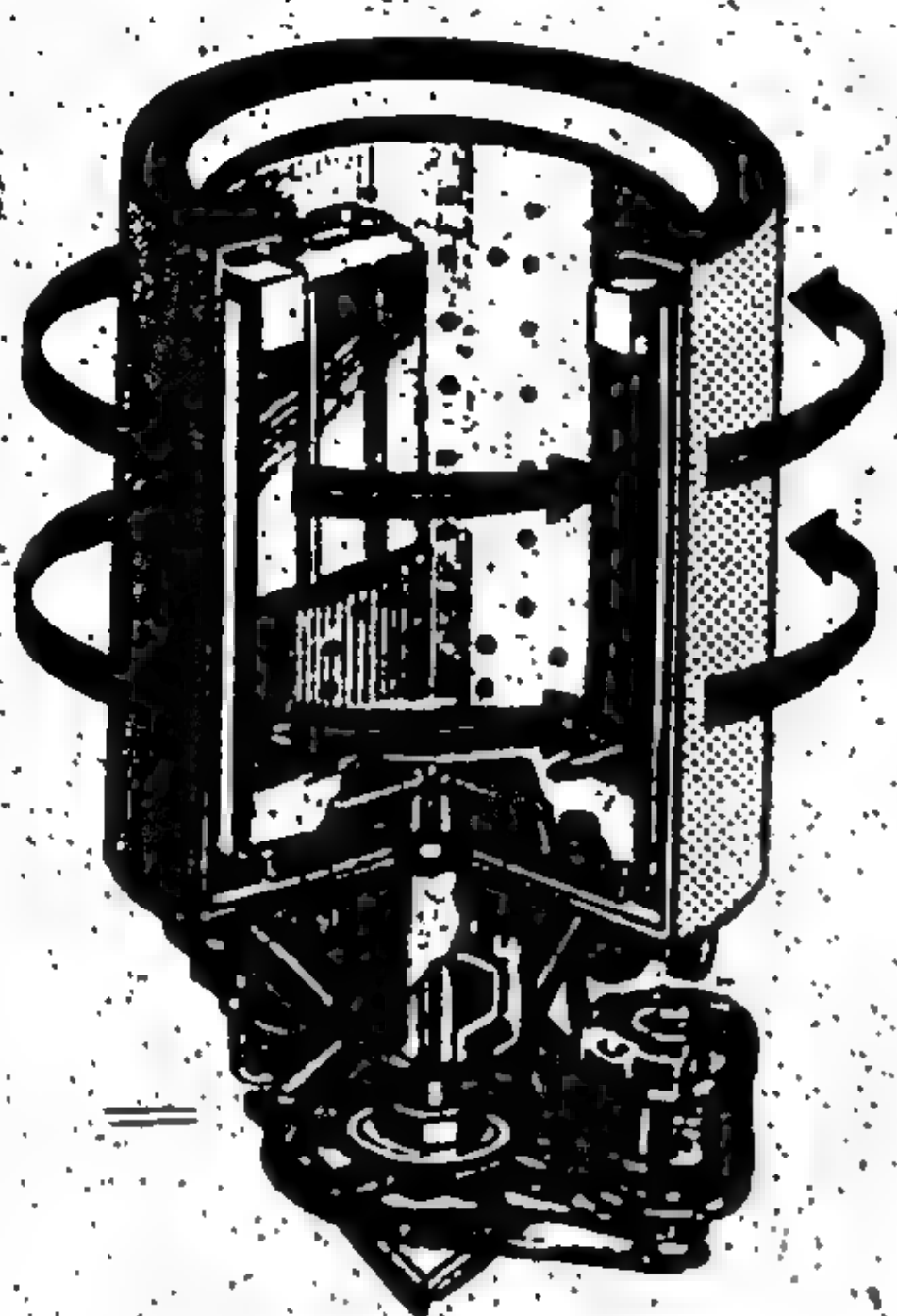
材料：大蝦數隻，雞麵湯兩罐，雞肉兩片，青豆一安士。（供四人食用）

製法

（一）雞麵湯加兩罐清水，文火煮至熟（切勿煮得過火。）（二）雞肉切碎與青豆一同用牛油煎之，放進湯內再煮十五至二十分鐘，然後加入蝦（去壳）再滾之即可上桌。

78年樂聲牌洗衣機

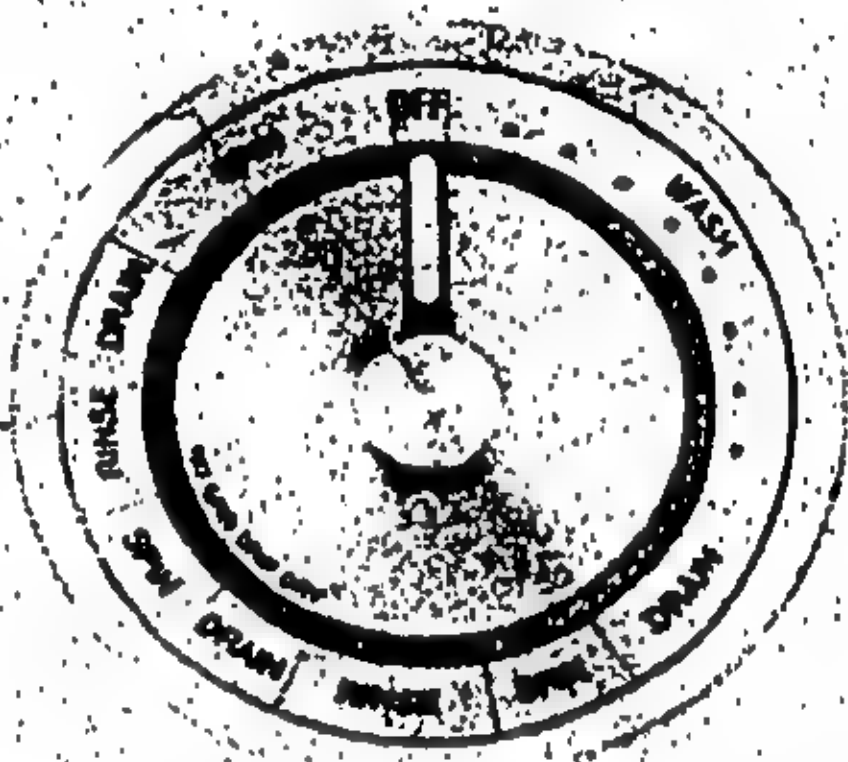
全新款式品質更精良



精良自動平衡系統
特種科學不碎膠洗衣桶，旋轉平穩穩固，配合精良自動平衡系統，強勁而耐用，操作寧靜，穩定，洗滌衣服乾淨妥當，不損衣物纖維。

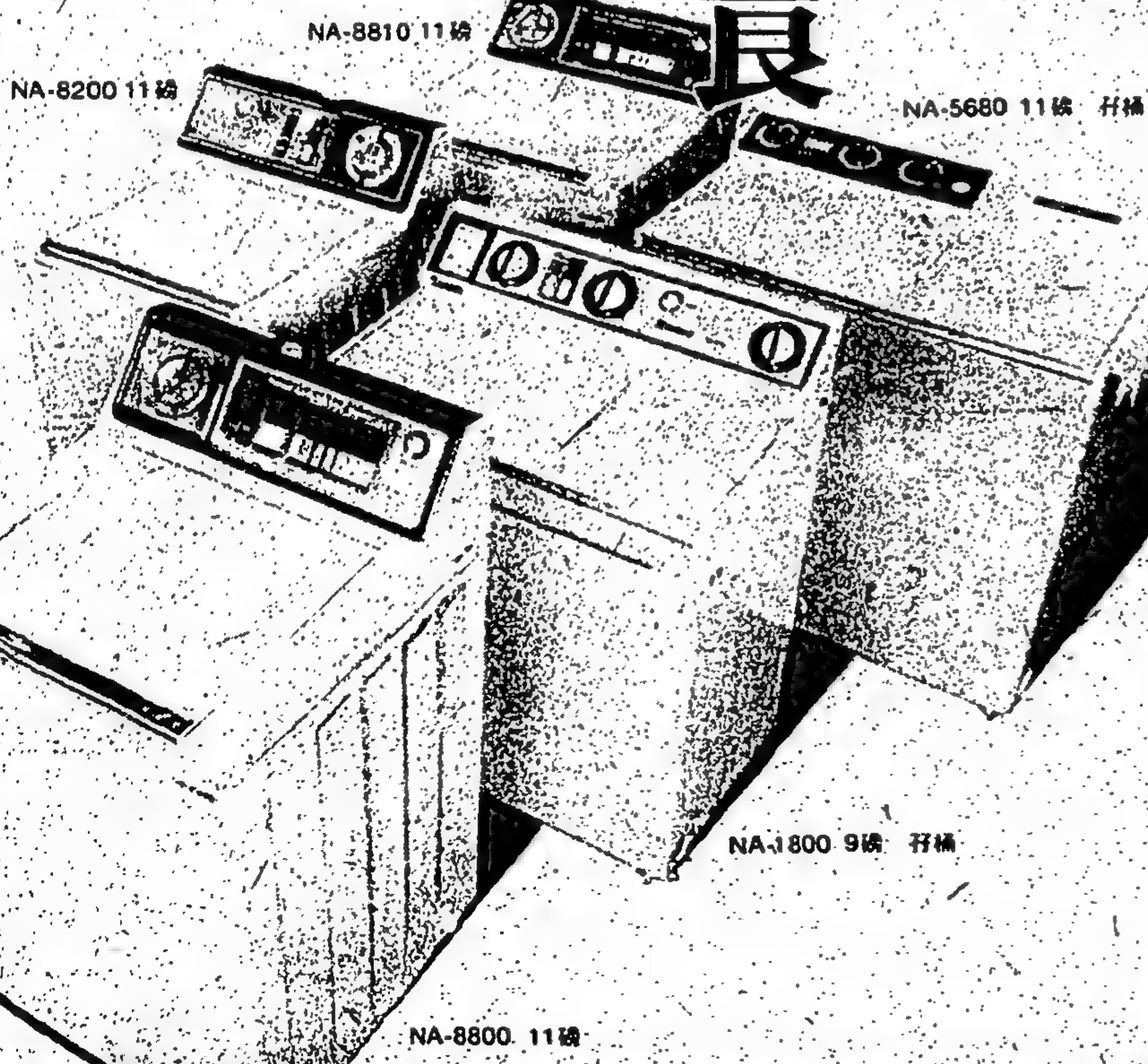
電腦程序指示錶

電腦程序指示錶，只須一次過按下選擇型，無須再行調校，即可從指示錶之轉動確知洗滌衣物程序，並可根據衣物之類型，輕重及污染程度而分別由電腦控制自動洗滌衣物。



兩種洗滌選擇型

適合不同種類之衣物。
「柔軟」按型用來洗滌幼細纖維衣物。
「普通」按型用來洗滌普通衣物。
迴旋選擇型
為防止輕質柔軟衣物於最後乾衣程序時起皺，可將此型較至「無迴旋」之位置，洗衣機在最後迴轉乾衣程序時自動停止操作，令衣物不致起皺。



樂聲牌

信興電器貿易有限公司

提供實用家庭知識 介紹最新婦嬰用品

孩子的用具與習慣

父母對子女的教育，不僅要養成他們強健體魄，為將來在社會上有所成就，當孩子在兒童時代，便應認真地培養他們具有良好品格和習慣。為父母的，要能清楚地認識這一點，那麼，便應該計劃怎樣培養孩子們將來具有作人的條件了。

孩子們也同成年人一樣，希望獲得愉快和滿足，因此，我們應當幫助他們養成良好的習慣，做他們所喜歡做而對他們有益的事情。年幼的孩子，會自父母對他們的關懷態度和歡愉地允許他們做某種事情時感到愉快，同時，假如他們受鼓勵做某些他們喜歡做的事情，當比他們自己所希望的會更快樂。

嬰孩們的知識很多是從模倣成年人學習得來的。他們由於別人的言行，而影響到他們本身的言行。同時，因為他們與父母接近機會最多，他們常常崇拜他們的父母。父母的一舉一動，對孩子們都有影響。俗語云：「賭徒勸教子女戒食」。這可以證明賭博的人却期望子女以後不要嗜賭，但這是絕不會生效的，因為孩子們心裏以為父母的言行，一切都是對的，他們希望長

人之後，也像他們的父母一樣。

「賭徒勸教子女戒食」，為什麼不會生效呢？其原因很簡單，父母親教訓子女不要貪心，不要賭博，然自己却整天搓麻雀，打撲克，孩子們必有所懷疑：父母說賭博不好，為什麼自己本身又去賭博呢？有些父母每天搓麻雀，把教養孩子的責任委諸未受過教育的傭人，贏了錢的話就高興，給孩子買玩具，買這樣又買那樣，慶祝賭博勝利，輸了錢呢？情形便不對了，發脾氣呀，甚至拿孩子來出氣等。孩子的反應怎樣呢？他們也會養成一種倖倖心理，希望他們的父母賭博勝利，誤解為孩子不應賭博，因為孩子太小，不會賭博，俟稍長成後，如果精於某項賭博，孩子大了也可以賭博的，也許比較父母更精呢。所以當父母的應該以身作則，去訓練孩子，才會發生效力。不獨賭博如是，其他言行又何嘗不然。

請牢記「習慣成自然」這句話，不良的習慣如不及時矯正，是會變成兒童一種牢不可破觀念的。

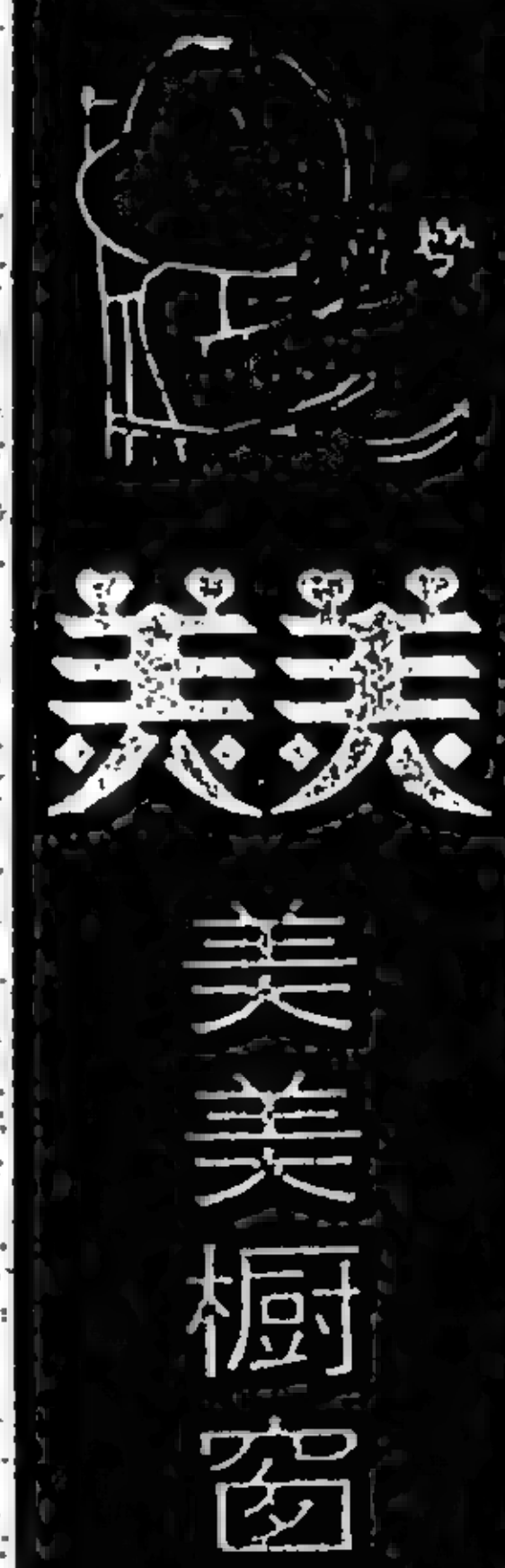
孩子們白天的時間，大部份都是消耗在他們的玩具上。當我們替

孩子選擇玩具前，必先審慎地考慮，這些玩具他們年齡及能夠開發他們智慧的程度。假如當他們在遊戲的時候，偶爾弄壞了一些用品，我們應該清楚了解，完全是由於他們的無知，或者是好奇心的驅使，並不是他們本身的過失。

對孩子容忍和鼓勵，雖是一件不易辦到的事，但必須要努力去做。當孩子們做某件事的時候，我們不要隨便阻止，或施予過多的限制，因為我們還沒有明瞭他們的出發點和目標，相反地，應當儘可能地鼓勵他們創作和獨立的能力。

此外，對於孩子的用具（包括吃的、用的和玩的）都要盡量安排到使他們有自己個人「私用品」的感受，這樣，對於培養他們自立自主的習慣有很大的幫助。

據我所知，美美兒童百貨公司的嬰兒用品部，就有不少像上面所介紹的嬰兒食具，堪稱林林總總，款式繁多，如果一家之內兄弟姊妹較多的話，更應每人以不同顏色、款式的食具來區別，間接又可以培養他們的習慣哩！聽說：美美公司最近還有「夏季大減價」，大部份貨品都有九折優待，而且，有些還是八折哩！今天你何不也到美美逛逛看？（超級主婦）



美美
美美櫥窗



樂聲牌「小自見」洗衣機，分全自動和半自動兩種，更備有白色及金黃色二種顏色可供選擇。即日起隨機奉送「特新」全能無泡洗衣粉一盒，送完即止。



總經銷：九龍德輔道中30號信興電器貿易有限公司
電話：3-430181

九龍德輔道中402號國利大廈二樓，電話：3-316144
香港中環皇后大道中1401號，電話：3-366161
香港新界沙田4號廣利中心，電話：3-271609

奇里夫李察

他還要到歐美演唱
重來可能要兩年後……

上個月，奇里夫李察來港作第四度演唱，受歡迎的程度不比過去三次為差，可見他屹立歌壇二十年之久未必無因。

他現年卅八歲，所以有人覺得以他之年紀還稱作金童是不當。

這的確是見仁見智的問題。不錯伊莉莎伯年青時被稱作玉女，當她年事漸長，體態漸受搖搖擺擺的朋友就改稱為肉婆。因為事實無容否認。對於奇里夫李察或者有些歌迷不想他長大，使他永遠停留於一個階段，甚至有人提出來也加反對，這真是不必要的爭論。因為本港是最自由的地方，只要我們不傷害他，給他一個更貼切的美譽，以喻他已至另一階段那又有何不可，又何必一定要一個卅八歲的人稱作金童。如現在我們還對肉婆稱作玉女、馮寶儀稱作童星、神童之類一樣不通而已。

演唱會完畢，奇里夫李察又要到澳洲去。去時他表示會在六月中旬再來，這次只經港三天，不過有兩天應浸會之邀，參加他們所舉辦的國際藝術節演唱福音歌曲。

他果真是信人，真的來了，可惜當這宗教聚會散後，他為無線錄映時經理人與記者發生不愉快事件，表現得極不合作。其實合作之事應該是雙方面的，無線在事前應該徵求他的同意，因為一般的外國江湖賣藝者都喜按合約工作，連見記者在內。如果合約上所沒有，他們便有被騙的感覺。所以也難怪他的經理人不合作。

奇里夫李察據他說自己是一個虔誠的教徒，每個星期都盡可能抽時間上教堂，聽福音的，而且在外國也經常參加這樣的宗教聚會的演唱會。

這一次一見要兩年後才可以見到他了，因為他還要到美國和歐洲等地演唱呢！（尤莉）



夜午... 歌的歡喜最婦麗袁



袁麗媚自稱是粗魯的，而且在家裡橫行無忌。

她這樣的說很使人懷疑其真性，因為看起她來只是那麼嬌嬌弱弱，怎麼會是粗魯呢！說在家裡橫行無忌，那麼是一點也不奇，只要父母痛愛，不就可以要風得風，要雨得雨了嗎！何況她說家裡只有她一個女兒，仔細地說，女也是她。

在電視上看見她站在郊野的草地上唱「鱷魚淚」，只見她手執着裙裾往後拉着，後來把裙裾甩下，那一手勢很是豪放而且她的身型跟着那句歌詞而擺動着，如果如俗詞來形容真的粗魯感。不過那幾個動作連着很與歌詞的意思配合。

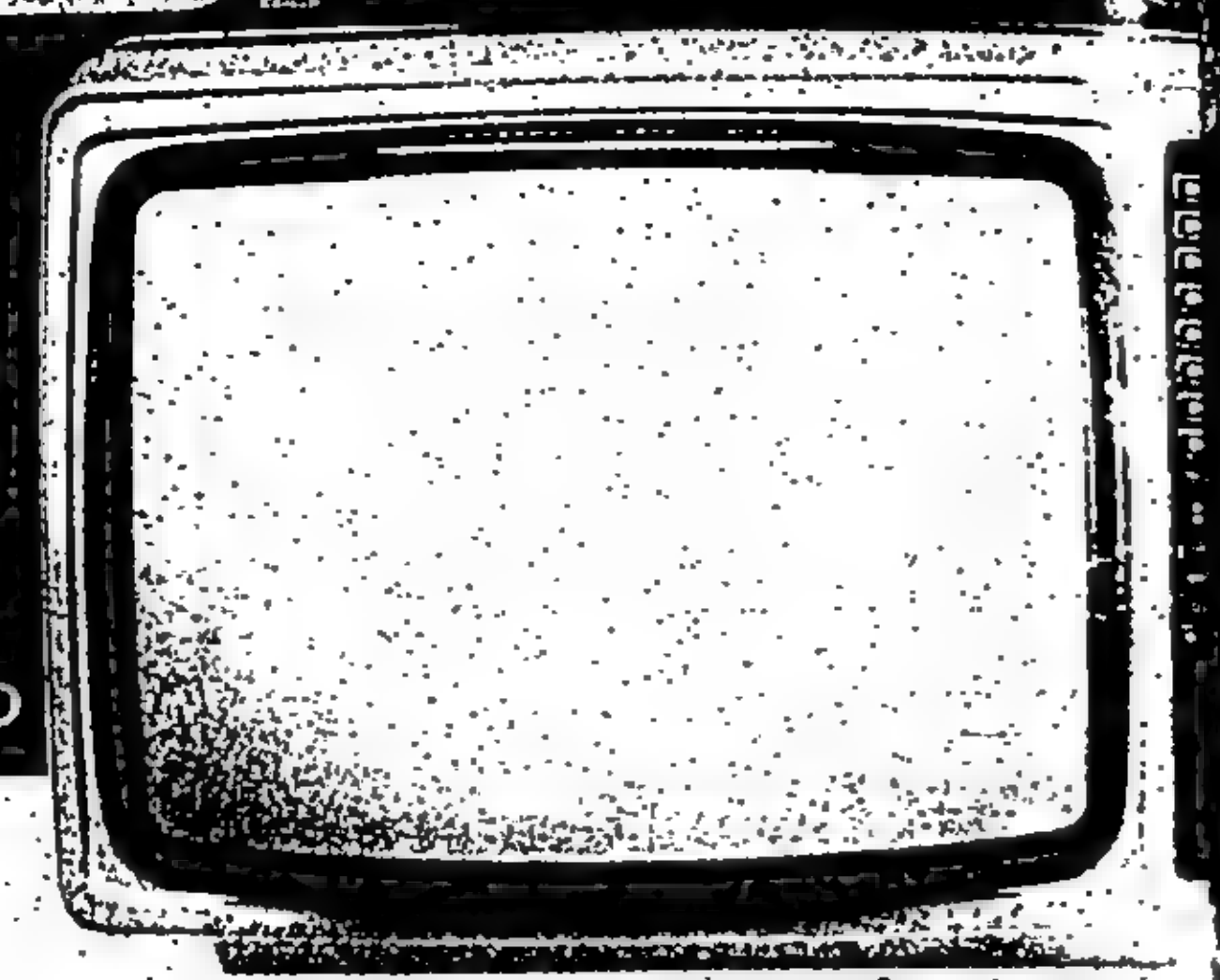
從前，袁麗媚是唱英文民歌的，但認識她的人並不多，因為唱英文歌的人實在太普通了，而且總是學外國歌手的，所以並不太多受歌迷所注意，但自從她入了「百厭仔」唔肯收口，一碟即廣受樂迷注意，而且深入家庭，非樂迷的聽眾也知道有這樣的一只歌仔，因為她說出了人們家裡有百厭仔的麻煩。

當然，那是因為粵語歌曲正在香港受歡迎不無關係的，如果早在十年前該曲推出，一定不會如今天的受歡迎，因為那時粵語歌曲還未入流，更且港人排擠一些鄙俗歌詞的，以這樣的條件百厭仔怎麼會上流行榜呢！

雖然，袁麗媚唱過英文民歌，唱過粵語流行歌，但她還未找出自己的歌路來，什麼適合自己的還在摸索中，不過她覺得入碟以來，最成功的要算是「鱷魚淚」，最喜歡的則是「午夜」，因為該曲的詞填得好，很能表達商業社會的一般現象。

袁麗媚在「鱷魚淚」裡不只唱，還參加演出，她演的是林嘉華的太太，雖然是初上螢幕，演起來中規中矩呢！（老七）

色彩, 自由
唱來!



Model 1820

- 白羊座** 3月21日-4月20日
月初對所聚集的訊息或事件作出抉擇。當會儘快可見發展的好時。與一位有創作趨勢的人，會分享其技之樂。新月及木星相會出現流利的計畫的良機，宜對家庭或財務優先處理。羅曼蒂克事項亦有報酬且獲得良伴。
- 金牛座** 4月21日-5月21日
本月可加強環境及日常聯繫的決定，以及精神方面的活動與所有形式的交通。對家事及財務的解決則必須提高理性。社會計劃會受朋友及愛人的促成。新月出現會激勵聯繫的趨勢，促進貿易及本主活動的所見度問題。
- 雙子座** 5月22日-6月21日
本週可能為假期的日子，及享受太陽的樂趣。新月本命肯定對週末有一種種目的氣氛。單身者亦有愛情的機會。新月會增加收入。木星亦帶來經濟的轉機，但對金錢及觀察宜付出耐性。對別人的脾氣及阻撓亦宜體諒。
- 巨蟹座** 6月22日-7月23日
週未所期望者難則為參加生日宴會。類娛樂事項，但未必會如想像一般發生。因此宜仰賴外交手腕與人相連。月回本命，大利枝葉。此外經濟與工作方面的認可，以及旅遊及愛情均利。投機冒險及過去努力亦有成就。
- 獅子座** 7月24日-8月23日
木星及木星的相會開放所蘊藏的資源，宜利用最後優勢及動員一切力量，迎頭趕上未完成的任務。太陽與火星的相會，經濟計劃可能難題。樂觀本開始混亂，且難令人信服。幸而新月會加強私人慾望及財經的交易。
- 處女座** 8月24日-9月23日
本週的重點顯示在兩項相反的主題之內，一方面在社交、康復及羅曼蒂克的氣氛。另一方面則在工作責任問題、經濟發展程度與職業利益事項。但本週仍有一段最理想的時光去消遣。個假期的週末，不宜受情緒左右。
- 天秤座** 9月24日-10月23日
現時及未來時間，除某些獨立事件外，會出現職業的機會，以及生意方面的利益事項。宜聽取朋友的勸告及夥伴的支持。木星會增加社交的親近，則字及領想的實現。新月特別促進貿易時機的成熟，使見解變成實際。
- 天蠍座** 10月24日-11月22日
星座年度會使你考慮長遠計劃，包括旅遊及學業之事。本月初三日為重要時刻，可造成聰明的英樹、假期及生意等問題。外來及學業性利益會打開緊張的局面。新月會加強對事態外觀的熱心，但宜採適應環境的態度。
- 人馬座** 11月23日-12月21日
七月為傳統性假期的日子，因此月初會有一項例假中旅行。對任何提議宜再三考慮。有關經濟的忠告亦宜仔細檢查。新月大利夥伴經濟，但會忽略一項聯合企業的開端。其他興趣可能包括法律、教育及羅曼蒂克事項。
- 山羊座** 12月22日-1月20日
技巧的藝術及做物的興趣，亦使你充滿特色。宜回顧以往的紀錄，及項的重要計劃，尤其對合夥的，以掌握實際的變易。
- 水瓶座** 1月21日-2月18日
太陽及木星顯示例假中旅行，工作程序亦有助升職機會亦有宜應等待有利的局，亦催促職業的。
- 雙魚座** 2月19日-3月20日
太陽及木星顯示利青年人的興趣，此外亦有利職業。意味生意的機關及旅行計劃，會。

月亮相位的主應 · 亨利貞

月亮的相位，會引起不少占星學者的注意。尤其在日光陰暗，而你却要有所決定或即將進取之時，那末，古代陰曆的成就，則可以成為你的借鏡。本文之作，即是着重於月過各宮方位的主應。

月亮在白羊宮，宜進行新的企業，投機取巧，商業交易，任職求謀，購買金屬製品，參加體能活動，以熱誠去感動別人。

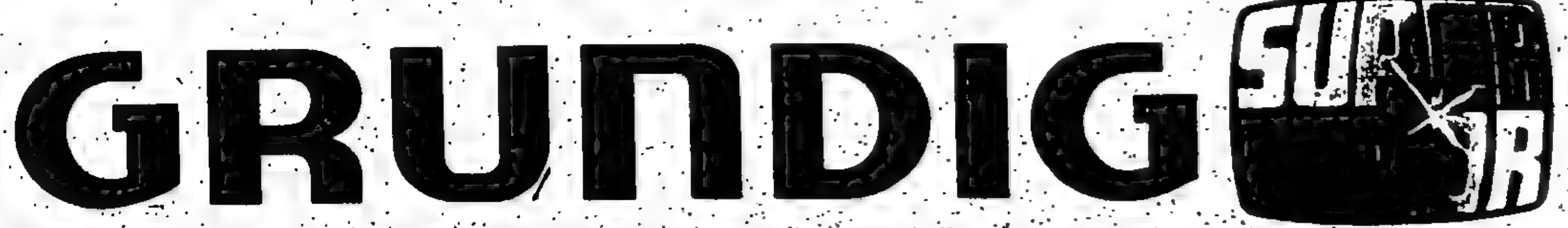
月亮在金牛宮，大利作事業，添置衣物，提高個人收入，增加自己擁有的物品，與銀行家接洽，及儲蓄開戶。

月亮在雙子宮，宜參加短途旅行，通訊，公開演說，宣傳廣告，暫時移居，接觸學業及訪問館員。

月亮在巨蟹宮，大利商業，家務，與婦女求謀，尤其有關日常傢具用品及計劃遠洋旅行，留心家庭寶貴的遺產，及購買古代歷史性物品。

月亮在獅子宮，大利親近權貴，合理求謀，買賣金石玉器，裝飾物品及高級衣料，追求異性，社交宴客或參加戲劇表演，以及展布行政長才。

月亮在處女宮，大利求學習藝，增進技術，進修簿記統計，改善衛生，注意健康，懷才求用，得時觀字，以及強調服務他人。





(上會獎領在達方珍兒女和達方利享為圖)

亨利方達帶著濃厚的尼布拉斯加州的鄉音說：「你可知道人們怎樣說嗎？他們說，關鍵不在於你目前表現怎樣好，而是在於好得多久。」

在過去四十年間，亨利方達一直馳騁美國影壇，是荷李活的老前輩人物。他擅演抱打不平的英雄人物，「林肯傳」和「羅拔先生」是其得意傑作。今年在洛杉磯市比華利山舉行的羣星熠熠的晚宴上，現年七十二歲的亨利方達獲得了他受之無愧的一件紀念品，那就是美國電影學院贈送給他的「生命成就獎」。他在電影事業的成就是被公認了的，值得接受這個獎。

在致答謝詞中，亨利方達回顧他在童年時候因為演戲與父親發生爭執。後來，他的父親看過他演話劇之後，打斷

亨利方達獲生命成就獎

(本報專用新聞週刊中文版版權)

他的姊妹喋喋不休的批評，說：「住咀，他演得無懈可擊。」亨利方達也依樣畫葫蘆，指責批評他的女兒他的女兒珍方達的人說：「住咀，她演得無懈可擊。」

滿頭銀髮的亨利方達耿耿於懷的是，盡管他演過八十部電影，可是從來沒有得過一次奧斯卡金像獎，因此引以為憾。他把這心事說了出來，跟他稱兄道弟的占士史釗活安慰他說：「我投你一票。」占士史釗活自己的「費城故事」一片壓倒了亨利方達的「一九四〇年得意之作」荷荷的憤怒，贏得了奧斯卡金像獎。占士史釗活開玩笑的說：「當然，我不止投荷荷的憤怒一票，而且，還投你的好幾幾部影片一票。」



Zebra 斑馬牌 L-151 原子筆

筆桿顏色鮮艷，分紅、藍、黑、白、綠五色任擇。著名斑馬牌筆芯，書寫流暢，品質至上，經濟大方，最爲一般寫字樓及家庭所樂於採用。

各大公司文具書局均有代售

總代理：
廣記筆行有限公司
電話：5-441104



獨行俠拍擋 猩猩擋拍俠獨 握把無示表片藝文演改

(權版版文中刊週聞新用專報本)



近來，「獨行俠」奇連伊士活的身邊多了一頭一百八十磅重的大猩猩，出雙入對，形影不離。好奇者少不免要追問一番。他說：「女主角都不願意和我合作，我只好找克萊德做我的夥伴。」克萊德就是那頭在森林中長大的黑猩猩的名字。

克萊德是在美國大賭城拉斯維加斯演動物戲的，她的主人同意將她借給「獨行俠」一用，替他拍一部笑片。這部影片的名字頗費解，英文原名是「EIGHT TURTLES」，大概可以勉強譯爲「決不放縱」。故事是講一個邊疆的半開墾地區的鬧市者愛上一個舊門的鄉村音樂女歌手（由桑達娜洛妮錦演）及她怎樣終於離開奇連伊士活，去追求她

自己的前途，讓「獨行俠」繼續與他心愛的黑猩猩相依爲命。

奇連伊士活是個「打仔明星」，講打講殺，隨時開槍起家的，他擅演這一類的戲，現在改變戲路，主演這麼一部「一文藝片」般的戲，是否能夠獲得他的影迷接受，那是很難逆料的。連「獨行俠」自己也覺得沒有把握他承認：「我不知道這是否爲一個舊歷程的結束，或者是一個新里程的開始。」

奇連伊士活不是傻瓜，他覺得「獨行俠」的片過多了，觀眾口味也膩了胃口，他要改變作風，希望打開一條出路。可慮的是，「一文藝片」長期以來都是一直處於下風，他是否能夠扭轉逆勢，頗成疑問。

獻盛·都影美·敦倫·都國北·台舞利
映大

砲一第獻貢期暑司公立洲

！劇喜緣情水霧嘖彩色漫浪滿充段一

宵良樂歡

帝影像金

蒙林積

人美一第界世

露丹蓮芙嘉

演主銜領

THE APRIL FOOLS



邵音音不賣美國導演的賬

香港很多影星，均渴望能有機會參加美國之影片演出，特別是大型的製作，故此一來，身價自然大高，在香港的叫座力也份外不同了。

不過，邵音音都不希罕這個機會，倒使人詫異。

「幾個月前，影圈中有人對我說，荷里活有導演願中我，通過他與我聯絡。」她說，「他們要開拍一部美國圖書王之發達史，片中需要一名香港女星，在資料中，認為我最適合。」

不過，邵音音堅持要過關本才肯收訂金，該導演為此，當於月前親自來港，約見了她，認為不論外型及其他，均符合片中人物之需要，並約定在六月份內，再度來港，把劇本給她，並聲明在片中之大膽程度，不會超過本港之標準。

「拍這種美國大片，只能拍一袋半錢而已，」她說，「所以，我要十分小心，以免影響我在本港影片及東南亞為主要市場的前途，如果他們要我在該美國大片中，演出侮辱華人的我，即使多錢也不拍。」

如果真得如此，實在值得「讚」。

（英台）



梁蘭思有正業和副業

「我每星期有三天是在南華會練羽毛球，你來嗎？我們一同玩不是很好嗎？」

與梁蘭思談起了打羽毛球，她竟然很熱情的邀請，那天恰是她的朋友預定了場，難怪她一力的邀請了。

因為有工作的關係所以拒絕了，不過她也不寂寞的有伍衛國等一班青年人陪伴。

可能梁蘭思以為與她談打羽毛球是吹牛的，所以到她放馬過來時便打退堂鼓，不敢接受她的挑戰。也不要以為梁蘭思是吹牛的，她的車上是放着打球用品的，但球技如何，要看過才知了。

梁蘭思最近入了佳視，簽了一年合約。

「那是我第一次和電視台簽約，從前常常在無線電視客串，覺得很不錯，所以今次就嘗試簽了約。」

「預備做什麼節目？」

「現在演的是古裝武俠劇集『流星蝴蝶劍』。你看我是否適合演古裝。」

「不錯呀！」當我打量她一身的打



扮時，覺得那並不是我們常見的古裝戲裝，而是如參加化妝舞會般，一件件長裙，低胸半露肩，外罩一七彩重紗披風，真說不出那是什麼名堂，不過看起來沒有古裝的味道就是了。」

「當然你不覺得有什麼不妥，因為這不是正宗古裝，如果真是古裝就怪相了，我是不適宜古裝的。當我簽約時是預備演綜合性節目的，現在我還在練歌呢！」

聽她所說，佳視將來一定會搞綜合性節目的了。本來很為梁蘭思難過，因為她簽佳視時為的就是要做綜合性節目，但現在合約過了一大半，綜合性節目連一點一丁兒的影子也沒有，怎不為她焦急呢！

「我演電視是副業來的，我最主要的目的還是要向商場發展。」

有沒有朋友要買樓或是買樓，介紹給我吧！我現在是做地產。聽梁蘭思此言，可知她是一個懂得做生意的人來了。

（招子）

青春像愛忘年交

(權版版文中刊週聞新用專報本)



年紀老邁的男人與少女相戀，是為「忘年交」，給稱為「白髮配紅顏」，本來有點屬於畸戀，或不知怎的，被傳作佳話。若果是情況顛倒過來，少男與老婦相愛，也是「忘年交」，竟受冷嘲熱諷，廣東人稱為「係老藕」。這對女人來說，真是太不公平了。

美國電視明星約翰·塔拉荷達專門愛「係老藕」。他與女明星戴安娜·海蘭相戀，如膠似漆，不幸的是她在一九七七年三月，因癌病不治去世，享年四十一歲，而她那時，只得二十三歲，生前兩人拖手仔，有如母子同行，很不相稱，但他一點也不介意。

現在是二十四歲的他，快要開拍一部幻想愛情電影，叫做「歲月如流」(MOMENT BY MOMENT)。他飾

演一個小斯，戀上一個富婆。飾演富婆的是莉莉·湯遜，年紀比他大十四歲。兩人戲假情真，有超友誼關係。兩人都說，他們的愛情，是沒有年齡界限，當然更沒有「代溝」。

約翰·塔拉荷達說：「我們十分和諧。」莉莉·湯遜亦點頭不迭，接上去說：「我不覺得他比我年青。他有魅力，我們覺得我們是在另一個時代相識的。」

如果是一個祖父級的「老生」愛戀上一個純情玉女型的女明星，例如在香港，就不會有大驚小怪，也大概不會「打爛沙盆問到篤」了，就是以開通著稱的歐美人士，也是以驚奇的態度來看少男戀老婦的，總覺得那是不可思議的畸戀。

梁天是老戲骨

與鍾景輝是最佳配搭

有消息說梁天約滿後即離麗的，重返無線的懷抱，因為他在麗的並不得意，在編導方面幾個劇都得不到好評，所以受麗的冷落了。

雖然在演出上，他還是有許多機會的，不過所擔任的角色並不吃重，只是「一些開角」，不似當年在「無綫」演出的「秋海棠」和「楊乃武與小白菜」般担正戲，更不似當年投「麗的」的在「三國春秋」裡演曹操，在「子夜」裡演的吃重人物。

梁天對於別人的猜測，並不表示什麼意見，他是我行我素的，既不肯認也不承認，他的理由是離合約滿時還有好幾個月，將來發展如何那是將來之事。不過他希望電影方面發展，因為演電視除了有固定的人息外，搵錢方面就不及電影了，所以他希望多拍電影。

有人說，梁天初到麗的時是眼高於頂，現在他的傲氣已給現實所磨平了，這幾年隨的把他從前在無線所賺得的

聲譽消滅了，所以他痛定思痛的非離開麗的，以重振從前的聲威。更有人說，鍾景輝最近組織了一個「麗的話劇團」，響應浸會大專會堂開幕所舉辦的「國際藝術節」，而演出瑞士劇作家杜勒馬的「專誠拜訪」。

該劇是由白茵和梁天做主角，鍾景輝不只做導演而且還演了市長一角。

故事說白茵衣錦還鄉，願意捐十億馬克，一半用來重建城市，一半由市民平均分配，條件是梁天的一條命作交換。

白茵演得演得很好，她對梁天的愛恨交織演得恰好處。梁天也不愧是老戲骨，他由恐懼至平靜的接受現實到有很漸進的改變，有時真覺得麗的應該再讓鍾景輝施展他的技巧，泡製一些如在無線所拍的「秋海棠」和「楊乃武與小白菜」的戲劇，因為梁天加鍾景輝是不错的配搭。白茵當然可以勝任愉快。

（招子）

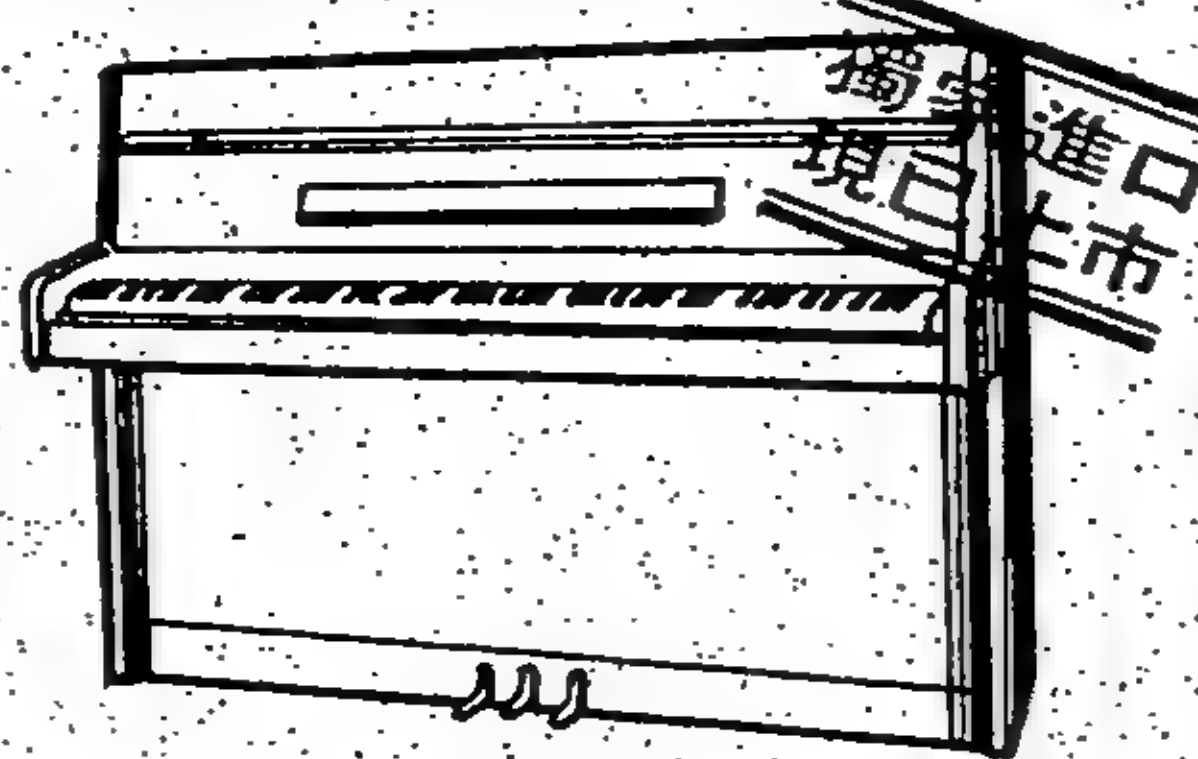


曾福琴行
TSANG FOOK
means music

總行：
大道中19號公主行 電話：5-238146
分行：
海運大廈178B商場 電話：3-691267
加拿大2號A 電話：3-665317

韓國琴王·史坦堡 STEINBURG

史坦堡，乃由韓國最大琴廠，
揉合大韓民族聰敏的音樂傳統，
蓄集世界鋼琴業先進技術之精華，
創製出世界樂壇一致公認為最佳
之韓國琴王.....史坦堡。



特價 \$4,800.

保用十年 歡迎分期

得勝、淑女型跑車

DATSUN.Z

李發

據可靠消息，日產將會在今年九月間推出一款全新的淑女型跑車 (FARLADY)，以代替已經有八年歷史的 260-280Z。新車仍然準備以美國為主要市場，所以右軚的新車相信短期內不會到港，至於新的得勝Z是否會能夠像當初 240Z 的在美國大受歡迎，尚要拭目以待。

早期曾經傳說日產會製造一部中置引擎的跑車，看來不會成為事實了，因為新的Z跑車仍然用引擎前置，後輪推動的佈置。輸美國的會用目前的 2.8 公升，六汽缸噴射燃料引擎，配四速人工變速箱，但有五速變速箱供選擇。

懸掛系統亦沒有更改，雖然早期曾經有人建議使用 160J 車系的拖曳臂獨立式後懸掛系統。

據稱該車將會用60系扁闊車胎，假如成為事實，將會是第一用這種車胎的日本車，至目前為止，尚未有一間日本車胎廠是製造這種的。因此很多人都想知道，日產是否會從歐洲輸入這種胎，抑或大量製造淑女型跑車，令到自己製造60系車胎合乎經濟原則。

跟目前的淑女型跑車一樣，新車會有雙座位及2+2兩種車身，它們的輪距大約相差四吋。

根據日產方面消息，新車的車頭將會用通用汽車 (GM) 的斜鼻，長方型車燈款式 (如奧普及雅素)。車身將會用吸收撞力物質製造。該車仍然會有一獨立泵把，而非像金馬露 (CAMARO) 的把車身和泵把混為一體。

日產在今年尾會推出一部類似本田、思域、與及福達、快而速的揭背式小房車，這部車輪美國的會配 1.4 公升引擎，其他地方的將配一公升引擎，並且會代替現在的櫻桃車系。日產尚未有發表任何資料，但曾經見過

上掩飾物的新車的人說，這部車的線條非常簡潔，空間運用也是一流。

圖片說明：全新得勝淑女型跟豐田些利加與79年野馬很相似。

日產汽車公司的12人研究團正在美國作進一步的研究在美國設廠的可能性。所以說「進一步」的原因是由於較早期該廠已經派人作這方面的研究。

新車介紹

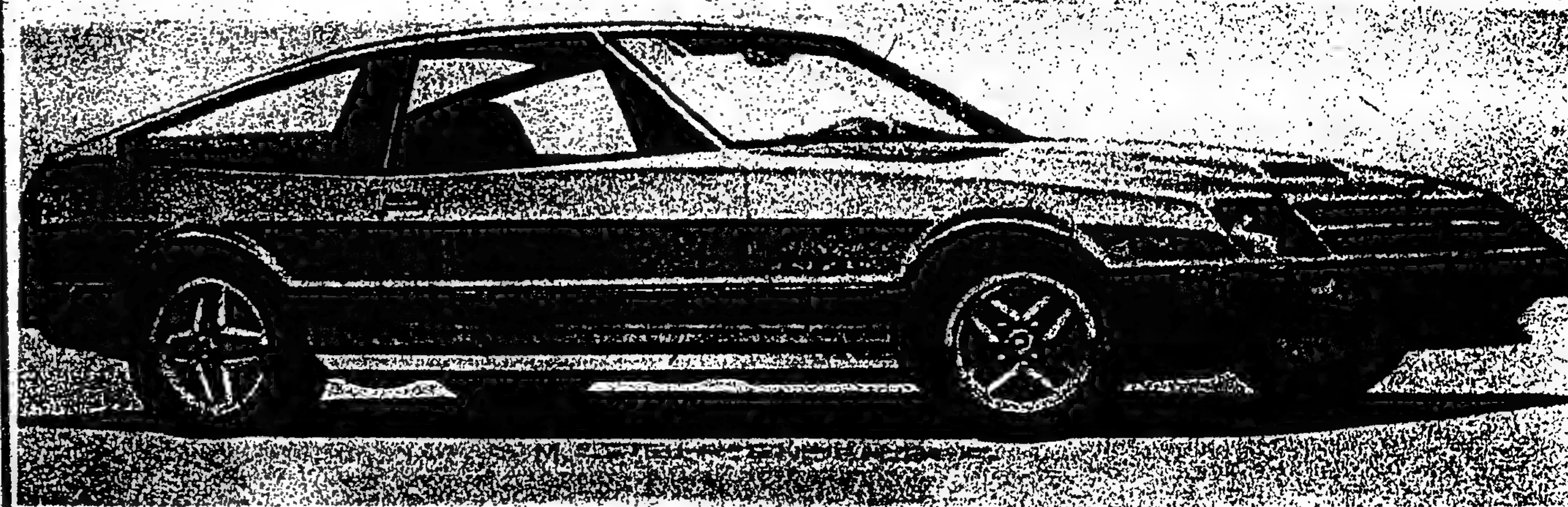
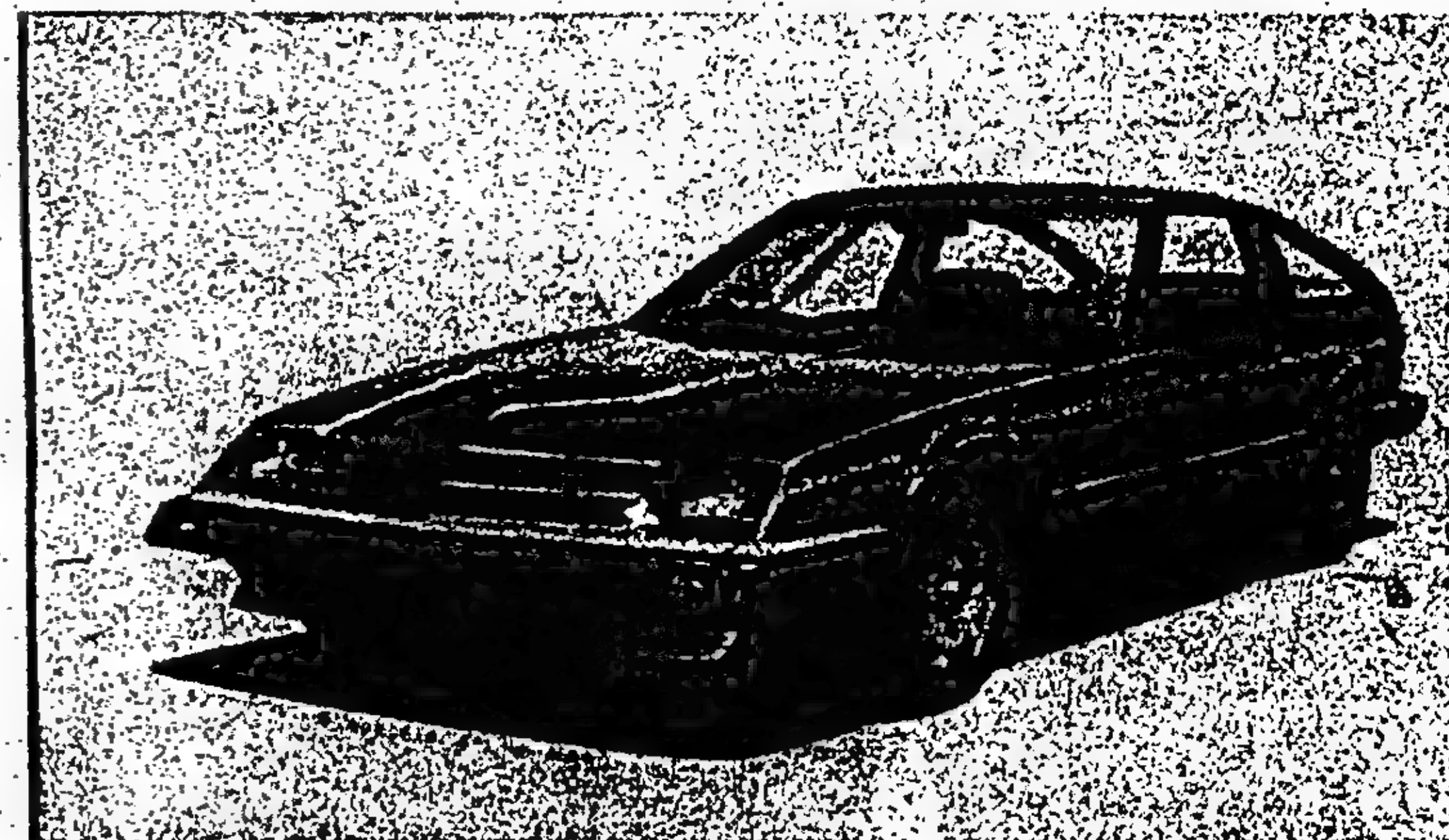
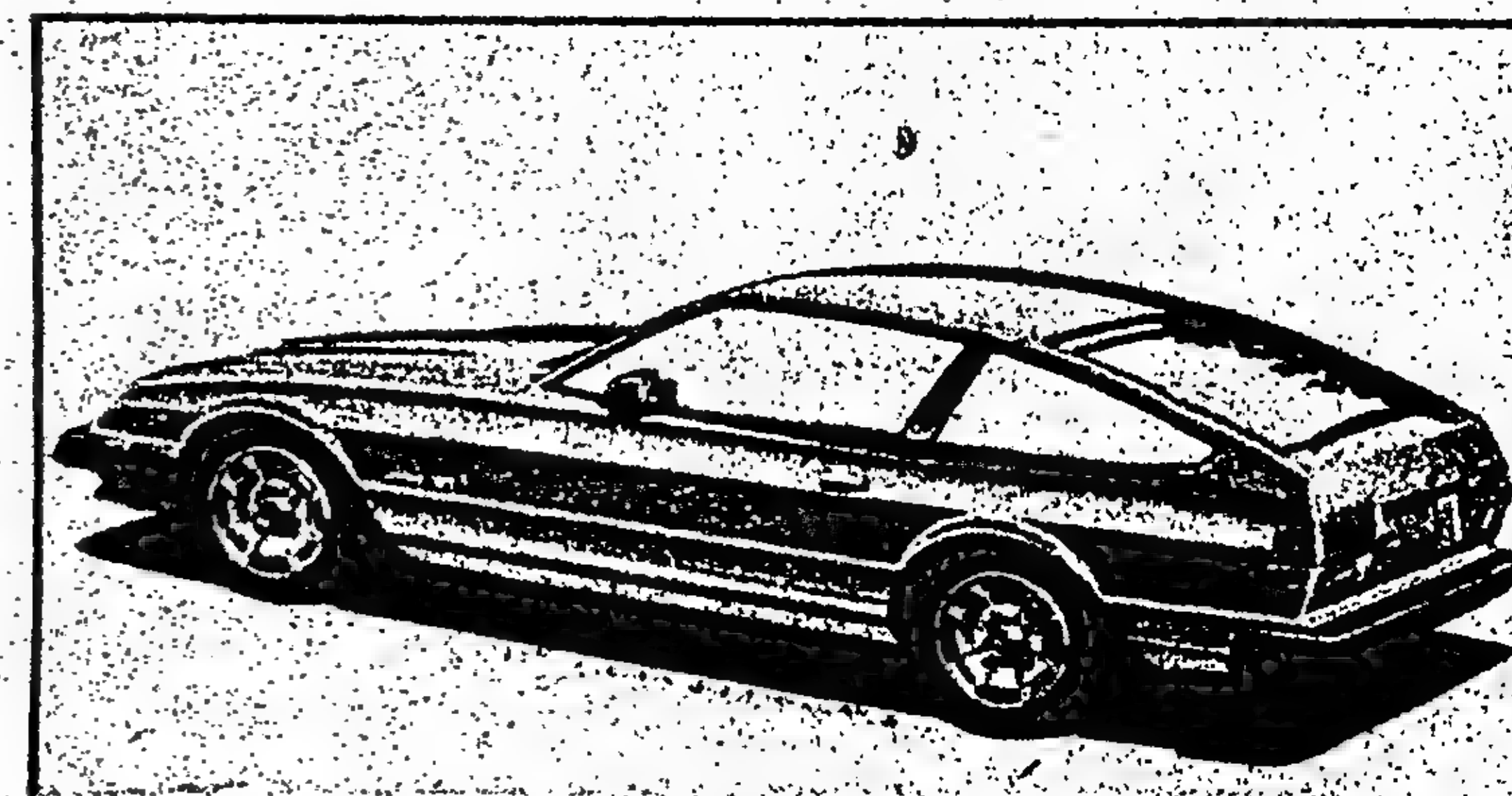
未來兩月內，他們將尋求設廠地方，據稱有30個州已經有意邀請日產設廠，日產方面亦未有排除在這些地方設廠的可能性。除廠址外，還有很多因素該廠要慎重考慮：

美元與日元的關係。

汽車銷量問題。據該廠副總裁 SASAKI 說，除非銷量達到每月二萬部 (20,000)，設廠建議才值得考慮。

入口稅，假如美國將目前30%入口車稅率提高，將會形成一種令日產在美設廠的壓力。

該廠副總裁續稱，日本工業增長亦會成為一個因素，當國內增長緩慢時，他們會考慮在國外投資。



星期日

七月二日

當歸北芪酒

CTV 佳視

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文 RTV 麗的英文

3.00 節目預告	8.00 幻影時光	2.00 英語長片：神槍客	7.00 早晨節目	11.30 日語劇場
3.01 國語長片：當你離家時	8.30 小甜甜	3.40 卡通片	8.00 節目介紹	12.30 遊俠馬華力
4.00 世界童話集	9.00 小青蛙	3.45 雷鳥	8.02 七海小英雄	1.20 動物天地
6.25 新聞、天氣、人物剪影	9.30 無敵飛天俠	4.35 ADVENTURE SERIES	8.30 小百寶	1.45 明日之星
6.50 香江大茶樓	10.00 港姐競選總決賽	5.35 新聞簡報	9.00 大眼睛	2.10 胡蝶
6.55 我家男租客	12.00 卡通片	5.40 世界奇觀	9.30 聰明笨伯	2.35 小靈精
7.55 金刀情俠	12.15 少年行	6.05 魔術奇談	10.00 太寶郎	2.55 SNUFFY SMITH & BARNEY GOOLE
9.30 推理劇場	1.10 午間新聞	6.30 雙珠傳奇	10.30 天地雙龍	3.10 山打、神龍、神仙車
10.30 新聞精華	1.25 相依為命	7.00 新聞、天氣報告	11.00 慈園小天地	4.00 白手起家
10.35 時事專題	1.55 國語長片：太太我錯了	7.30 逍遙青春	11.45 貓隊歷險記	4.50 新遊城遊俠
11.05 週日西片：麗尼傳	3.25 生物奇珍	8.00 將軍歷史	12.04 節目介紹	5.45 NATURE OF THINGS
12.35 全日播映完畢	3.55 卡通片	8.30 青春樂園	12.05 午間新聞	6.10 餐餐
	4.05 驚網三雄	9.30 明珠九點半：ANNA KARENINA	12.20 零零七：製片部	7.05 香港新視
	5.00 海濱英豪	10.30 焦點	12.45 飛行傑傑	7.15 新聞、天氣報告
	6.00 玉泉多妙趣	11.30 最後新聞	1.35 粵語片：椰林月	7.40 龍野龍險記
	6.30 新聞、天氣報導	1.05 全日播映完畢	3.10 紙情情深	9.20 飛利浦影院：THE JOLSON STORY
	7.00 新聞特寫		3.30 電子差人	11.30 最後新聞
	7.05 獅子山下	2.00 SUNDAY MATINEE - "BRAND AT APACHE WELLS"	4.05 辣手神探	11.40 SMITHSONIAN SPECIALS
	7.30 一屋兩伙三人行	3.40 CARTOON	5.00 魔女紅玫瑰	12.40 午夜電影：ELECTRA
	8.00 星光燦爛	3.45 THUNDERBOLTS	6.27 節目介紹	2.20 全日播映完畢
	8.30 星期日首映	4.35 ADVENTURE SERIES	6.30 新聞、天氣報告	2.35 CAPTAIN THE FRIENDLY GHOST
	9.55 世界盃精選	5.35 NEVERMORE	6.35 香港動態	2.55 SHUFFY SMITH & BARNEY GOOLE
	11.30 最後新聞	6.05 DON'T ASK ME	6.45 偵探家	3.10 KNOFF SUPER SHOW
	11.45 英語長片：倫敦現形記	6.30 LAYERS AND SHIRLEY	7.10 掌聲	3.40 LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE - "LITTLE WOMAN"
	1.15 神威七虎將	7.00 NEWS AND WEATHER	8.03 變形俠醫	4.50 YOUNG DAVID LOMAX
	2.15 國語長片：十三號女盜	7.30 HAPPY DAYS	9.00 鱷魚淚	5.10 THE REALITY
	3.45 全日播映完畢	8.00 "MY FAVORITE ORIGIN"	10.00 新聞、天氣報告	5.40 ALMOST ANYTHING GOES
		8.30 OPERATION PETRICOLA - "IN GOSSETT VS TRUST"	10.25 追族	6.10 THIS HONG KONG
		9.30 STUDIO 9:30 - "ANNA KARENINA"	11.20 新追緝令	7.15 NEWS TONIGHT AND WEATHER REPORT
		10.30 FOCUS	12.10 牛精長	7.40 OUTDOOR ADVENTURE FEATURE - "TERRITORY OF OTHERS"
		11.00 LATE NEWS		9.20 PHILIPS THEATRE - "THE JOLSON STORY"
		11.05 FILM NOSTALGIA - "BLAKE CITY"		11.30 LATE NEWS
		12.45 PEARL NETWORK CLOSING		11.40 SMITHSONIAN SPECIALS
				12.40 LATE LATE SHOW
				2.30 CLOSE DOWN

強心、補血效力高

<p>總社：德輔道中50號 電話：5-256243-8</p> <p>分店：怡和中心1003室 電話：5-774779</p>		<p>永安旅行團</p>		<p>電話：5-846484 3-694447 4W</p>	
<p>台灣(阿里山)豪華團 九天\$1880</p> <p>7月1, 8, 15, 22, 29日</p> <p>8月5, 12, 19, 26日, 9月2, 9, 16, 23, 30日</p>		<p>歐洲十國遊覽團 廿三天\$8650</p> <p>7月27, 29日 8月5, 10日</p> <p>全歐洲(東北西南)精華團 廿三天\$8450</p> <p>7月16, 23, 30日 8月6日</p>		<p>菲律賓(宿務)豪華團 七天\$1380</p> <p>7月1, 8, 11, 15, 17, 22, 23, 29日</p> <p>8月4, 5, 10, 12, 16, 19, 22, 25, 28日</p> <p>9月2, 9, 16, 23, 30日</p>	
<p>日本本州富士山豪華團 全日本南北九州本州 八天\$3080 七天\$2890</p> <p>7月1, 15, 22, 29日 8月5, 12, 26日 9月16, 30日</p>		<p>美加西岸豪華團 十五天\$7980</p> <p>9月16日 7月22日 8月5日 12月21日</p>		<p>星馬豪華團 十二天\$2850</p> <p>7月16, 23, 30日 8月6, 13日</p>	
<p>全日本南北九州本州 豪華團八天\$3290 七天\$2890</p> <p>7月14, 21, 28日 8月4, 11, 18日 9月8, 22日</p>		<p>紐西蘭澳洲豪華團 十五天\$8150</p> <p>7月30日 11月26日 8月6日 12月24日 10月22日</p>		<p>曼谷、芭達雅豪華團 五天\$1590</p> <p>7月14, 28日 8月4, 18日, 9月22日</p>	

菲律賓(碧瑤) 夏連娜七天豪華團 7月3, 6, 9, 12, 15, 24, 27日 \$1250	曼谷(古城) 巴堤雅六天超級團 星期六星期日出發 星期六加開七天團 \$1590	韓國梨花園 四天超級豪華團 逢星期三、六出發 \$1590	美加 十四天豪華團 7月7, 14, 21日 8月4, 18日 9月1日 \$6890	日本(本州) 七天超級豪華團 7月7, 21, 29日 8月4, 18日 \$2790
台灣 九天環島豪華團 阿里山、芝麻城 星期六、日出發 \$1780	泰馬星 十一天超級豪華團 7月14, 24, 28日 8月7, 14, 21日 \$3250	美國西岸 十天豪華團 7月7, 14, 21日 8月4, 18日 9月1日 \$5450	星馬 七天豪華團 7月14, 24, 28日 8月7, 14, 21日 \$2650	韓日 八天超級豪華團 逢星期六出發 \$2990

星晨旅遊有限公司
 Morning Star Travel Service Ltd
 香港皇后大道中64-70號
 連卡佛大廈1104-5室 電話: 5-243068-0,
 5-256973, 5-249622, 5-249786

Hotel Merlin 美輪大酒店 地址: 九龍漢口道二號
 TEL: 3-667211

香馬餐廳
 著名咖哩、沙嗲
 及海南雞飯
 正午十二時至二時半
 供應: **自助餐**
 星期一至星期五 每位\$17
 星期六及假日 每位\$19
 當此炎熱季節請駕臨充滿清涼與友誼之「金馬倫酒吧」

金馬倫酒吧
 (CAMELOT BAR)
 Happy Hour 5p.m. - 8p.m.
 特別價錢
 Maurice Oei (Soloist/ 民歌手)
 5.00 p.m. - 1.00 a.m.
 Oscar Young & His Serenaders
 8.00 p.m. - 1.30 a.m.
 名歌星輪流主唱

星期二 七月四日

當歸北芪酒

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
6.00 節目預告	7.30 粵語長片: 火網英雄傳	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB	7.00 早晨節目	4.00 芝麻街
6.01 大眼妹與波比	9.00 粵語長片: 世紀大軍	4.30 卡通片	9.00 節目介紹	5.00 兒童世界
6.25 新聞、天氣報告	10.30 粵語長片: 白狼女三盜寶蓮燈	4.40 CLUE CLUB	9.03 人魚公主	5.55 太空學府
6.50 觀點與角度	12.00 猛龍特務隊	5.10 THE PAPER LADS	9.30 連環小金剛	6.20 生活的旋律
6.55 婚變之謎(2)	12.55 午間新聞	5.35 新聞簡報	10.00 原野奇觀	6.45 在家千日好
7.25 金枝玉律	1.10 粵語長片: 天從人願	5.40 生物奇珍	11.00 盲拳小子	7.15 新聞、天氣報告
7.55 名流情史(2)	3.00 金玉盟	6.10 SPECIAL EDITION	11.57 節目介紹	7.40 週二影院: 神探急先鋒
9.00 世界遊戲大觀	3.55 粵語長片: 三年一哭二笑三離	6.35 歡樂青春	12.00 午間新聞	9.35 探險隊一號
9.30 新聞精華	5.30 校園小冤家	7.00 新聞、天氣報告	12.15 職業女性	10.35 最後一號
9.35 紀錄片	6.00 新聞、天氣報告	7.30 神探急先鋒	1.15 外甥多似舅	10.45 WHAT'S ON NEXT
10.05 實用日文(12)	7.05 強人	8.30 明珠九點半	2.05 六合彩	11.30 午夜電影: 法網難逃
10.35 秘書實務: 116	8.00 續續咁嘅聲	9.30 雙雄鬥門太平洋	2.10 粵語片: 一劍情	1.00 全日播映完畢
11.05 德文初階(23)	9.00 歡樂今宵	11.05 最後新聞	4.00 下午茶	4.00 芝麻街
11.30 最後新聞	10.30 神州英豪	11.10 名劇精選	4.30 金銀島	5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB
11.35 哈囉夜歸人時間	11.30 最後新聞	12.10 龍虎風雲	5.20 新時代	5.55 SPACE JEANIE
11.40 天地線(1)	12.45 國語片: 女羅草	1.00 全日播映完畢	5.50 百變英雄卡通片	6.20 DAYS OF OUR LIVES
12.45 射鵰英雄傳	2.15 全日播映完畢		6.12 節目介紹	6.45 BUSTLING LOOSE - "ALL THE LOVE'S UNFAIR"
1.46 全日播映完畢			6.15 即晚新聞	7.15 NEWS TONIGHT AND WEATHER REPORT
			6.25 六合彩	7.40 TUESDAY NIGHT MOVIE - "FILE OF THE GOLDEN MOBILE ONE"
			6.30 神秘之夜	9.35 "THE LISTENING EAR"
			8.00 花花世界	10.35 LATE NEWS
			9.00 鱷魚淚	10.45 LATE LATE SHOW
			10.00 新聞、天氣	11.30 "WELL, IT'S A CITY"
			經濟行情報導	1.00 CLOSE DOWN
			10.25 觀點與角度	
			10.30 追族	
			11.25 神龍七人	
			12.15 愛情故事: 郵件	
			1.00 完播曲	

星期一 七月三日

當歸北芪酒

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
6.00 節目預告	7.30 粵語長片: 三宮六苑斬狐仙	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB	7.00 早晨節目	4.00 為什麼
6.01 大眼妹與波比	9.00 粵語長片: 小狀元	4.30 卡通片	9.00 節目介紹	4.30 女人世界
6.25 新聞、天氣報告	10.30 粵語長片: 中原奇俠	4.40 CLUE CLUB	9.03 三萬能俠	5.00 兒童世界
6.50 觀點與角度	12.00 猛龍特務隊	5.10 BIG JOHN	9.30 蝙蝠俠	5.55 蝙蝠俠
6.55 婚變之謎(1)	12.55 午間新聞	5.35 新聞簡報	10.00 海洋之窗	6.20 生活的旋律
7.25 姊妹大晒(1)	1.10 粵語長片: 三合明珠寶劍	5.40 遊踪處處	11.00 高傑奇案錄	6.45 奇人奇技
7.55 名流情史(1)	3.00 金玉盟	6.10 輕纖半小時	11.57 節目介紹	7.15 新聞、天氣報告
9.30 新聞精華	3.55 粵語長片: 神俠風火鬼頭刀	6.35 歡樂青春	12.00 午間新聞	7.40 特賞雙雄
9.35 秘書實務: 116	5.30 校園小冤家	7.00 新聞、天氣報告	12.15 大家姐	8.40 荷里活之光
10.05 德文初階(23)	6.00 新聞、天氣報告	7.30 神俠風火鬼頭刀	1.15 外甥多似舅	9.10 夢幻成真
10.35 秘書實務: 119	7.05 強人	8.30 昆西醫生	2.05 粵語片: 金大嫂	10.10 最後新聞
11.05 商業美術設計34	8.00 陸小鳳	9.30 明珠九點半	4.00 下午茶	10.20 一九七七年度溫布頓網球大賽
11.30 最後新聞	9.00 歡樂今宵	1.00 驚網雙雄	4.30 金銀島	11.20 午夜電影: 豪門情殺案
11.35 哈囉夜歸人時間	10.30 神州英豪	2.05 全日播映完畢	5.20 新時代	1.05 全日播映完畢
11.40 夜半越談	11.30 最後新聞		5.50 百變英雄卡通片	4.00 HOW MATHS FOR WOMEN WITH JULIE
12.45 國語長片: 鬼狐外傳	12.45 國語片: 八仙渡海擒妖魔		6.12 節目介紹	5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB
1.36 全日播映完畢	2.15 全日播映完畢		6.15 即晚新聞	5.55 BREAKAWAY - "TRIUMPH"
			6.30 萬花筒	6.45 NEWS TONIGHT AND WEATHER REPORT
			6.50 週一影院: 龍門客棧	7.40 STARSKY AND HUTCH
			9.00 鱷魚淚	8.40 "KENT TOWN CAVALETTE PRESENTS - 'THE FOX LAUNDS'"
			10.00 新聞、天氣	9.10 FANTASY ISLAND
			經濟行情報導	10.10 LATE NEWS
			10.25 觀點與角度	10.20 KTOIT GALLERY
			10.30 追族	11.20 LATE LATE SHOW
			11.25 怪奇十三夜: 冤有頭債有主	1.05 "DEAD BINGER"
			12.15 樓都春夢	1.05 CLOSE DOWN
			12.40 完播曲	

強心, 補血效力高

換裝浴室設備 請電 3-887171

代理各國名廠新花磁磚, 顏色潔具及承裝大小水喉渠務工程, 歡迎電詢及光臨參觀。

地址: 九龍南京街24-28號

PROGRESS 清潔用保佳令居室一塵不染

西德保佳牌: 101 TK電子吸塵機; 精巧耐用, 吸力強大, 無論地氈、硬地均適合。并附有多種吸嘴及毛刷, 只需一按, 就可將電線內藏, 使用非常簡便。

各大百貨公司及電器行均有發售。

總代理: **中原電器行有限公司**
 電話: 5-445188, 3-300311, 3-642276

SONY C-60HF A B HIGH QUALITY CASSETTE

SONY A B C-60CR

SONY A B COMPACT CASSETTE

SONY A B C-60FeCr

SONY C-90HF A B HIGH QUALITY CASSETTE

SONY A B COMPACT CASSETTE

SONY A B C-90CR

SONY A B COMPACT CASSETTE

SONY C-120HF A B HIGH QUALITY CASSETTE

SONY A B COMPACT CASSETTE

SONY A B C-90FeCr

新力盒帶 種類最齊

時下的錄音機，錄音座設計先進。馳名世界的新力牌高級盒帶，有四大類(低噪音，高度原音，銘，鐵銘帶)十二款之多，提供音樂愛好者最滿意的選擇。



微型MC-60
Micro-Cassette

總代理：福原電業有限公司
干諾道中122-124號
海港商業大廈19樓
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
海運店：海運大廈上層238號 電話：3-678045
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(假日照常) (營業至晚上十時)
以上各店均設有維修服務站

新力牌
SONY



Zebra

斑馬牌

N-5100 原子筆

筆芯分紅藍綠黑四色

筆咀分0.7毫米及1毫米任擇



各大公司文具書局均有代售 總代理：廣記筆行有限公司 電話：5-441104

星期三

七月五日



當歸北芪酒

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
6.00 節目預告 6.01 大眼妹與波比 6.25 新聞、天氣報告 6.50 觀點與角度 6.55 婚戀之謎 (3) 7.25 小時候 7.55 名流情史 (3) 9.00 美麗屋 (1) 9.30 新聞精華 9.35 秘書貴族：117 10.05 德文初階 (24) 10.35 紀錄片 11.05 實用日語 (12) 11.30 最後新聞 11.35 哈囉夜歸人時間 11.40 過山虎 12.45 射擊英雄傳 1.46 全日播映完畢	7.30 粵語長片： 仙劍神魔 (上) 粵語長片： 仙劍神魔 (下) 10.30 粵語長片： 天堂地獄水晶宮 12.00 猛龍特務隊 12.55 午間新聞 1.10 粵語長片： 小白菜情困楊乃武 3.00 金玉盟 3.55 粵語長片： 太太日記 5.30 可愛的浣熊 6.00 校園小英雄 6.30 新聞、天氣報告 7.00 觀點與角度 7.05 強人 8.00 聲寶送大禮 8.30 論盡天際 9.00 歡樂今宵 10.30 神州英雄 11.30 最後新聞 11.45 小鎮仁心 12.45 國語長片： 春歸何處 2.15 全日播映完畢	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 卡通片 4.40 快樂旅程 5.10 小小世界 5.35 新聞簡報 5.40 科學展室 6.10 妙手神醫 6.35 歡樂青春 7.00 新聞、天氣報告 7.30 疑幻疑真 8.30 CELEBRITY CHALLENGE OF THE SEXES 1976 9.30 明珠九點半 總統刺殺記 10.30 WHERE THE LIONS RULE 11.30 最後新聞 11.35 新聞展室 12.00 週末風生 1.00 全日播映完畢 4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 CARTOONS 4.40 THE ADVENTURE OF SARAWA 5.10 BIG BLUE MARINE 5.25 EVENING 5.40 SCIENCE INTERNATIONAL 6.10 RHODA - "DART & ZOA" 6.25 THE YOUNG AND THE RESTLESS 7.00 NEWS AND WEATHER 7.30 HARDY BOYS/NANCY DREW MYSTERIES 8.30 CELEBRITY CHALLENGE OF THE SEXES 1976 9.30 "THE TRIAL OF LEE HARVEY OSWALD" 10.30 WHERE THE LIONS RULE 11.30 LATE NEWS 11.55 MOVING REPORT 12.00 THE LOHMAN & BARKLEY SHOW 1.00 PEARL NETWORK CLOSING	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 小飛俠 9.30 宇宙飛龍 10.00 萬花筒 11.00 執法如山 11.57 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 外甥多似舅 2.05 粵語長片： 遺腹子 (上集) 4.00 下午茶 4.30 金銀島 5.20 新一代 5.50 百變英雄卡通片 6.12 節目介紹 6.15 即晚新聞 6.30 傳標 7.00 對症下藥 7.30 小時候 8.00 危險人物 9.00 鱷魚淚 10.00 新聞、天氣報告 10.25 觀點與角度 10.30 追族 11.25 妙手仁心 12.15 鑄情 12.40 完播曲	4.00 神奇說話機 4.30 趣美體操 5.00 兒童世界 5.55 編織族 6.20 生活的旋律 6.45 齊伯米粉 7.15 新聞、天氣報告 7.40 週三名片： 神探黑金剛 9.55 齊網雄風 10.55 最後新聞 11.05 貧民窟 11.55 午夜電影： FORT UTAH 全日播映完畢 1.05 全日播映完畢 4.00 THE FAIRLUX TALKING TIME MACHINE 4.30 KEEP FIT WITH ANA LYDIA 5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB 5.35 HATMAN 6.00 DAYS OF OUR LIVES 6.45 HANNEY MILLER - "TUNNEL" 7.15 NEWS TONIGHT AND WEATHER REPORT 7.40 WEDNESDAY-NIGHT MOVIE - "THEY CALL ME MR. TIGER" 9.55 HAWAII FIVE-O - "FROZEN ASSETS" 10.55 LATE NEWS 11.05 RICH MAN, POOR MAN - "CHAPTER 21" 11.55 LATE SHOW - "PORT UTAH" 1.05 CLOSE DOWN

強心·補血效力高

中藥提煉
蜜味芬香



早一晚一
熱清肝平

桑棗杞蜜

防流行感冒咳嗽

先施公司香港九各藥行代售

科化藥廠出品

雪柜藏大禮

現凡在豐澤購買任何一款 BOSCH, KENWOOD 家惠牌, SHACKLOCK 仙樂牌或 FORTRESS 豐澤雙門雪柜, 即免費贈送雀目牌急凍食品大禮一份. 價值 \$100

當雪柜送抵府上之後,閣下只需要在辦公時間內,依照禮券上的電話號碼,致電英國雀目牌急凍食品代理公司,即有專人代為安排領取味道鮮美的「食品大禮」,價值 \$100.

為方便揀選,各款藏有「食品大禮」的雪柜都貼有「雪柜藏大禮」標誌,

請認明選購,而且,各款雪柜都有豐澤特惠分期,供款少,年期長,歡迎比較!

豐澤——擁有全港最具規模的服務隊伍,維修保養,妥善快捷,保證滿意;何況選購名廠雪柜之餘,

更獲得百元雀目牌急凍食品大禮,何樂而不為?



「雪柜藏大禮」禮券,有效日期至一九七八年八月卅一日,請從速選購.



雀目牌

香港電燈集團

歡迎致電查詢 5-714271

- | | | | |
|---|--|---|---|
| 中區德輔道中71號
聯邦大廈閣樓
西區皇后大道西
576-582號
香港仔大道48-50號
跑馬地成和道51號A
灣仔莊士敦道172號
灣仔軒尼詩道439-441號 | 銅鑼灣軒尼詩道
555號
北角錦屏街7至9號
錦明園
鯉魚涌華蘭路2號
惠安苑
筲箕灣道172號
海運大廈1樓137號 | 尖沙咀柯士甸道
116號
油麻地彌敦道
557號
旺角彌敦道732號
紅磡土瓜灣道287號
沙田源順邨福海樓
17號 | 灣沙咀道272號
觀塘物華街39號
澳門分銷處:
廣星電視行
關蘭馬路14-18號
台山巴波沙大馬路
107號 |
|---|--|---|---|





(986-88型)

柯士打 Oster

是家庭主婦的好幫手

使用美國柯士打萬能攪拌機，令妳繁重的廚房工作，
變為輕快；令妳家庭倍添樂趣。
三位一體：打蛋、碎肉、攪磨。
可另加配件：攪拌器、碎冰器、刨絲器。

總代理：中原電器行有限公司

電話：5-445188, 3-300311, 3-642276

奉送精美食譜，保用一年
各大百貨公司及電器行均有售

星期四

七月六日

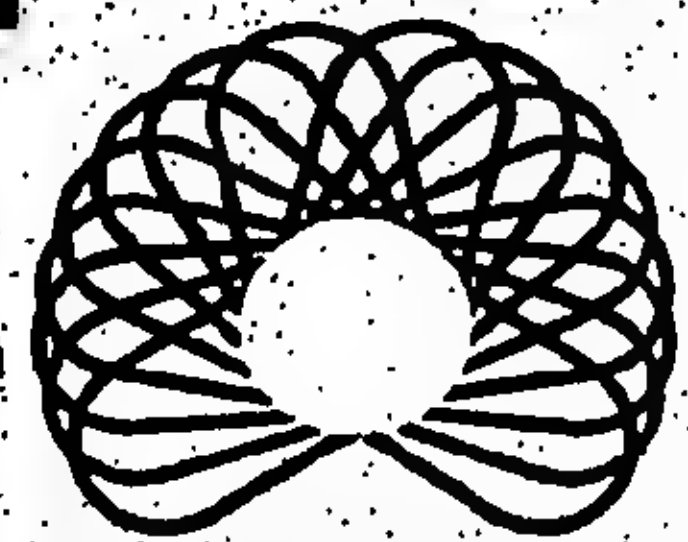


當歸北芪酒

CTV 佳視 TVB 翡翠 TVB 明珠 RTV 麗的中文 RTV 麗的英文

6.00 節目預告	7.30 粵語長片： 仙女牧羊	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB	7.00 早晨節目	4.00 芝麻街
6.01 大眼妹與波比	9.00 百戰榮歸迎彩鳳	4.30 卡通片	9.00 節目介紹	5.00 兒童世界
6.25 新聞、天氣報告	10.30 粵語片：我為情	4.40 萬能勇士	9.03 藍紫趣史	5.55 潘拉士先生
6.50 觀點與角度	12.00 猛龍特警隊	5.55 新聞簡報	9.30 電光再造人	6.20 生活的旋律
6.55 婚戀之謎 (4)	12.55 午間新聞	5.40 神犬拉西	10.00 大英百科全書	6.45 小胡合劇集
7.25 一飛冲天 (1)	1.10 粵語長片： 王先生招親	6.10 動物生態	11.00 洛福探案	7.15 新聞、天氣報告
7.55 名流情史 (4)	3.00 金玉盟	6.35 歡樂青春	11.57 節目介紹	7.30 觀點與角度
9.00 胡草劍俱樂部	3.55 粵語長片： 平陽公主替子受斬刑	7.00 新聞、天氣報告	12.00 午間新聞	7.40 西成舊家
9.30 新聞精華	5.30 可愛的亮熊	7.25 觀點與角度	12.15 家燕與小田	9.40 威風八面
9.35 國畫入門 (6)	6.00 校園小冤家	7.35 特製特輯精選	1.15 外甥多似舅	10.40 最後新聞
10.05 活用英語 (11)	6.30 新聞、天氣報告	8.30 無敵女金剛	2.05 粵語長片： 遺腹子 (下集)	10.50 碧海遨遊
10.35 秘書實務：117	7.00 觀點與角度	9.30 明珠九點半	4.00 下午茶	11.20 午夜電影： GHOST TOWN
11.05 德文初階 (21)	7.05 強人	11.00 最後新聞	4.30 金銀島	12.35 全日播映完畢
11.30 最後新聞	8.00 的士司機	11.05 森林天使	5.20 新一代	1.00 SESAME STREET
11.35 哈囉夜歸人時	9.00 歡樂今宵	12.05 英語長片：愛戀情潮	5.50 百變英雄卡通	3.00 THE 5 O'CLOCK CLUB
11.40 驚魂夜 (1)	10.30 神州英豪	1.45 全日播映完畢	6.12 節目介紹	3.55 NISTER MOMENTS
12.45 射鵰英雄傳：3	11.30 最後新聞	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB	6.15 即晚新聞	6.20 DAYS OF OUR LIVES
1.46 全日播映完畢	11.45 義勇七金剛	4.30 卡通片	6.30 首映名片： 老千世界	6.45 THE BOB NEWHART SHOW
	12.45 國語長片： 太太回娘家	4.40 SUPERHEROES	8.00 老友記	7.15 NEWS TONIGHT AND WEATHER REPORT
	2.15 全日播映完畢	4.50 REBORN	9.00 新聞、天氣 經濟行情報導	7.40 HOW THE WEST WAS WON
		5.40 SOUND	10.00 觀點與角度	8.40 THE PROFESSIONALS
		6.10 WILD, WILD WORLD OF ANIMAL - "WILD EAGLE"	10.30 追族	10.40 LATE NEWS
		6.35 THE YOUNG AND THE RESTLESS	11.25 林家聲粵劇特輯： 花染狀元紅	10.50 THE CHINESE PRESS
		7.00 NEWS AND WEATHER	12.45 車底疑雲	11.00 PLAIN SAILING - "TOMMY PEOPLE'S BOOTS"
		7.25 THE CHINESE PRESS	1.15 完播曲	11.30 LATE LATE SHOW
		7.35 MUSICAL SPECIAL - "JULIE ANDREWS: ONE STEP INTO SPRING"		12.45 CLOSE JAPAN
		8.30 BIONIC WOMAN		
		9.30 STUDIO 9:10 - "COBBY"		
		10.30 LATE NEWS		
		11.00 AMERICA - "OFF DUTY"		
		12.00 SPECIAL FEATURE - "OF LOVE AND DEATH"		
		1.40 PEARL NETWORK CLOSING		

強心，補血效力高



HVMC
RESTAURANT LTD.
喜明珠酒樓

飲茶，晚飯，宵夜的好去處！

早午茶市 點心飯盒
晚飯小酌 名廚主理
喜筵壽酌 豐儉隨意



香港德輔道中107至111號（中環街市斜對面）電話：5-453477, 5-453487



為甚麼越來越多人飲君度？ 君度加七喜，就是原因之一。

法國君度香橙拔蘭地，兼具
鮮橙的香甜及拔蘭地的醇香，最具
特色。很多人喜歡君度加七喜，
因為既有君度的特色，又有



七喜的清涼口味。君度有其他
多種飲法，加橙汁、湯力、加冰或淨
飲，都令人口味一新。厭倦了舊
口味？就要試試君度。



到泰林

黃金、股票、汽車、洋樓任你選

「到泰林，行好運」現已開始。
「到泰林，行好運」是泰林為酬謝顧客而舉行。
「到泰林，行好運」包括兩部份遊戲——現場抽獎及好運彩。
現場抽獎，即抽即有，永不落空。好運彩巨獎多，黃金股票汽車洋樓

行好運

獎品別具欸式 泰林酬賓，你最受益 任你選擇。



泰林無線電行

總辦事處
彌敦道310號 電話：3-855005
門市部
九龍總行：彌敦道310-2號 電話：3-843548
旺角分行：彌敦道726號 電話：3-969681
旺角分行：彌敦道613號 電話：3-314773
中區分行：大道中37號 電話：5-260520
銅鑼灣分行：怡和街24號 電話：5-779084
銅鑼灣分行：波斯富街60號 電話：5-798090

星期六



當歸北芪酒

七月八日

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 節目預告 3.01 301部隊時間： 3.01 五勇士(2) 3.30 大鐵人(2) 4.00 冰河戰士(2) 4.30 金剛飛天鑽：2 5.00 少年行少年警訊 6.00 大眼妹與波比 6.25 新聞、天氣 財經要聞 6.50 偷得浮生半日閒 6.55 父女情深 7.25 煮飯公 7.55 急先鋒 9.30 推理劇場(2) 10.30 新聞精華 10.35 國語片首映： 一年幽夢 12.05 全日播映完畢	7.30 粵語長片： 配鏡驚魂 粵語長片： 真假猴王鬥八仙 10.30 粵語長片： 閃電結婚 森林小英雄 12.00 親情 12.30 新聞 12.55 午間新聞 1.10 智勇雙龍 2.10 警察叔叔 3.10 俏佳人 3.40 匹馬走天涯 5.00 義犬報恩 5.30 跳飛機 6.00 奔騰青春頌 6.30 新聞、天氣報告 7.00 香江大茶樓 7.05 小時候 7.35 睇開D啦 8.00 K 100 8.30 一代霸王 9.00 倚天屠龍記 10.00 幻海奇情 10.30 長友友金剛 11.30 最後新聞 11.45 首映名片： 通姦內幕 1.15 鐵翼柔情 2.15 國語長片： 人海奇女子 3.45 全日播映完畢	2.00 家 2.55 七八年度世界盃 5.15 九小龍 5.35 新聞簡報 5.40 HUNTER'S GOLD 6.05 萬應神丹 7.00 新聞、天氣報告 7.30 彩色世界 8.30 八個就夠你數 9.30 明珠九點半： 驚天動地 12.00 最後新聞 12.05 週末午夜場： 龍虎風雲 1.45 午夜影院：滅絕計劃 3.00 全日播映完畢	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 萬能探險船 9.30 粵語長片： 痴情兒女 11.25 諾貝爾得獎人 傳記 11.50 偷得浮生半日閒 11.57 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 錦繡前程 12.40 瑞士家庭魯賓遜 1.30 學以致用 1.55 初生之犢 2.45 珊瑚海搜私 3.35 出生入死 4.25 粵語片：捉姦記 6.00 電腦奇俠 6.25 香江大茶樓 6.30 即晚新聞 6.37 節目介紹 6.40 夕夕姑娘 7.30 中國新聞 8.00 星期六晚會 9.30 三兄弟 10.00 新聞、天氣報告 10.25 提心吊膽劇場： 十二續集 12.00 粵語片：小金剛 1.40 完播曲	3.00 畢史尼歷記 4.30 下午電影：天降神兵 6.00 天倫樂 6.50 左鄰右里 7.15 新聞、天氣報告 7.40 荷西之歌 8.40 週末晚間電影： 羅漢拳心 10.40 最後新聞 10.50 一九七八年 國際網球邀請賽 12.10 午夜電影： 左拉的生平 2.00 全日播映完畢

強心，補血效力高

星期五



當歸北芪酒

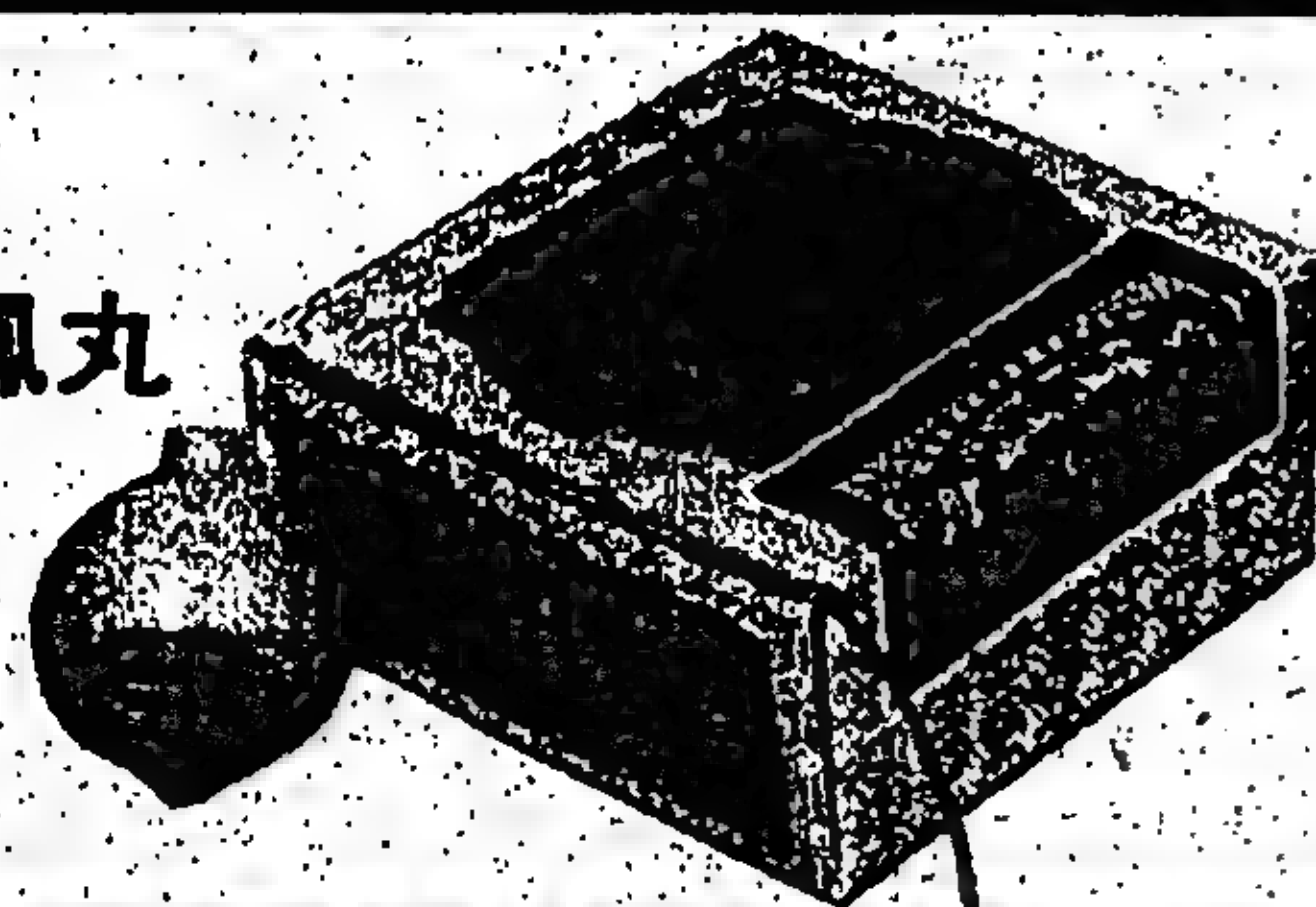
七月七日

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
6.00 節目預告 6.01 大眼妹與波比 6.25 新聞、天氣報告 6.50 廣廈千萬間 6.55 婚戀之謎(5) 7.25 一飛冲天(2) 7.55 名流情史(5) 9.00 電影園 9.30 新聞精華 9.35 警訊 9.50 秘書實務：118 10.20 商業美術設計35 10.50 國畫入門(6) 11.20 活用英語(11) 11.45 最後新聞 11.50 哈囉夜歸人時間 11.55 勁歌一小時 12.56 全日播映完畢	7.30 粵語長片： 石鬼仔夜戰五虎將 9.00 粵語長片： 仙袖奇緣 10.30 冰山火線 12.00 猛龍特務隊 12.55 午間新聞 1.10 粵語長片： 朱八戒招親 3.00 金玉盟 3.55 粵語長片：此 此子何來問句友 5.55 可愛的泥熊 6.00 吾妻十八歲 6.30 新聞、天氣報導 7.00 廣廈千萬間 7.05 強人 8.00 甜姐兒 8.30 又會咁嘅 9.00 警訊 9.12 歡樂今宵 10.30 偷得浮生半日閒 10.35 神州英豪 11.35 最後新聞 11.50 罪惡社星 12.50 國語片：水長流 2.20 全日播映完畢	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 卡通片 4.40 森林之王 5.10 INSIDE TRACK 5.35 新聞簡報 5.40 妙手小神探 6.10 CLICO AND THE MAN 6.35 歡樂青春 7.00 新聞、天氣報告 7.25 觀劇與角度 7.35 智勇雙龍 8.30 WHAT REALLY HAPPENED TO THE GLASS OF (5) 9.30 明珠九點半： WASHINGTON BEHIND CLOSED DOORS 11.30 最後新聞 11.35 英語長片：風塵 1.45 全日播映完畢	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 太空學府 9.30 小島必必 10.00 大千世界 11.00 青春學舍 11.57 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 我的藝術生活： 江雪 1.15 外甥多似舅 2.05 六合彩 2.10 粵語片：寒江關 4.00 下午茶 4.30 名著精選 5.20 新一代 5.50 百變英雄卡通片 6.12 節目介紹 6.25 六合彩 6.30 龍野歷險記 8.00 麗的大電影： 美人如玉劍如虹 9.45 警訊 10.00 新聞、天氣 經濟行情報導 10.25 廣廈千萬間 10.30 追族 11.25 斬虎屠龍劍 12.15 浪淘沙 12.40 完播曲	4.00 科學天地 4.30 健美體操 5.00 兒童世界 5.55 蝙蝠俠 6.20 生活的旋律 6.45 愛麗斯奇案錄 7.15 新聞、天氣報告 7.30 警訊 7.40 高傑奇案錄 8.40 週五特輯：GEORGE BURWS 1977 9.40 新聞簡報 10.40 最後新聞 10.50 時事新聞 11.20 驚心驚魂劇場： HOUSE OF DRACULA 12.20 全日播映完畢

強心，補血效力高

烏雞白鳳丸

主治
定經保產
補氣補血
健體養顏
滋潤肌膚

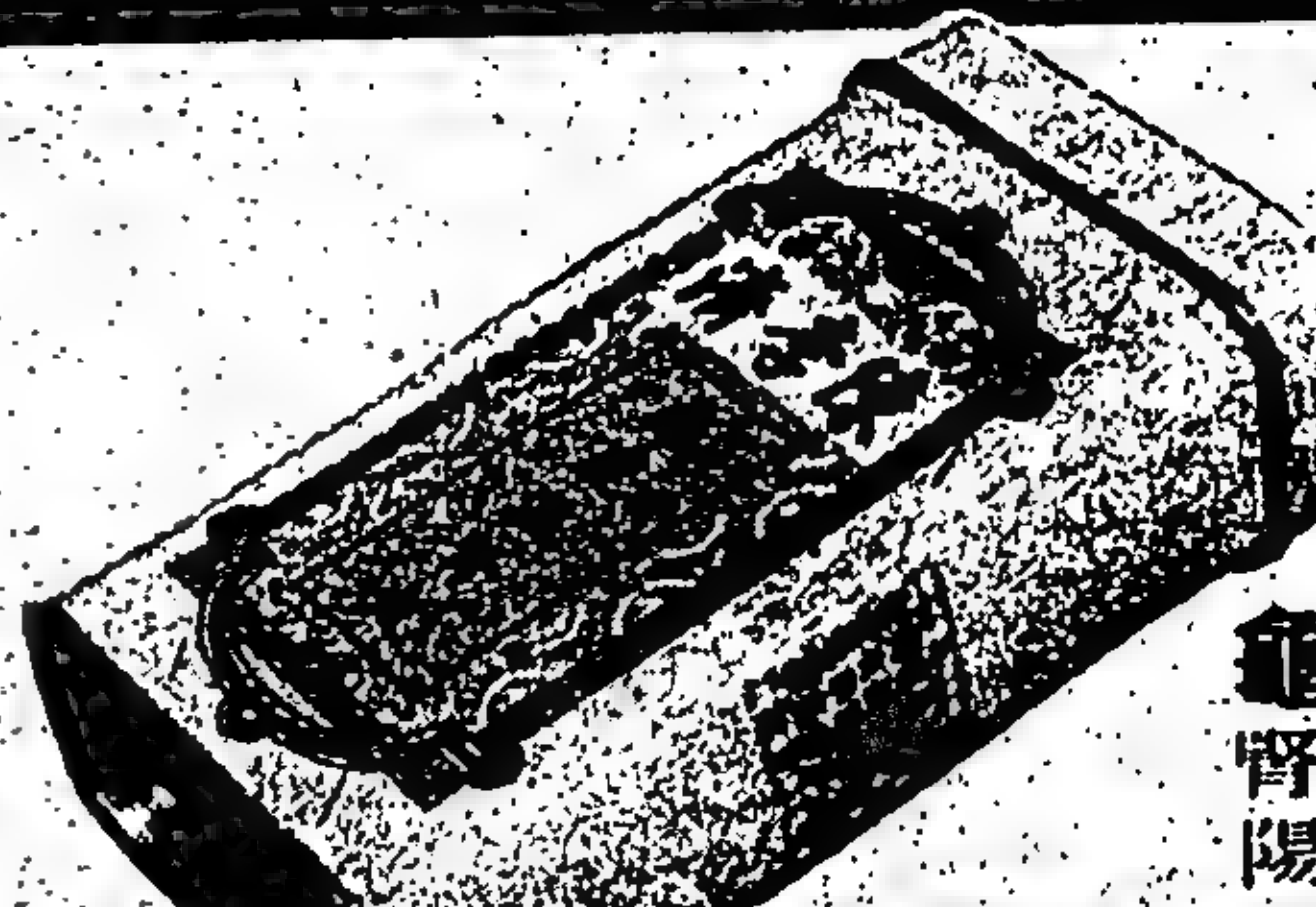


陳李濟



三百餘年·古方正藥

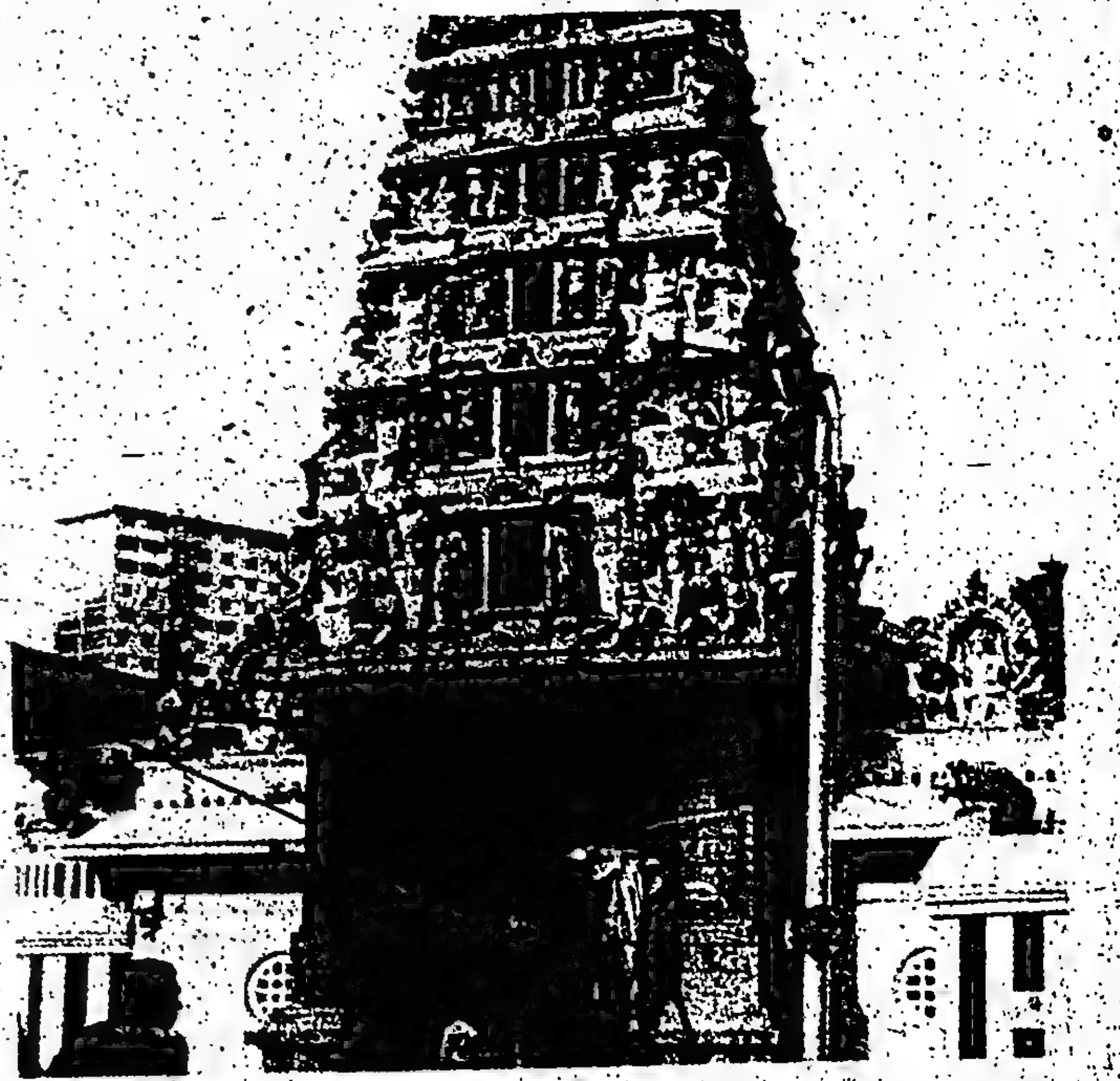
香港陳李濟藥廠有限公司
地址：香港皇后大道中206號
電話：5-436301, 5-439335, 5-435170
港澳總代理：中正大藥房有限公司
地址：九龍大埔道52-54號
電話：3-807439, 3-807657



龜鹿滋腎丸主治
腎火不足 酒色過度
陽虛力弱 氣虛血弱

星馬廟宇多采姿

持陸



星加坡和馬來西亞，是由多種民族所組成的，所以他們都多保留自己的信仰。於是這兩國好像是世界宗教總匯般，他們有佛教、道教、回教、天主教、基督教和印度教。

在星加坡，只要你乘車往來大小坡之間，總經過一間很特別的廟宇，他的圍牆上和大門頂上有着很多彩色絢麗的雕像，其中有人有動物，從人物的服飾上可以看出他們是印度人的裝束來的。

它就是星洲人稱作摩羅廟的「希里馬里安曼廟」，他是印度與都教的廟宇來的。

它是建於何年代，已無可考，但星人相信那廟是在一八四四年或更早些，就開始建築的了，初不是如此的，經過幾次修飾才成現在這樣，論年份可能是一八六二年或六三三年的事了。

它的正殿是祀奉「馬里安曼」女神，照與都教神話，她是印度三大天神之一的濕婆的夫人，濕婆又稱作濕婆天神，或是大自在王，是司毀滅和再生的。

廟內除了有馬里安曼女神外，還有二十多位神。這些神像雕刻得很有藝術，在廟內每一個地方都有這樣的雕像，有些是善面的，有些是惡面的（猙獰）。大門的頂樓如梯狀，高約五十呎，共分五層，每層都塑有神像，第一層的像如人般大小，而且人最多，有荷槍的軍人，有赤膊者，有貴人，有拿着華蓋的僕人。越上層像越少越細，像是漆以顏色的，色彩奪目而逼真，那些像並不是只正面有，他是四面都有的，而故事人物都不同。

廟內建有一八角亭，亭柱上的蓮花瓣內有突出一貫銅頭像，真不知是何意，在我的感覺上那好像是囚奴在呼救。每當與都教的節日，廟內是非常熱鬧的，尤其是「屠妖節」及「大寶森節」，更是人多，「屠妖節」在星是公眾假期，到了那天教徒都集中在門首裝飾着芭蕉葉和椰子葉，穿着得一如過新年般。

「屠妖節」也是每年必在「希里馬里安曼廟」舉行。參加踏火儀式的人需要修行五個月，在這期內，要屏除一切

情慾雜念才可報名。

在舉行踏火節那一天，廟內的廣場上平鋪着炭，有人在其上撒鹽使火吐出火焰來，起點處放一缸牛奶，踏火者身披黃絹，繫上靈符，先將腳浸入牛奶中才去踏火，據說這樣才不會給火灼傷。這廣場在平日裡是飼養着很多鴿子的，一到踏火節鴿子就給收起來了。

據說每日到該廟參觀的有一百五十人。在正門的入口處放入木箱讓人隨緣奉獻的。入廟是要除鞋子的，把鞋放在大門外。有時望着那些鞋子忽發奇想，這樣的放在門外，又沒有人看守的，如果一個頑童經過各取一隻而去，那就很有趣的了。

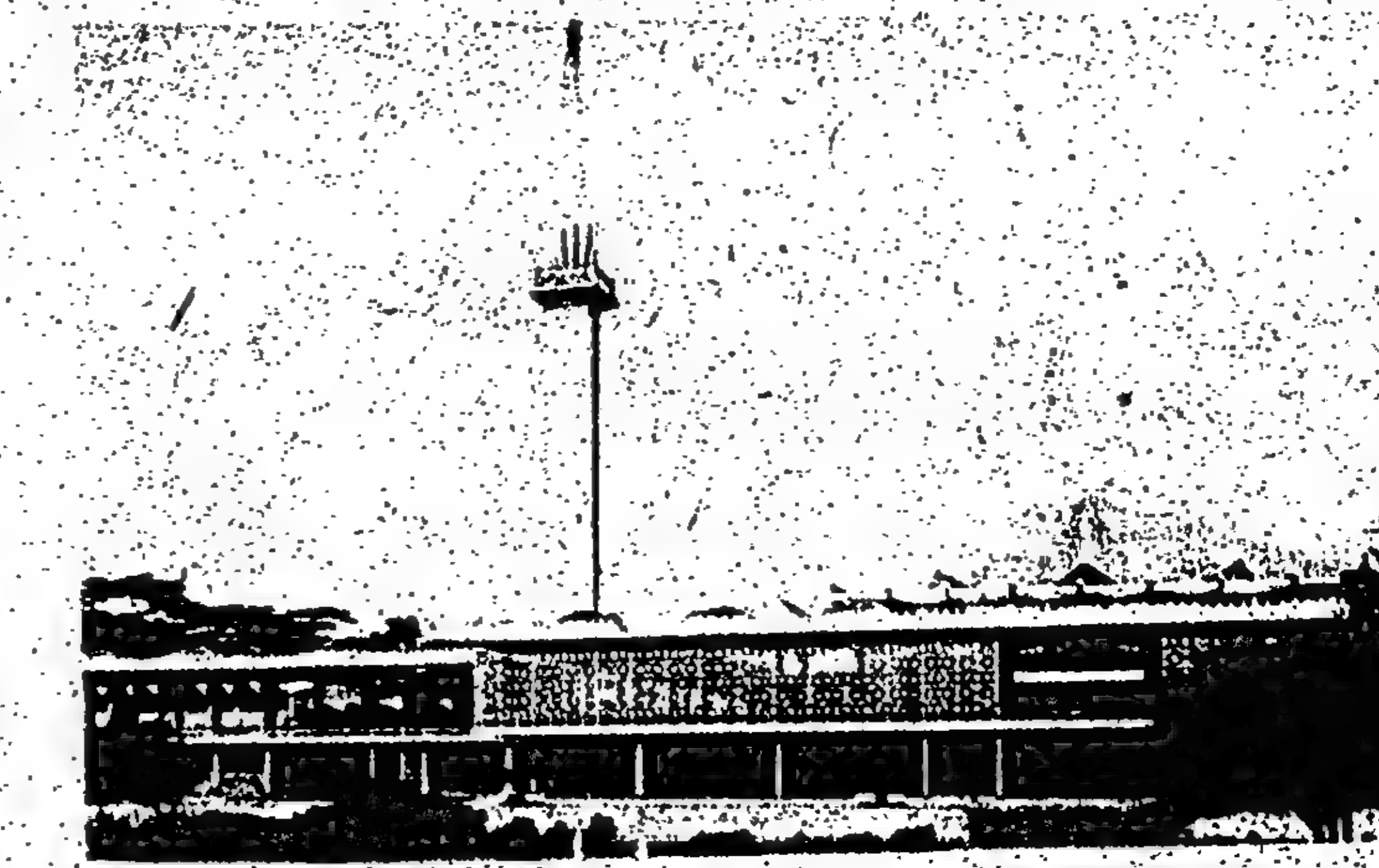
在星馬看電視，他除了賣廣告停播節目外，還有一特別，就是每隔十五分鐘他們會播一次祈禱儀式，有膜拜的畫面，有經文打出來，真不知他們的教徒有沒有這樣誠心的跟着節目在祈禱，但我在華人的家庭裡作客時，他就只有搖頭的不表意見，因為那回教的儀式來的。

回教，在星馬的勢力很大，尤其是星馬來西亞，他是國教來的，教徒是全國最多的，所以在星馬我們可以看見很多阿拉伯式的建築物寺院。

不過，馬來西亞最大的回教寺院，並不是阿拉伯式的，而是給稱作現代與古典結合的吉隆坡「國立回教寺」，他位於火車站附近。寺內有新廟、大講堂、靈廟、圖書館、辦公室、露天庭院及尖塔。

這寺院是開設給人參觀的，不收費用，不過在正門有一司關的，他代管一些頭巾、斗篷之類的衣物，所以在附近便放了一些錢幣之類在櫃子裡，所以當參觀者離去時也會順手的給獻金。

入內參觀的男女都集中在大門門口把鞋子脫下，是女士的，就包以頭巾，如果是穿袒胸衣或是短裙的就要披上黑斗篷。祈禱廳保持傳統回教形式，貝殼式的天花板，下面有十六條柱子，可同時容納八千人，週圍還有十六個彩色玻璃窗，地上鋪滿地毯，阿訇領導祈禱的祭



壇也是典型阿拉伯式。有一個樸實的白色大理石拱頂，上面刻着黑色的阿拉伯文字。

在新廟前是一方水池，它把廟前四十八頂混泥土所做成的「陽傘」和高達約一百四十呎的尖塔反映出來，襯托得更為寧靜和典雅。

尖塔是有一電梯直達頂部，頂端狀似一把合攏了的傘，與地上的祈禱廳的屋頂像是一把張開的傘是互相配合的，現在這景像已成為馬來西亞首都的一景。

在寺院內到處都見到好學的學生拿着功課在那裡做，因為他們的圖書館是有一定的開設時間的，而學子又多，只要他們不弄出聲音來，便是在廊上也不會騷擾人，所以他們便可以在那裡坐臥用功。這個環境的確是不錯的，因為那地方全是由大理石建成的，很有氣勢。

星加坡和馬來西亞，是由多種民族所組成的，所以他們都多保留自己的信仰。於是這兩國好像是世界宗教總匯般，他們有佛教、道教、回教、天主教、基督教和印度教。

在星加坡，只要你乘車往來大小坡之間，總經過一間很特別的廟宇，他的圍牆上和大門頂上有着很多彩色絢麗的雕像，其中有人有動物，從人物的服飾上可以看出他們是印度人的裝束來的。

它就是星洲人稱作摩羅廟的「希里馬里安曼廟」，他是印度與都教的廟宇來的。

它是建於何年代，已無可考，但星人相信那廟是在一八四四年或更早些，就開始建築的了，初不是如此的，經過幾次修飾才成現在這樣，論年份可能是一八六二年或六三三年的事了。

它的正殿是祀奉「馬里安曼」女神，照與都教神話，她是印度三大天神之一的濕婆的夫人，濕婆又稱作濕婆天神，或是大自在王，是司毀滅和再生的。

愛情的音樂特輯

黃維芷

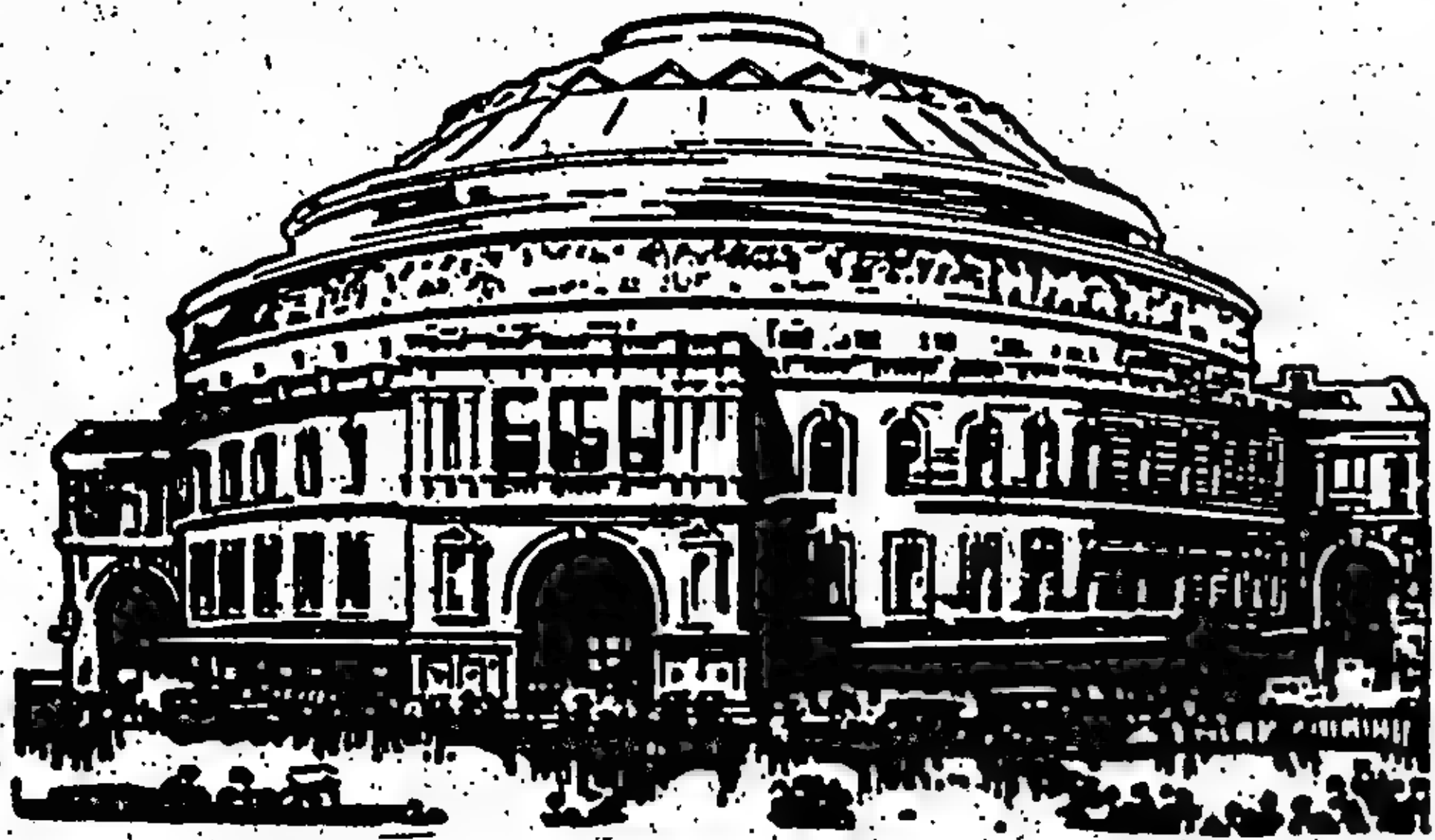
愛情，歷來是音樂的熱門主題，戀愛與結婚，是數人一生中必經的歷程。以愛情為題的輕音樂特輯（LOVE SOUNDS SPECIAL）有的是適合大多數人聽賞的樂曲，由「奇妙之聲」樂隊（FANTASTIC SOUNDS ORCHESTRA）及 ENSEMBLE PETIT & SCREENLAND ORCHESTRA 以「純輕音樂」的方式演奏。

為什麼要道明是「純輕音樂」呢？因為時下不少輕音樂大師均以追隨潮流是向，一首好好的音樂給改頭換面，以「的是夠格」節奏演出，對我等喜愛輕音樂的樂迷來說，可說刺心刺肺。這張唱片沒有「的是夠格」，是迷人的輕音樂，一碟二十首，實在無法不說滿足。（編號 CBS / SONY 15AH 171）

唱片第一面開始於珍妮絲登的「愛情是盲目的」（LOVE IS BLIND），細膩感人，以口琴為主奏的「ST. MICHEL」及以鋼琴為主奏的「BENJI'S THEME」，都有精到的編譜，一入耳已覺對胃口，尤其是後者，旋律甚美，奇怪為何沒有什麼樂隊演奏此曲。「愛情故事」與「羅密歐與朱麗葉」兩片的主題曲，自是「愛情音樂特輯」必輯之曲，巴里拿特的「情曲」（LOVE'S THEME）及「有型仕」的「唯愛是獻」（CAN'T GIVE YOU ANYTHING BUT MY LOVE）亦是少不掉。演奏得出奇的好是「EL BIMBO」及「ADORO」，奧莉菲亞紐頓莊的「祖連」（JOLENE），通俗易賞。

唱片第二面開始於多年前的大熱曲「美麗的星期天」，情人們多愛在星期天遊山玩水，共渡良辰美景，這首輕快的音樂是「奇妙之聲」樂隊特別送給你與他或她的。「此情難再」，是了，「冲天大火災」的主題曲（WE MAY NEVER LOVE LIKE THIS AGAIN）就是愛侶必聽的，浪漫得很。「彭妮樂」（PENELOPE，希臘神話中的貞節婦人。）與「13 JOURS EN FRANCE」都演奏得很出色，精采的輕音樂，總是教人神往的。

其他選曲尚有「教父」的插曲「SPEAK SOFTLY LOVE」、「YESTERDAY ONCE MORE」、「A WHITER SHADE OF PALE」、「EMMANUELLE」、「LA REINE DE SABA」及「CONCERTO POUR UNE VOIX」等。



品作家名代歷奏演長擅 團樂室蘭格英

英格蘭室樂團成立於一九四八年。最初名字是「高德斯堡樂團」，專事演奏十八世紀音樂。改組之後，富有經驗的演奏家，以及剛離校的音樂新秀紛紛前來參加，很快成為世界著名室樂團之一。因好手薈萃，古曲作品及近代諸家作品均應付裕如。

該團以倫敦為活動中心，但經常應邀到世界各地表演。自一九六一年以來，每年均在市烈頓主持的奧德堡音樂節演出，成為該音樂節的長駐樂團（市烈頓為英國著名作曲家及指揮家，兩年前已謝世）。一九六七年，在蒙特里耳，七〇年在巴爾塞羅博覽會，該團出盡風頭。一九六九年，該團到香港，一九七五年，該團來港參加第三屆香港藝術節，筆者有緣，名不虛傳，技術確乎了不起。

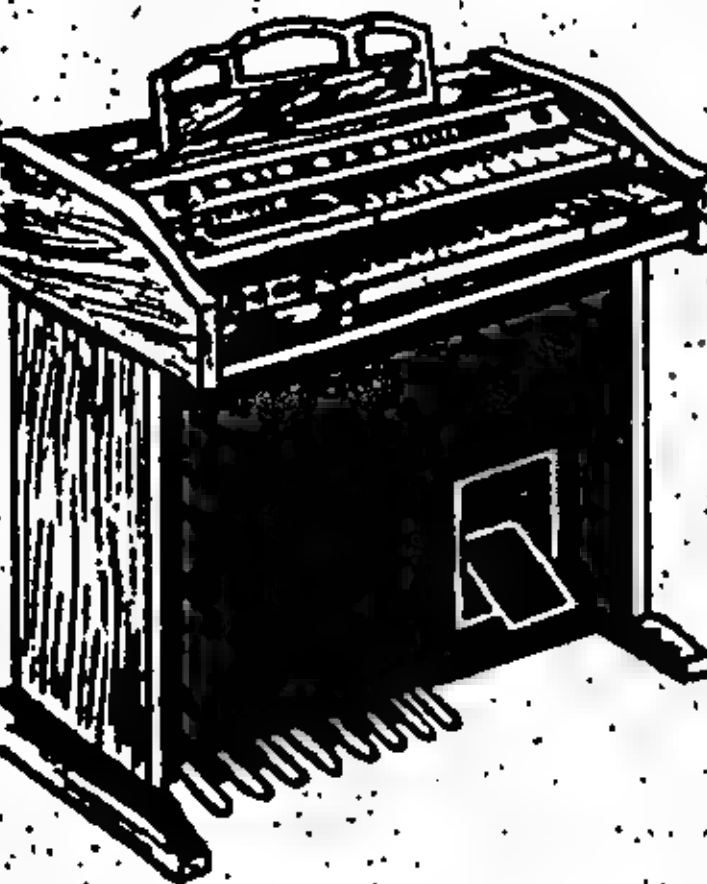
英格蘭室樂團並無固定指揮，但經常與李柏、巴倫勃姆、蘇加曼及剛謝世的布烈頓合作演出。除公開演出，每年均撥出時間與電台、電視廣大羣衆相見。他們錄製的唱片更是樂迷搜集目標。

佳聲琴行

總代理美國琴王

Baldwin

鋼琴、電子琴。



經銷各國名廠樂器、琴譜及鋼琴零件和工具，調音、修理及買賣舊琴，附設音樂學院教授鋼琴、電子琴、結他、聲樂和小提琴等。



佳聲琴行有限公司

KARLSEN PIANO CO., LTD.

香港灣仔軒尼詩道164號車庫大廈地下

TEL: 5-756239 5-746587

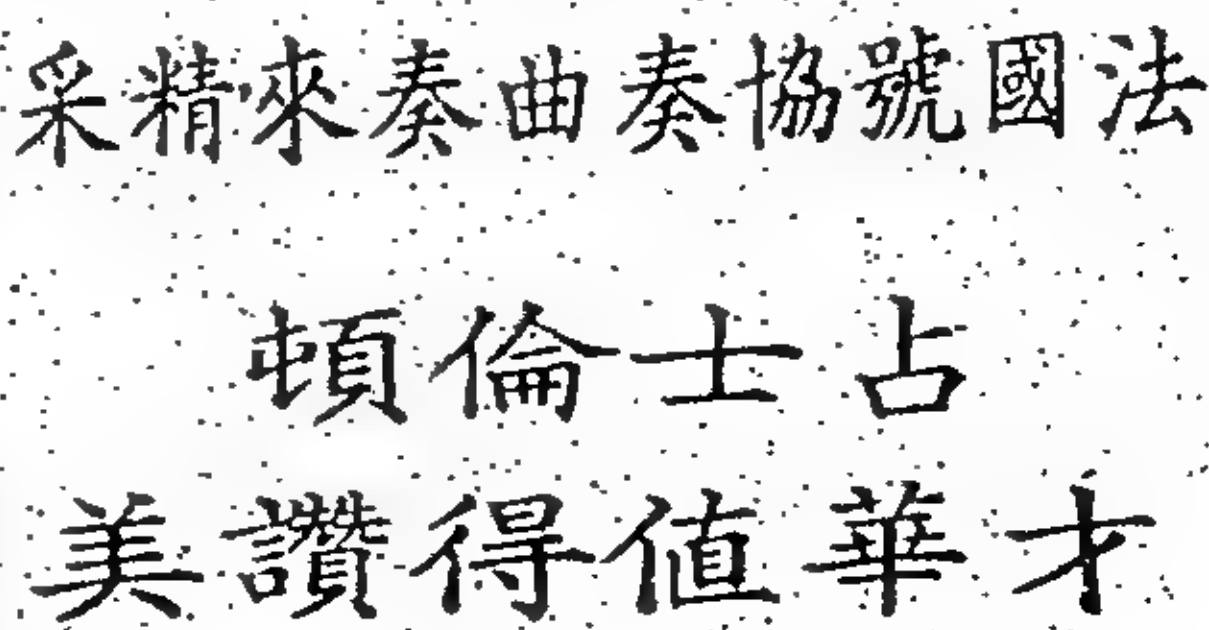
候島

特里茲熱烈歡迎他們，并同他們討論進軍計劃，他說在大軍出發前，沒有一首自己的愛國歌在行進時演唱爲遺憾。萊斯勒聽了市長一席話深爲感動，市長鼓勵他趕作一首愛國歌以應急需。萊斯勒受命之餘，回返寓所，以其滿懷熱情創作了第一首軍歌。在當天夜裏數小時之內完成了歌詞與曲譜，想不到他的大名與歌曲從此永垂不朽。

他曾用小提琴試奏這曲調。他只是音樂愛好者，并非音樂專才，所以未寫

圖：法國號大師占士·倫頓。

圖・法國號大師占士・倫頓。



曲

威爾兩曲處理得相當精采，對法國號協奏曲的處理也令人難忘。

——美國出生的占士·倫頓早年就讀於寇蒂斯音樂院，跟隨名法國號手美臣·鍾士學習。曾担任華盛頓國家交響樂團、費城室樂團及亨利·馬仙尼交響樂團法國號首席。他經常參加室樂演奏及舉行獨奏會，獲高度評價。他也是一位法國號良師。學生遍佈各大交響樂團。

同舟共濟乘風破浪

「國君」，「黏線」？

連

龔錦霞是典型音樂人材

得成人教育康樂中心一次舉行歌唱比賽，我與龔小姐應聘共同擔任評判工作。也是與龔小姐相識的開端。

龔錦霞歷任政府津貼中小學教師，現在某著名津貼學校擔任職務。她多才多藝，深獲校方器重，由於教導有方，同學們都很敬愛她。又因治事精明，曾被委任為訓育主任。一九七三年至七六年間，訓練學生參加校際音樂節及朗誦節，在同一組中，冠軍都是她的弟子，這情形連續出現多次。她訓練的朗誦學生，先後四屆朗誦節中，約有二十人參

來港考察教育而又發現她，肯定頒發獎狀以示鼓勵。

龔錦霞平素生活嚴謹，很有規律，很少在社交場合露臉，大家閨秀風範；「外表像日本女孩，并有日本女性溫柔性格」，她的聲樂老師徐美芬發出讚美。除負擔教育工作、目前仍是香港聖樂團女高音部成員。她的嗜好是聽音樂及旅遊；音樂會上經常見到芳踪，最近香港兒童合唱團演唱，維也納兒童合唱團來港表演均有聽。說到旅行，台灣、菲律賓已多次光臨，據說今年暑假將遠赴北美。

不用說，龔錦霞是青年人美、加觀光。不用說，龔錦霞是青年人好動，筆者到她府上時，有兩件三點式泳衣晾在衫架上，原來端陽節前已洗龍舟水。

人才衆多，所爲「人傑地靈」，相應社會一切也豐富起來，像龔小姐這類人才，是任何社會中流砥柱，愈多愈好。

園。其錦霞旅遊菲律賓留影。背景爲基
園，據說有一萬個十字架，蔚爲奇觀。

LORN MAZEI

其中多曾獲國際獎，例如俄國的普羅高非夫的一羅密歐與朱麗葉一人爭購買，獲四個國際榮譽獎，各唱片公司爭與其立合同，曾與倫敦唱片公司有三年合約，他龐大的灌片工作由維也納樂團移到克里夫蘭樂團。

其初任一克園一指揮之首二年已計劃安排到世界各地演出，羅連先生亦曾親手栽培及選拔出許多青年音樂家及作曲家等。羅連先生必將為美國樂團及音樂工作創出新紀錄。

聞本港市政局經已邀請克園在本年九月來港演出，羅連先生本人亦將親自蒞臨，寄語本港愛好音樂者千萬勿失此良機。

多次爲獨奏者演出。
其灌唱片有一百二十五次之多，而

已開始預訂及出售云。



詩情畫意的盆栽藝術

青松觀展覽會開幕，石灣仿製品古色古香，西太后傳傳最珍貴，今天展出最後一天。

道教善團青松仙觀，最近在新界觀園觀址內，舉辦一次別開生面的盆栽古松仙道畫展覽會，把該觀珍藏已久、連勝市政事務署在會堂舉行的盆栽比賽冠軍或優勝獎的作品，作一有系統的展覽，展出二百多件，其中，有未曾公開展出過的慈禧西太后御賞龍物「柳樹」，亦在該觀展出，不少頗具歷史價值的古松及石灣仿江西的陶器以及難以多睹的仙道畫像，一齊展出，愛好欣賞上述精品的人士及門道侶，可大飽眼福，而該觀此次龐大展出，既不收入場券，亦非賣品，旨在公諸同好，用意甚善。展覽期由六月十七日開始，至七月二十日結束，有興趣者今日仍有充分時間前往欣賞。一、看嫩葉搖風，疏枝照水，佳趣無窮，賞盤根附石，險幹懸崖，且有瓊枝鐵幹，惟憑嬌屈心思，剪葉培壅，深訝人工技巧，像這樣的萬本青葱，足以描述盆景的佳處。

青松觀內，園地而積龐大，利用四週樹木，亭台樓閣，蓮池水榭的自然環境，把二百多件盆栽，劃地搭建長型平台，統一陳列，高目與懷，足供法眼十二天神中的馬神。



題專面封

慈禧西太后當年御賞龍物的一棵樹，至今已有一百多年歷史，樹幹以一長方型古盤而植，盤根盤曲，主幹上分兩支幹，宛如一「丫」字，嫩葉亦分兩層，葉色有金黃、墨綠，與幹身樹皮剝落，象徵新陳代謝，正當健康，至足欣賞。古人喜栽種柳樹，說來乃有附會佳話，蓋在科學時代的人，取其意頭所致，「一種柳」與「中學」同音，以種柳望中學的好兆頭去做官也。有人則打趣道，如果今時有樹名「贏」者，相信一般好賭狗馬人士，將會大種特種，祇希望仔O連贏，四重彩、六合彩、樣樣中齊！可博一笑。

此外，更有奇姿異態的老榆，千年山松，福建茶扶石，臘石扶茶，蠟崖松，懸崖羅漢松、江松、瑞士草扶石，雀梅林、相思林、九里香、虎斑茶、楓、車厘子等，今樹古本，俱屬珍品，盡態極妍。而其中之「雀梅」，昔日在穗稱為「四寶」之一，其餘三寶為茶、羅漢松與九里香，當年，此四寶紅極一時，因時移勢易，近三十年，人事奔波，扶植稍感困難，雀梅年代已老，枝葉已略為遜色，觸景傷情，使人大有不復當年之感。

該觀能夠珍藏上述數百件品種，實在難能可貴，而在近數年來，觀方常受機關團體之邀，經常把珍貴盆栽展出或比賽，皆能位列前茅，就以今年（一九七八年）年度，市政事務署在香港大會堂舉辦的盆栽比賽，更連獲四次冠軍，一項全場總冠軍，一項盆栽總冠軍，兩項冠軍及一季軍，前茅盡皆囊括，計四項冠軍名堂為「賞春花」、「瑞士草」、「水影（福建）茶」及「懸崖」，散葉為「湖石」及「春花」，季軍名「散葉羅漢松」，較早時，新界大埔六區舉辦花卉盆栽展覽，該觀亦以「英杉林」獲冠軍。名種與成績之佳，可見一斑。另有大小古盆凡四百餘件，紛陳於該觀梅菊軒二樓大堂，以梯形台架佈置陳列，就中有明朝萬曆順古盆，深具靈秀氣派，頗具歷史價值，又有民初時代，石灣仿江西的陶器花盆，手工精細，令人讚賞。

而在晚晴樓對開廣場，更蓋搭一竹棚，懸掛一幅長三十六呎，高九呎的油畫，亦給道教神像，用西洋油畫布料所繪，據說展出後，將運往美洲青松分觀永懸。上述仙道畫像，異常珍貴，同門道侶，平時亦難多睹，此次一齊展出，善信人飽眼福，機會難能可貴，所有盆景畫像，皆為該觀道長侯寶垣等珍藏，價值不菲。此外，如八大仙像，繪法亦相當突出，還有一幅「神龍」，飛騰於雲間，正是神龍見首不見尾，畫中祇見其首，據說此畫更為我國嘉慶年間，由一位武舉人的佳作，完全用手指沾墨所繪的。



大小古盆，紛陳展出。

兒童週刊

期九二四一第

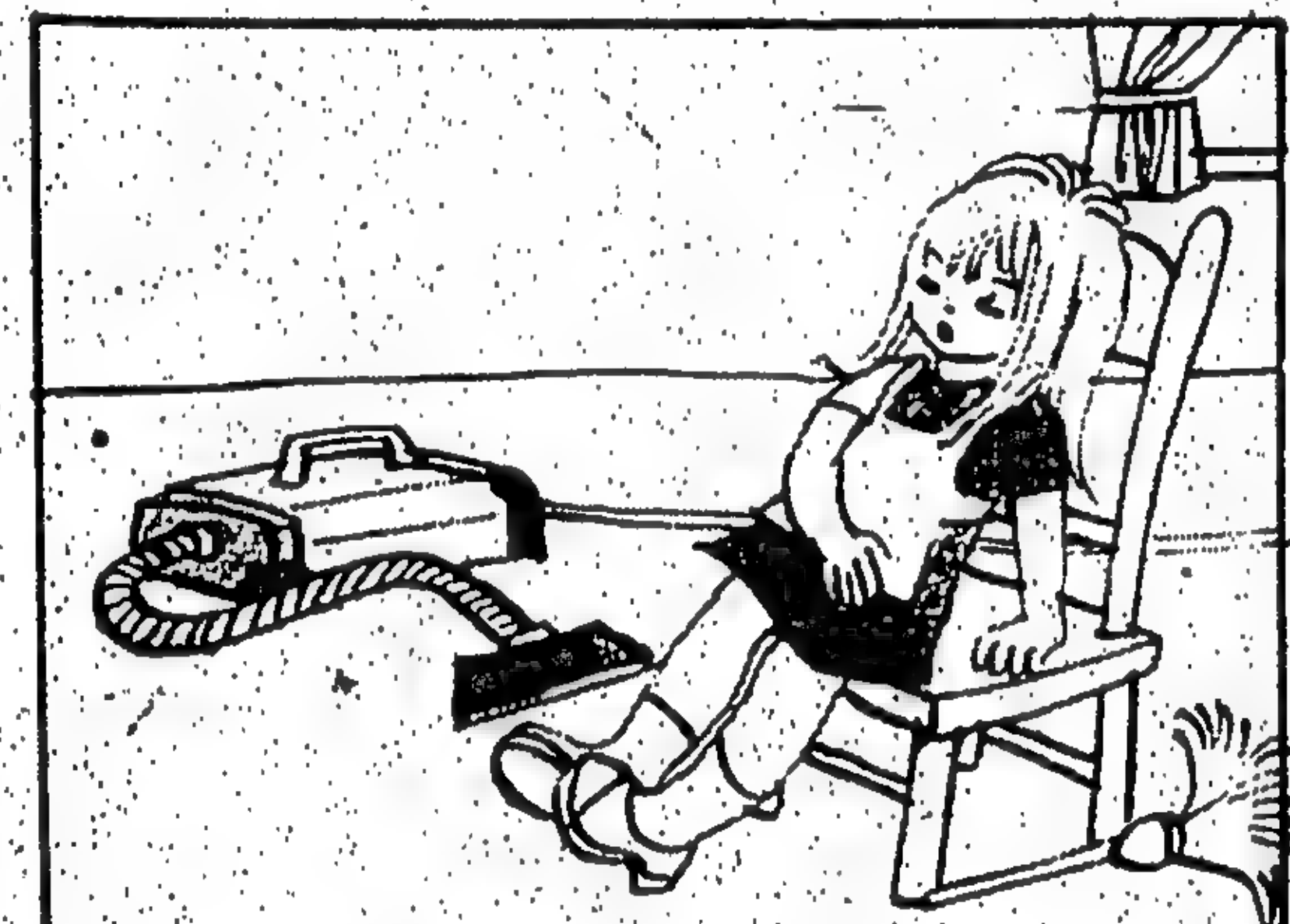
錢郭：編主



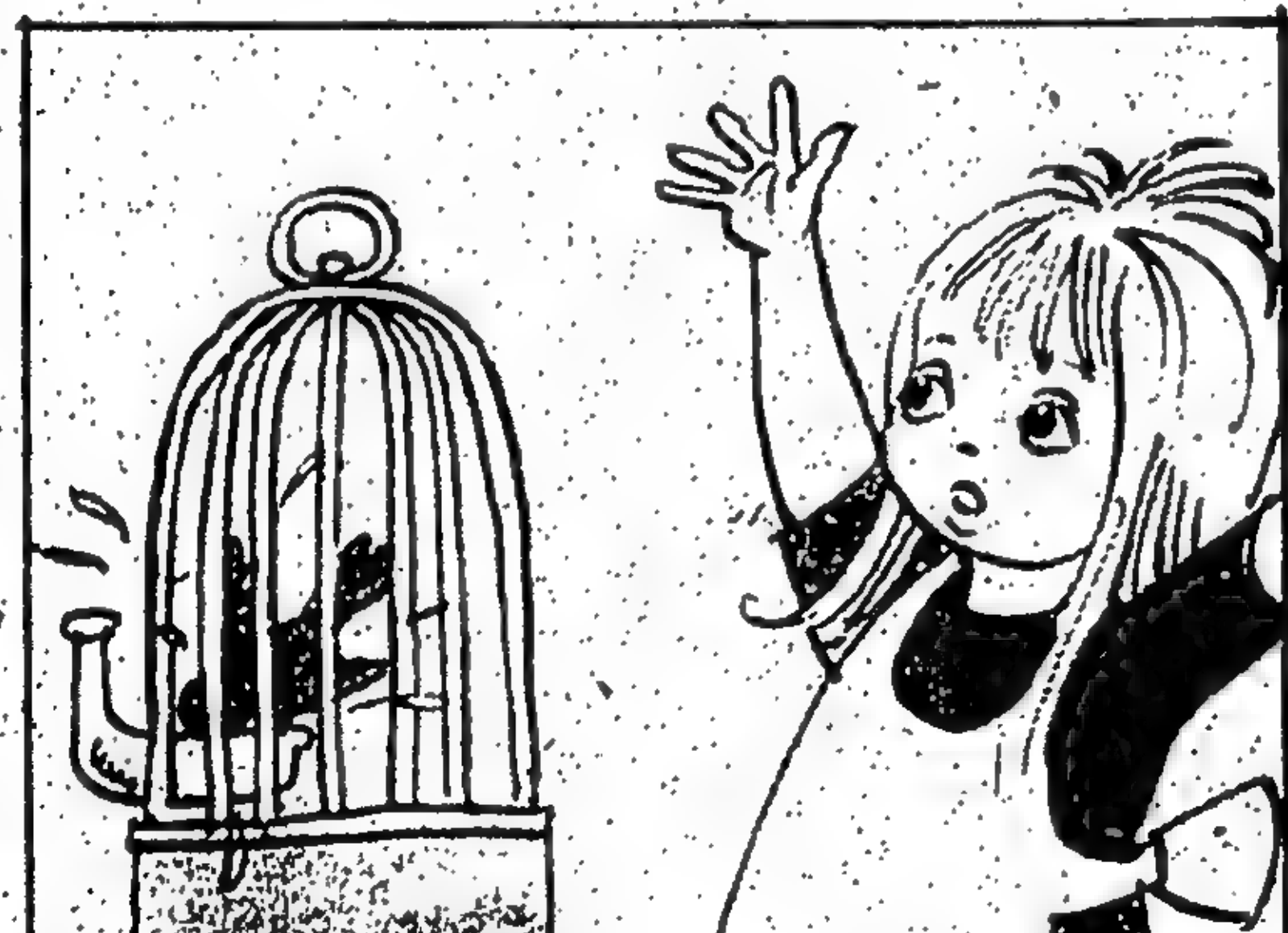
小美玲 梁大通



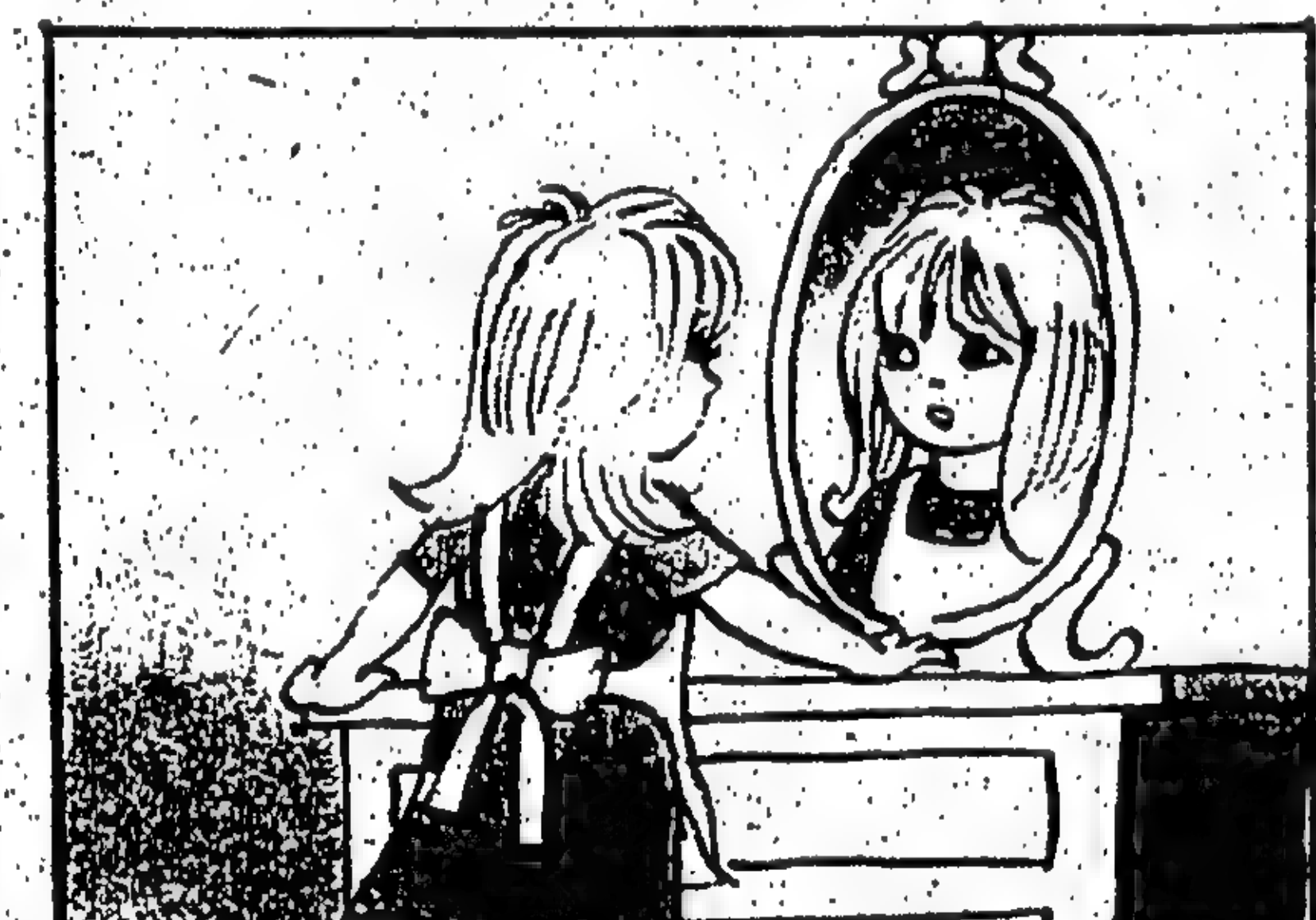
(一)小美玲很勤勞地打掃屋子，但小貓不懂事，在客廳中玩毛線球，把地方弄得整齊。美玲很生氣。



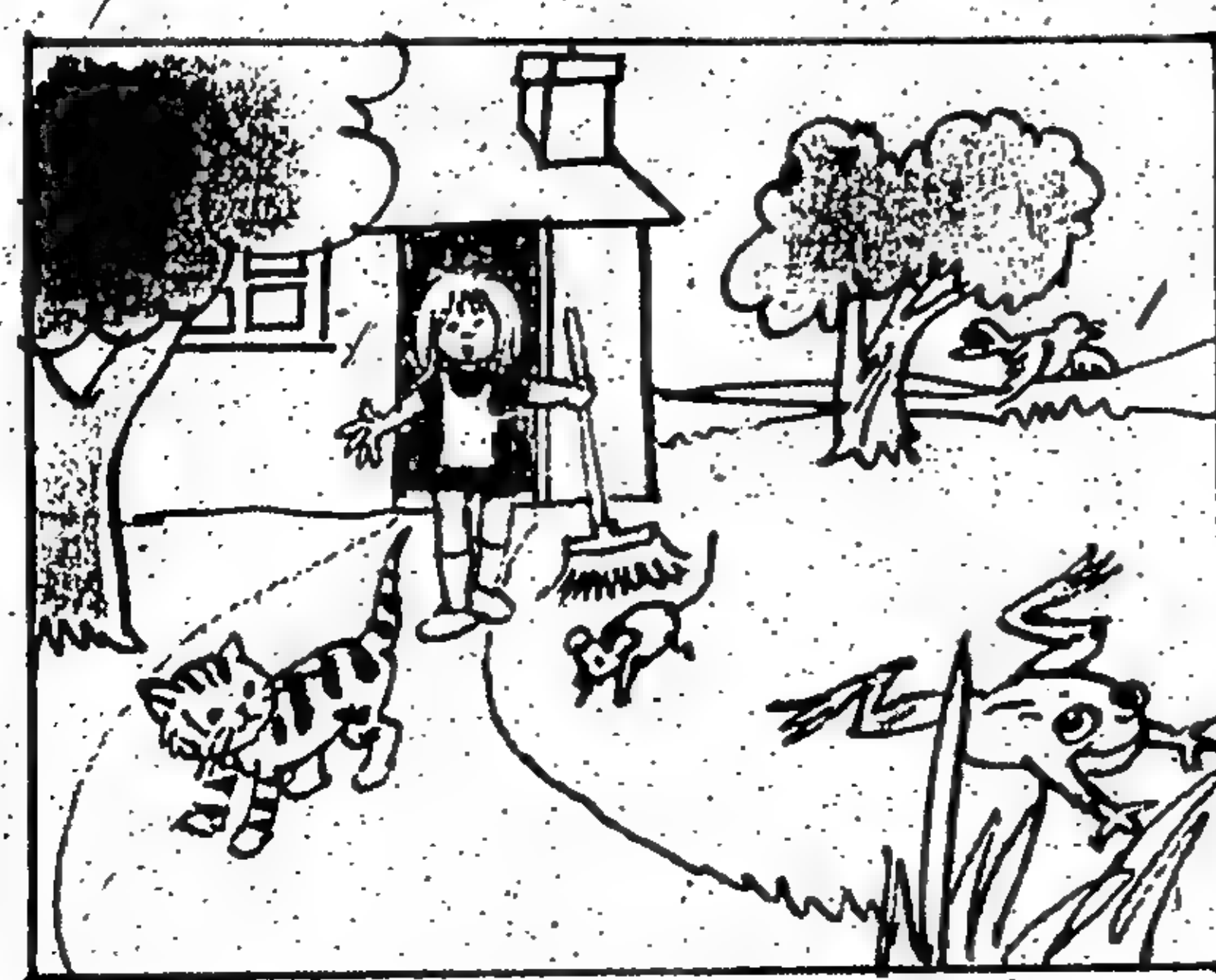
(四)所有的動物離開了她後，她把屋子打掃得乾乾淨淨，但她也很疲倦。



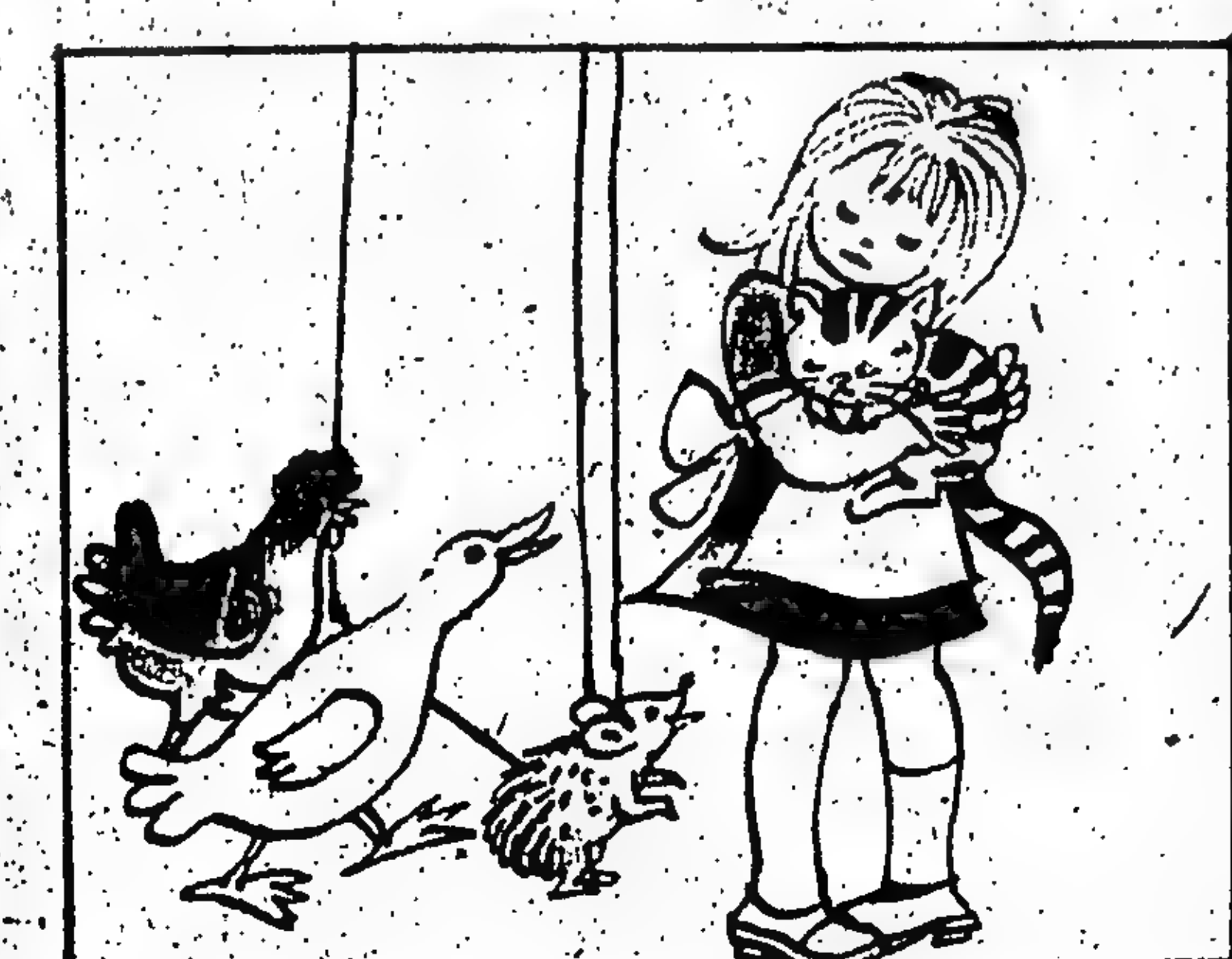
(二)籠中的小鳥也不懂事，喝水的時候，潑得滿地濕濕的，美玲也很生氣。



(五)當她工作完畢後，她感到很寂寞，因為所有的朋友都給她趕走了。



(三)她把小鳥、小貓和其他的動物，通通趕了出門外，她不願意他們留在屋內把地方弄髒。



(六)她連忙走到屋外找回她的朋友，沒有朋友會很寂寞的，她情願屋子稍為沒有那麼整齊，也要叫他們回來。

羅巴是一隻犀牛的名字。牠一向住在非洲森林。牠其實是一頭很好的犀牛。可是，所有的動物，都公認牠是一頭兇猛的犀牛。無論誰在他面前出現，牠都會不顧一切的，用牠頭上的獨角猛撞過去。例如，羚羊給他撞過，花豹給他撞過，長頸鹿給他撞過，大象給他撞過。



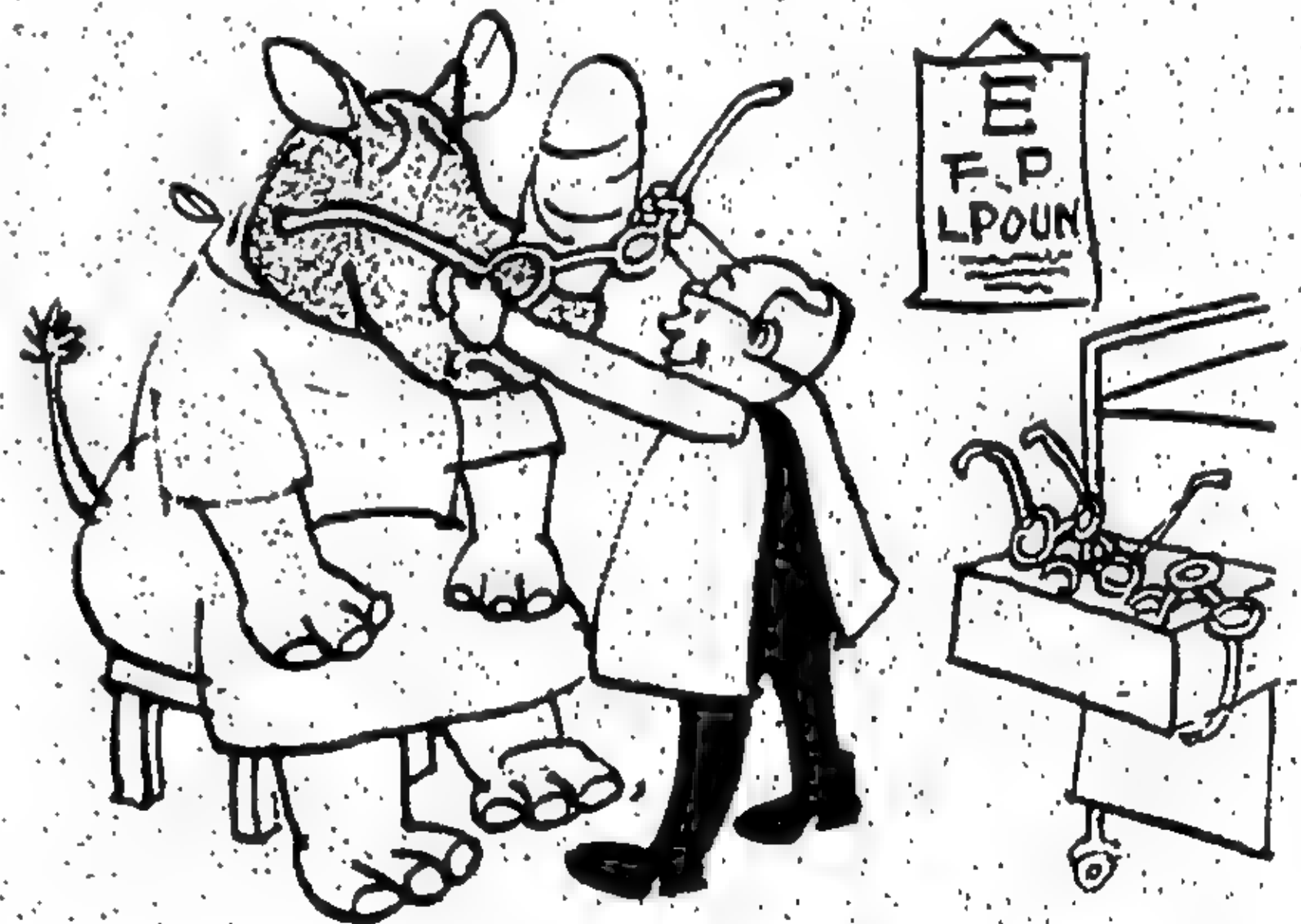
當然還有森林裡的其他動物也給他撞過。有一天，他撞向一羣獵人，但獵人看見他，立即向着一個方向奔走，羅巴胡裡胡塗的在後追過去，突然，身體凌空向下墜，他跌進一個陷阱去，那是獵人爲了捉到他而特別安排的。羅巴拼命掙扎，可是沒有用。最後，他被裝進一隻鐵籠裡。汽車把他運送



到碼頭，在那裡，一隻巨大的輪船停泊着。獵人要把牠運到別的國家去。羅巴很悲傷，但他沒辦法走出鐵籠。當他搬起重機吊上船的時候，他忍不住流出眼淚。再見了，非洲森林，再見了，森林裡的親人，朋友們！船在海上航行。可是有一天，海上起了大浪。船身搖盪得很厲害。忽然一



個巨浪打來，把困着羅巴的鐵籠的門給邊開了。羅巴從籠裡出來，他重新恢復自由，有說不出的高興。不過，他走出鐵籠的事，給一個水手看見了，他的一聲驚呼，把羅巴也嚇得跳了起來，他本能的向著那水手衝過去。誰知衝力過大，一衝便跌進大海去了。羅巴暗叫不妙



因爲他不懂游泳呢？幸好這時剛巧有一條鯨游來，羅巴衝進大海的時候，剛騎在大鯨的背上。鯨很友善，知道了羅巴的遭遇後，答應送他回非洲去。當他上了岸，發覺自己身在一個公園門前，他踱步進去，公園的遊人意外地看見他，驚慌得大聲呼叫。羅巴被這種尖叫聲嚇壞了，他本能地向前進，直衝到眼前一黑。原來他因看不清楚，衝直撞，撞向一座山石，因爲用力過猛，他自己受傷倒下了。當他醒來的時候，發覺自己身在醫院。醫生替他受了傷的獨角紮起來。羅巴很感激醫生。醫生也聽說過羅巴喜歡衝撞的事，不過他懷疑那不是羅

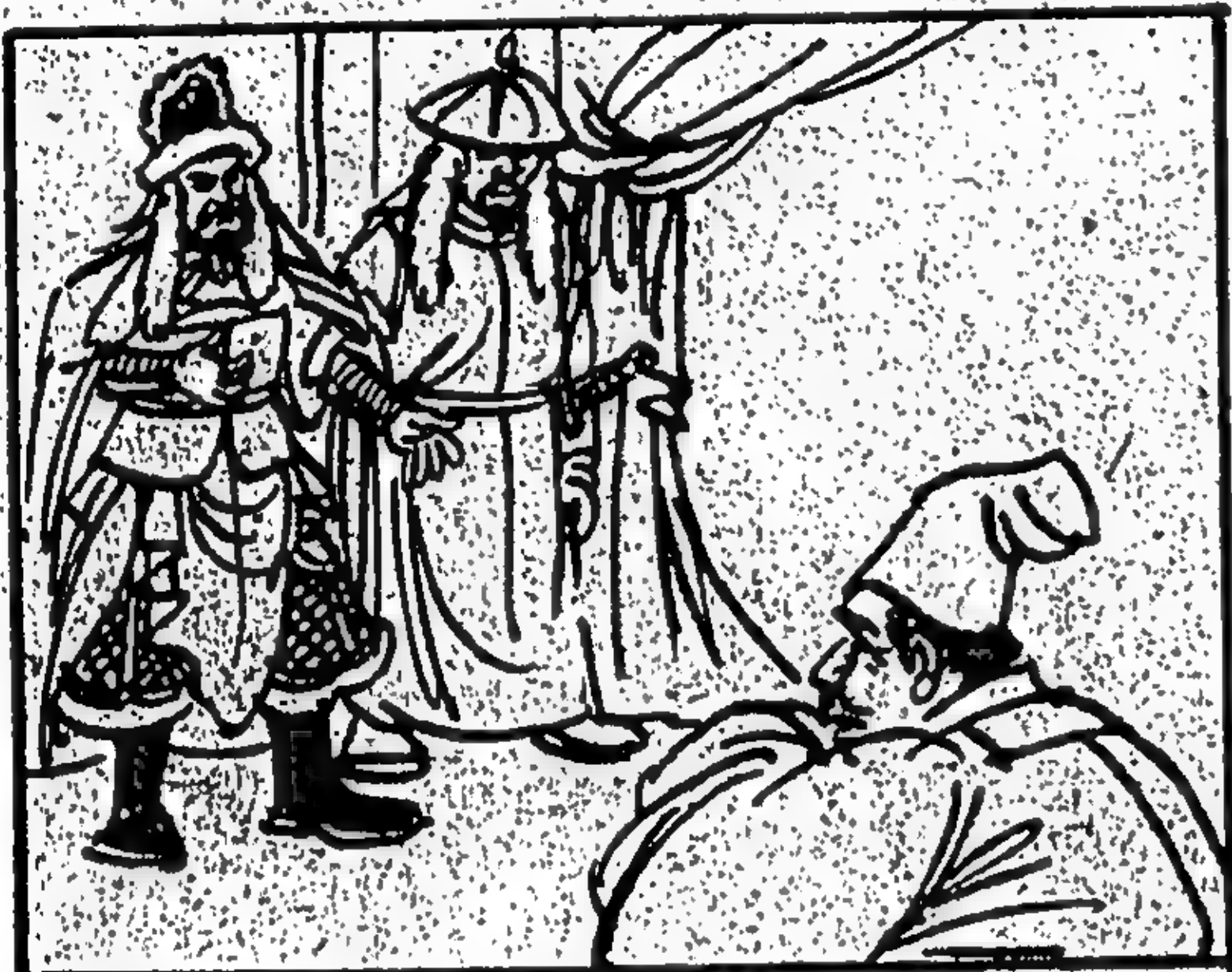


巴天生喜歡衝撞直撞，可能有其他的原因，因此他給羅巴驗了眼。驗眼結果，原來羅巴患了很深的近視。平時看其他的動物，他只覺得有一團團的影子在他面前走動，他驚怕起來，才向前猛撞。其實他並非生性兇殘，醫生後來還給他配了一副眼鏡。幾天後，醫生在家裡爲羅巴舉行了一個酒會，他當衆宣佈了羅巴愛衝撞直撞的原因。因爲明白了真相，人們不再對他存有敵意。連小孩子也不再害怕他。他很高興，很感激醫生，因爲日前醫生爲他配了一副眼鏡後，他不再覺得覺得清晰。從此不再衝撞直撞了。

(一) 金兵幾次南侵，都被岳家軍打敗，暫時退回北方。但後來聽得南宋君主只顧享樂，他們又商議南侵的計劃



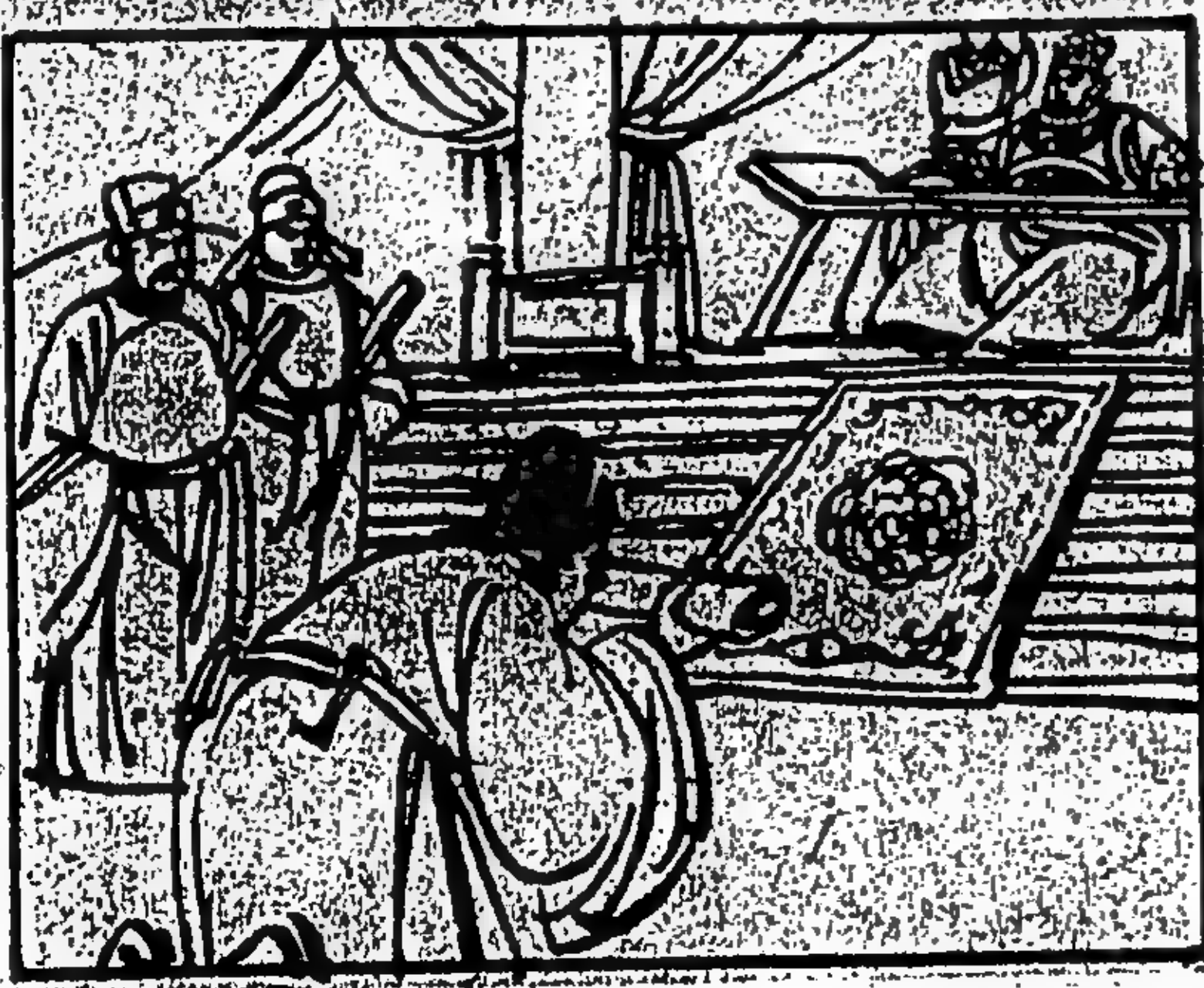
(二) 金兵認爲又打敗岳家軍，一定要到用南宋奸臣做內應。於是召見了當年與皇帝一同被俘的宋朝奸臣秦檜。



(三) 秦檜去見被俘的徽、欽二帝，騙他的寫了詔書，說是要請當今的南宋皇帝宋高宗接他們回南方去。



(四) 秦檜拿了詔書，回到南方去，朝見宋高宗。高宗昏庸，封了秦檜做大官。秦檜從此得勢。



(五) 有了秦檜做內應，金兀朮再次集合兵馬，率軍六十萬人，再度向南宋侵略。



(六) 岳家軍出戰，但因爲金兵軍力太強，於是宋兵受到挫折，損失了幾員大將。



(七) 後來，京中有人到來探望岳飛，傾談之下，知道了秦檜勾結金人，都很氣憤。



(八) 他們決心要奮力殺敵，打敗金兵，保衛江山。後來，他們與金兵在朱仙鎮相遇，又爆發了一場大戰。

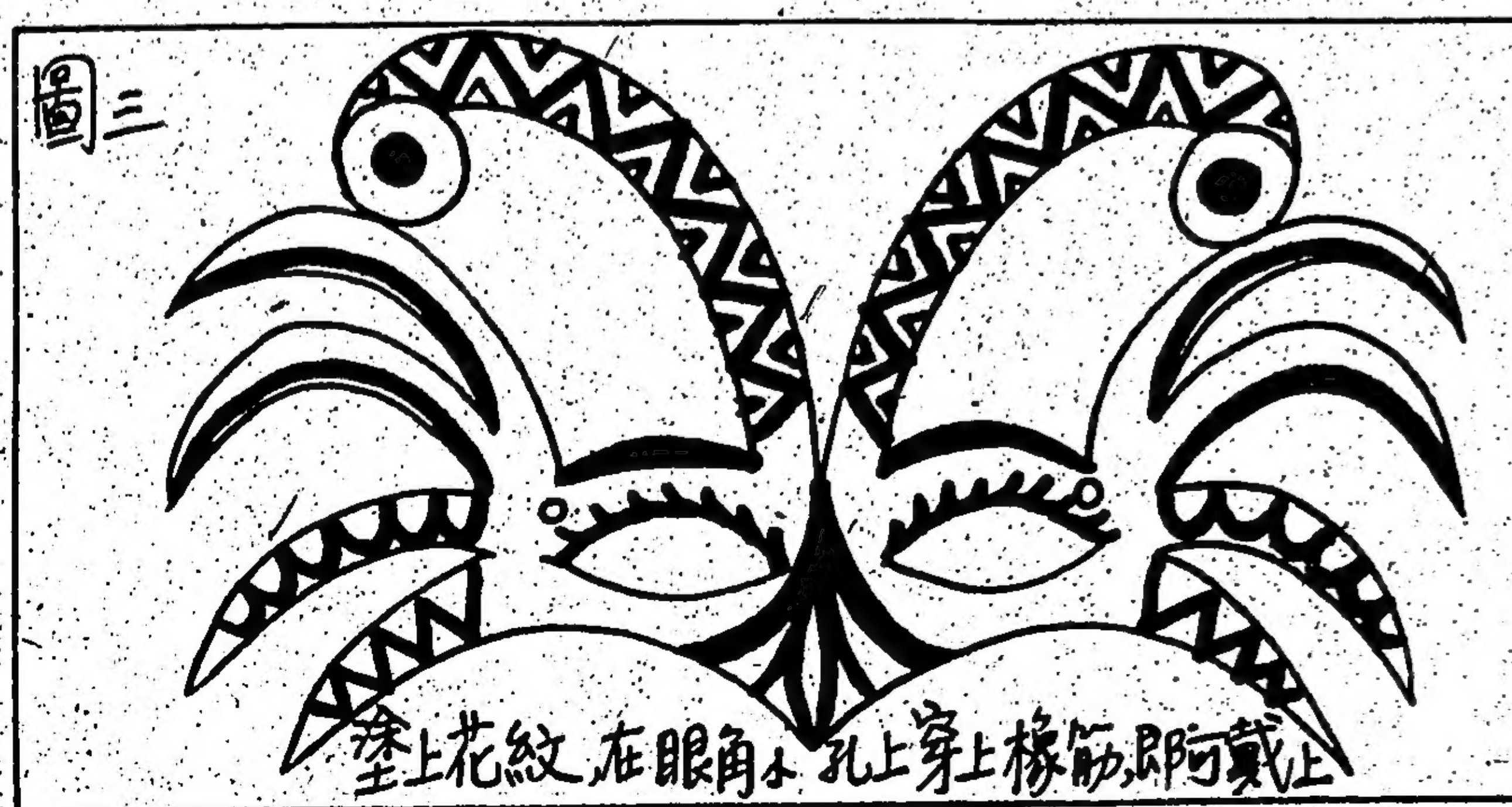
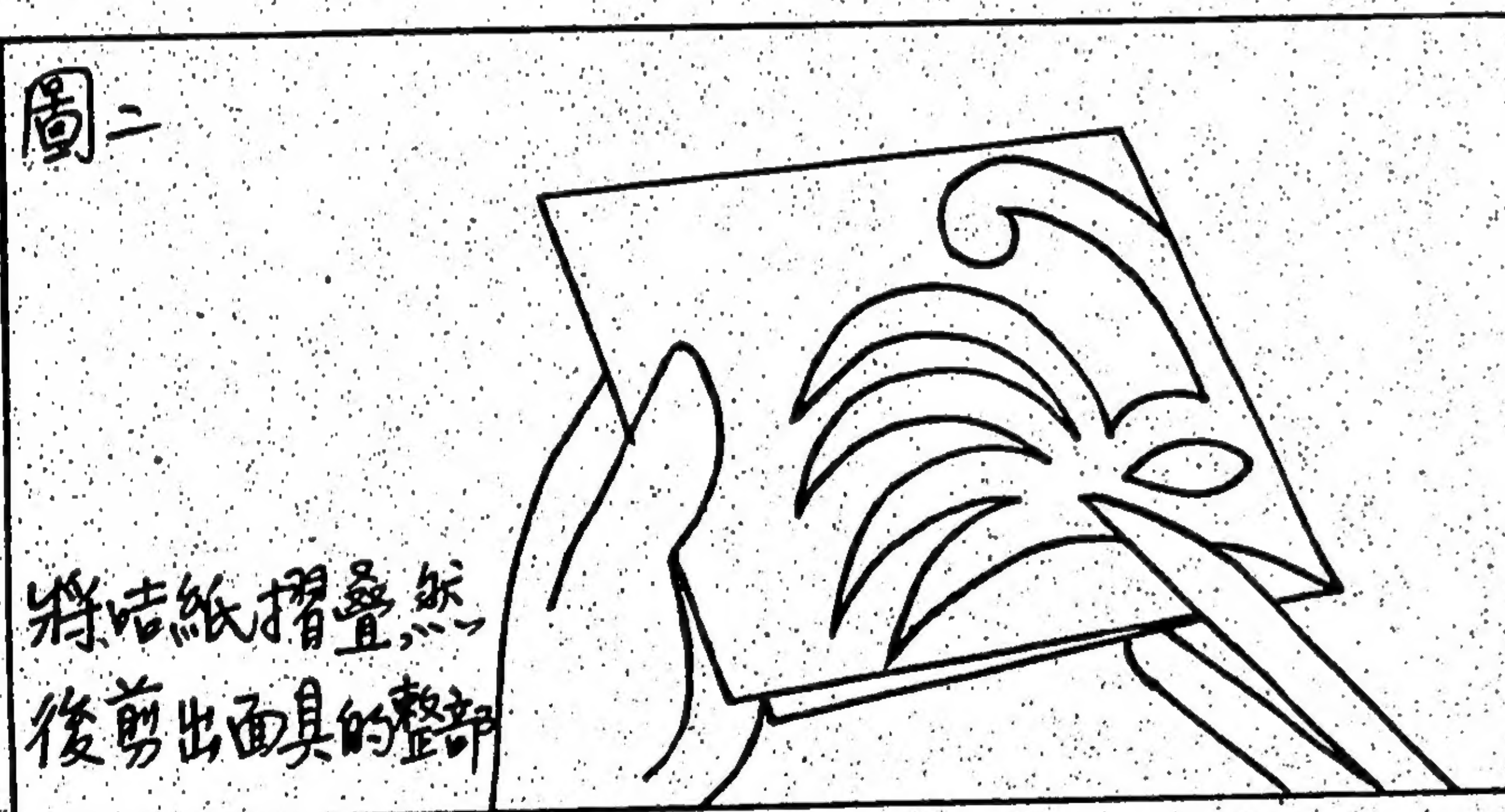
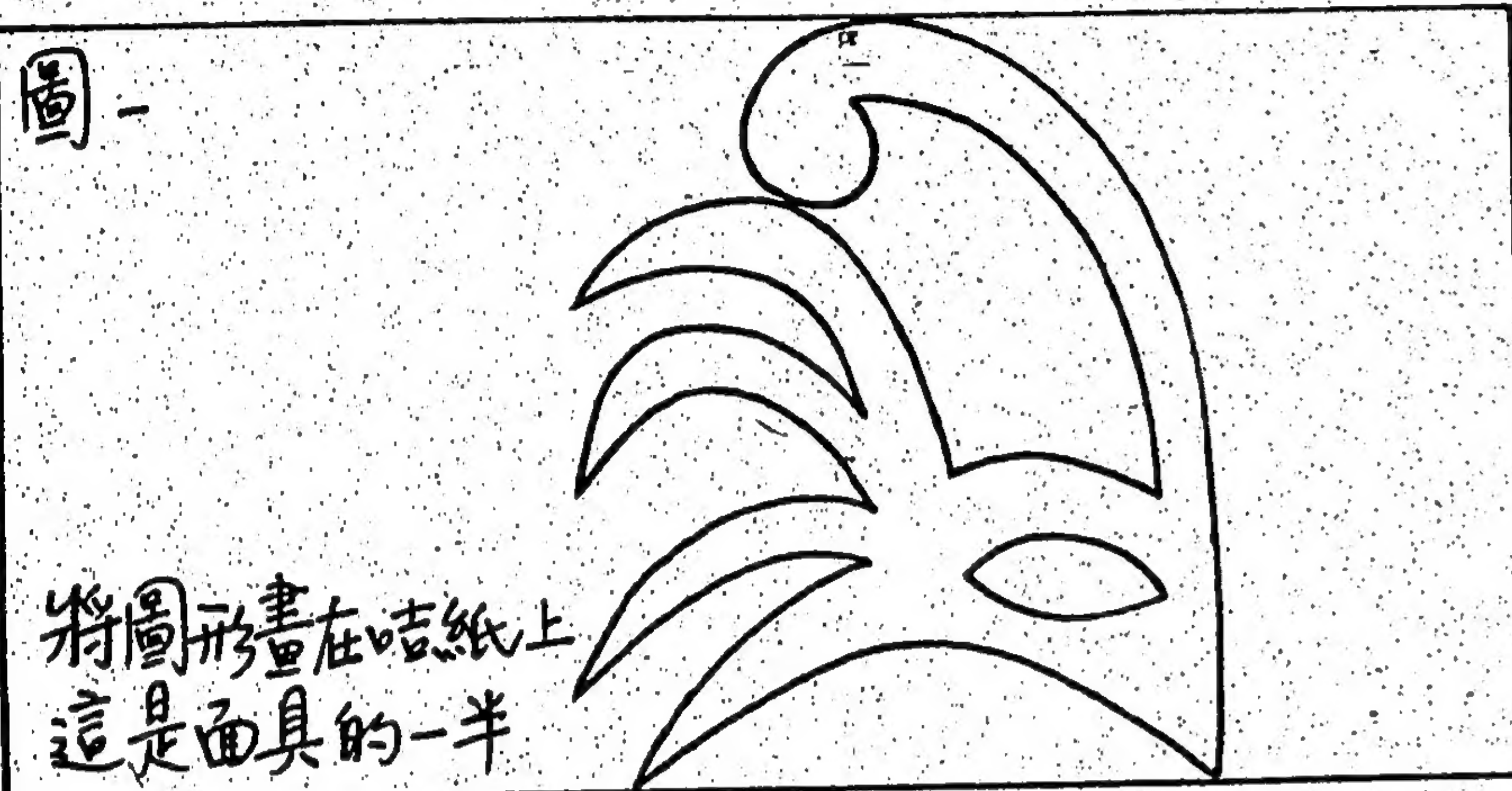


多姿多采的面具

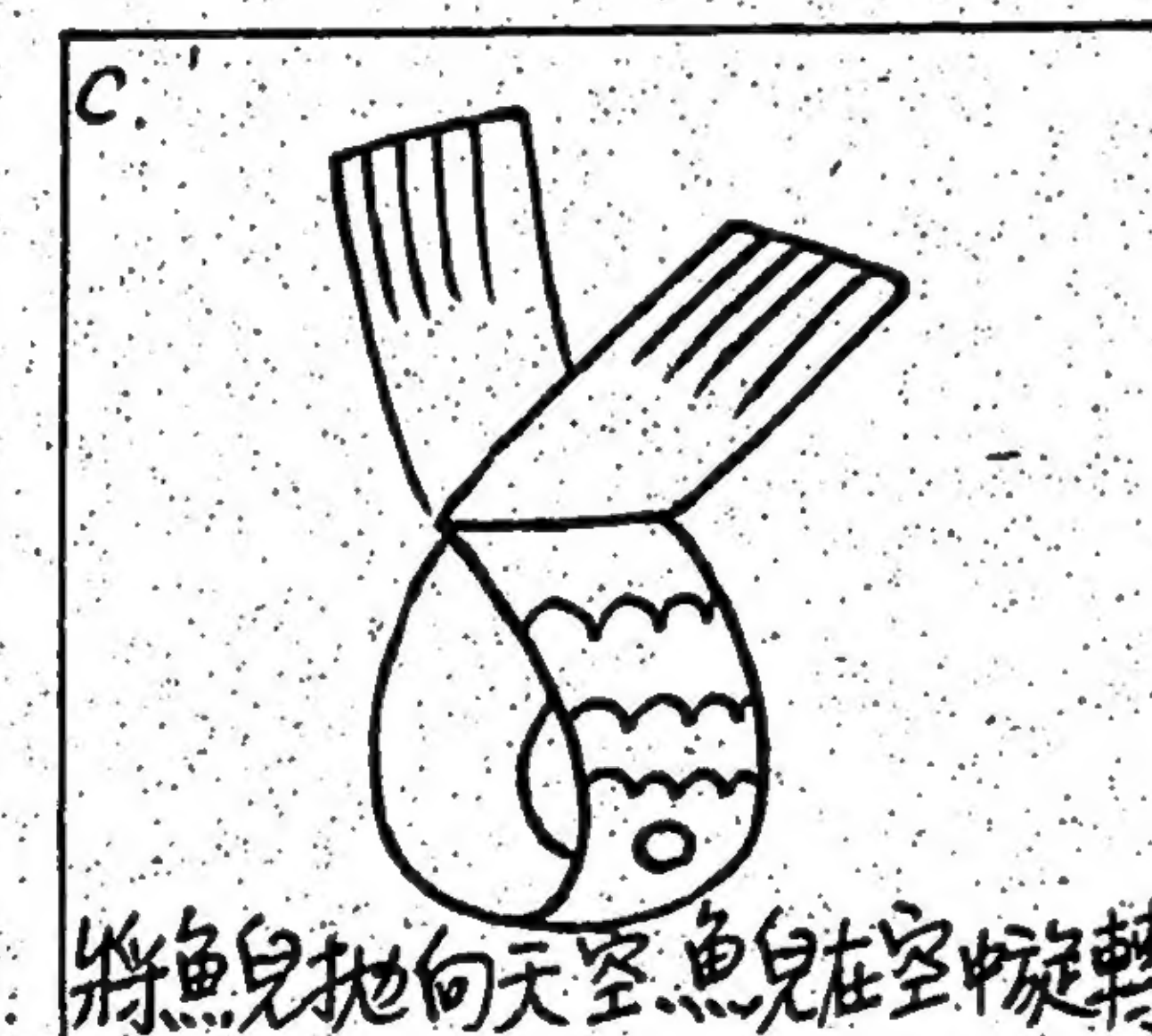
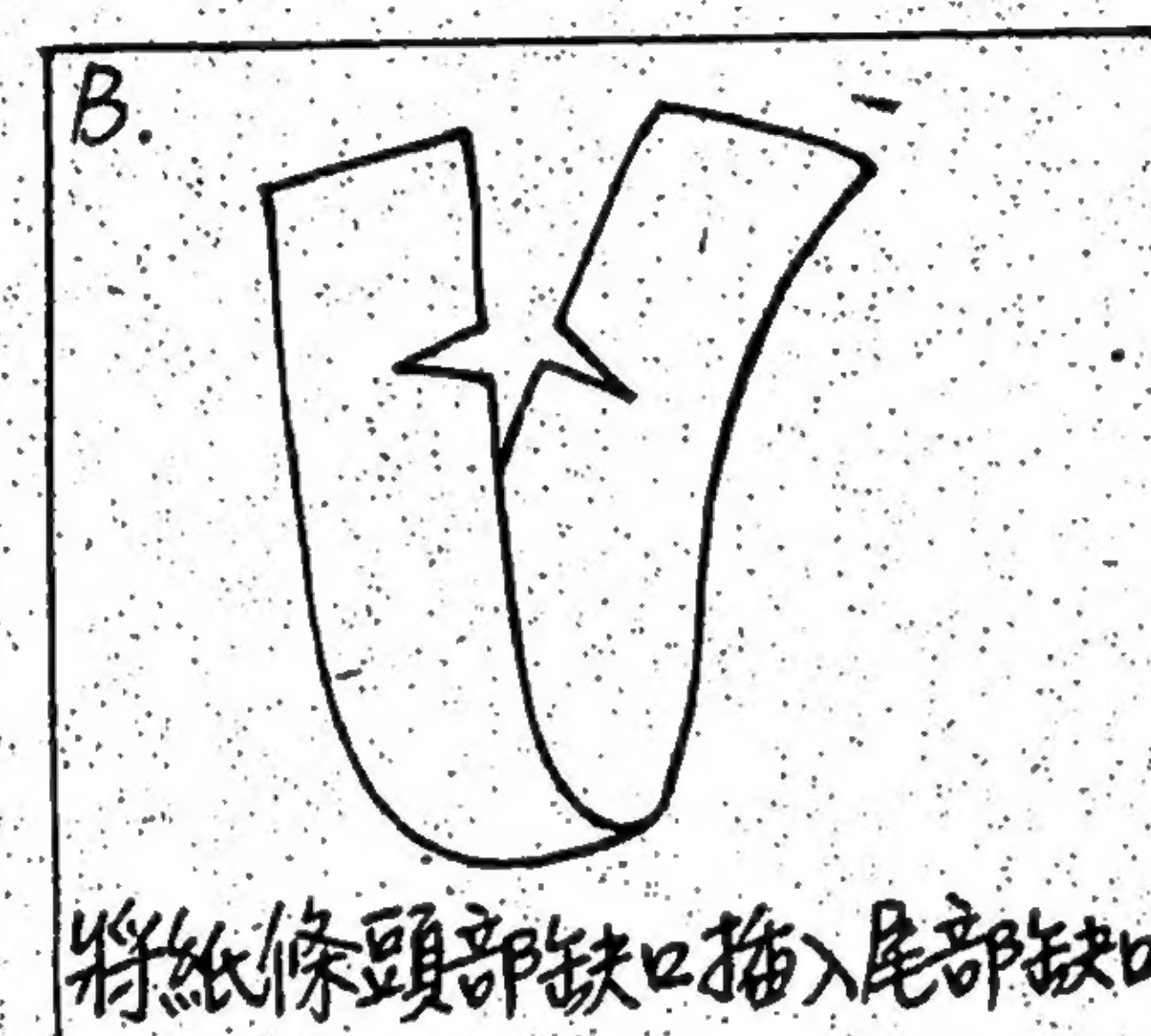
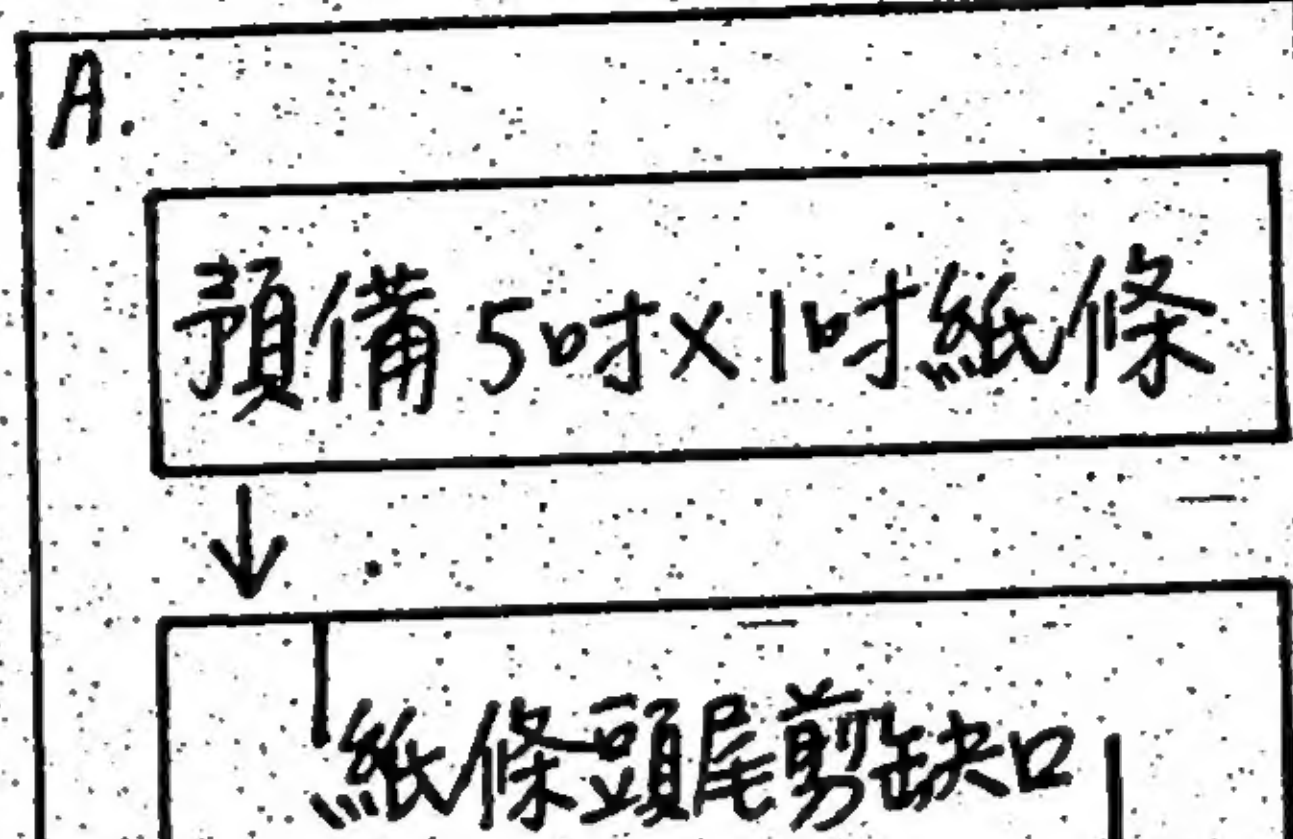
小朋友，你有沒有參加過化裝會呢？參加化裝會的人，大都挑選一個特別的形象，去加以模倣，或自己創造出一個特別的形象來。從服裝及面具中，我們可以猜測到他們所扮的角色。這樣的化裝會，可說別饒風味，興趣盎然了。今期，工作室為你介紹一款面具的做法。小朋友亦可別出

心裁，設計出不同款色的面具來。幾個小朋友聚集一起，便可開一個化裝會了。現在，請你們預備以下材料：

硬咭紙一張
剪刀一把
鉛筆一枝
顏色箱頭筆幾支
橡筋兩條



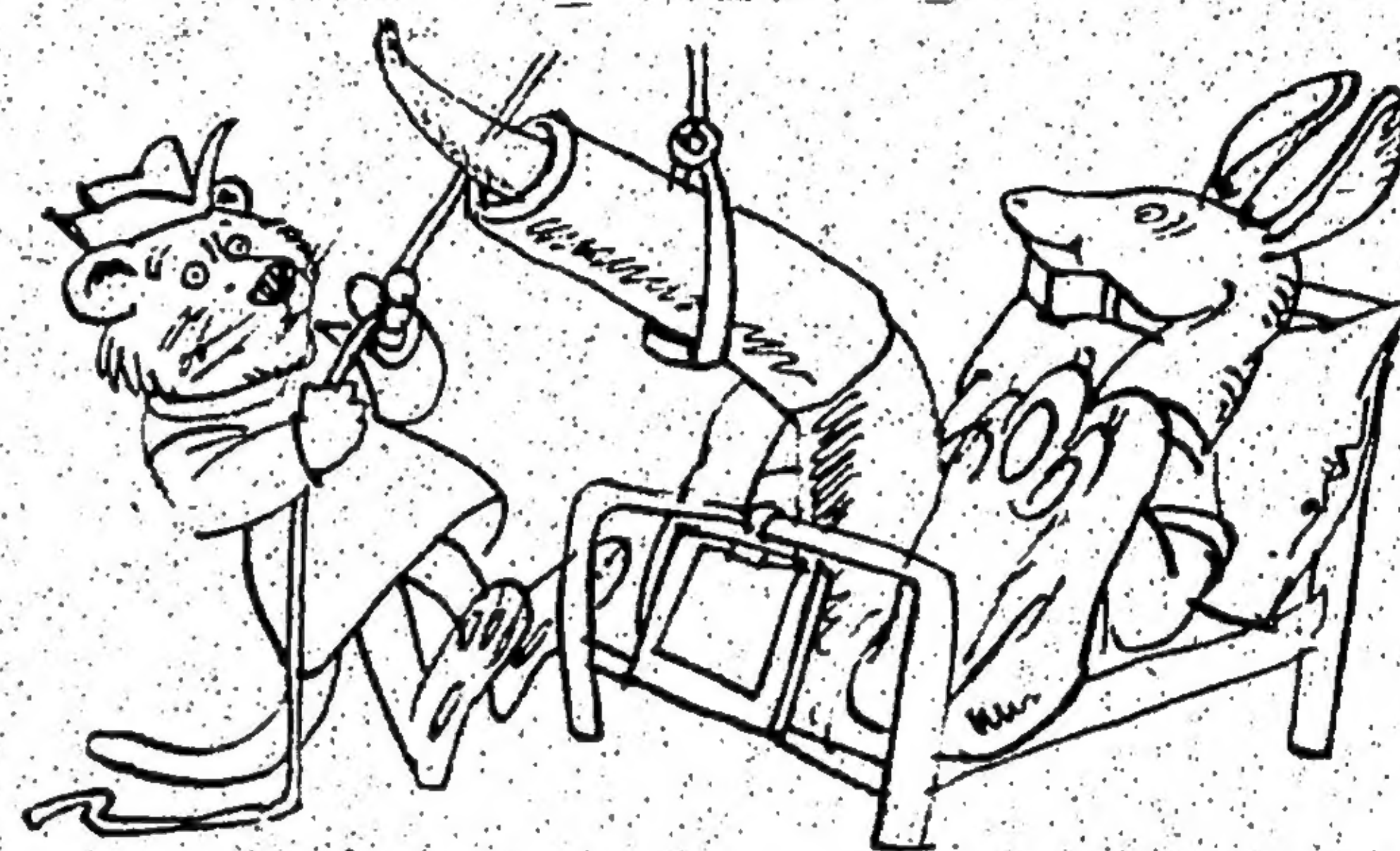
小飛魚



做好護士



當我長大的時候，我要做好護士，就像獅子莉莉小姐一樣。莉莉小姐，清晨很早便起床了，因為她是當早班的。一上班，工作便十分忙碌，例如為病人探熱、量脈、量血壓，還有按時分派藥物給病人吃。



袋鼠的尾巴受了傷，那是因為他太喜歡跳躍的原故。來到醫院後，醫生說他的尾巴斷了，要打石膏。這樣，每天莉莉小姐都要用皮帶把他的尾巴掛高，當然是一件很吃力的事。

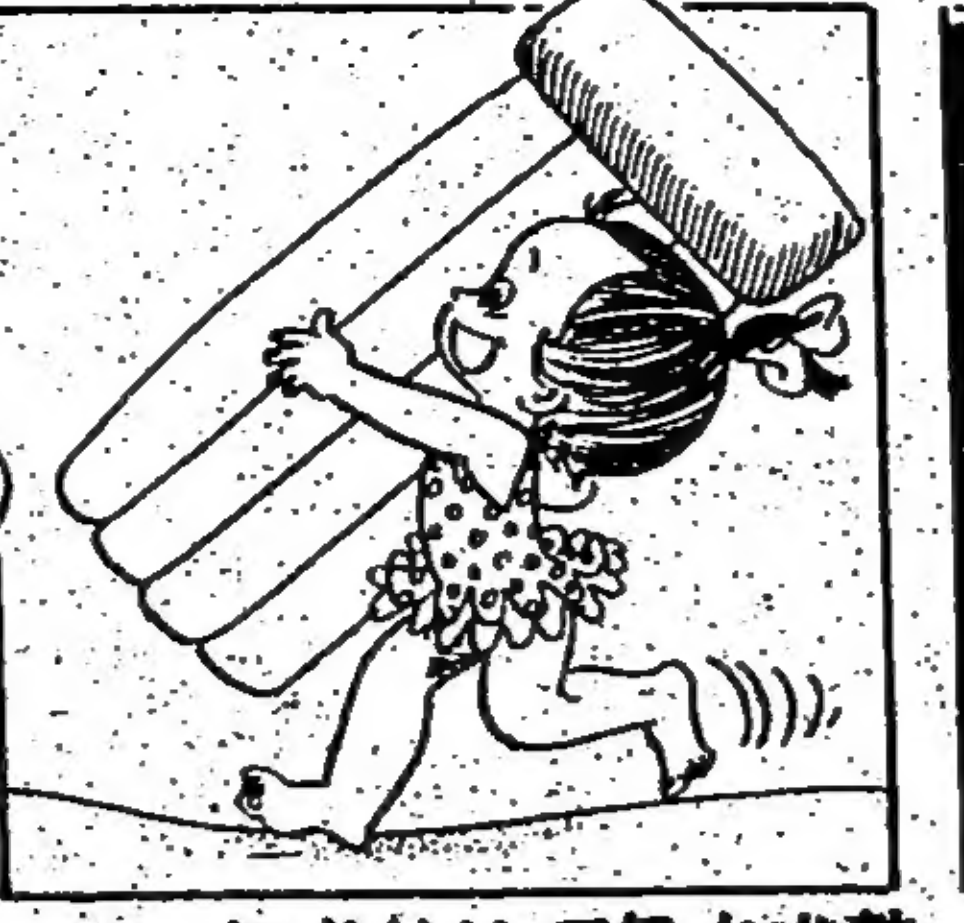
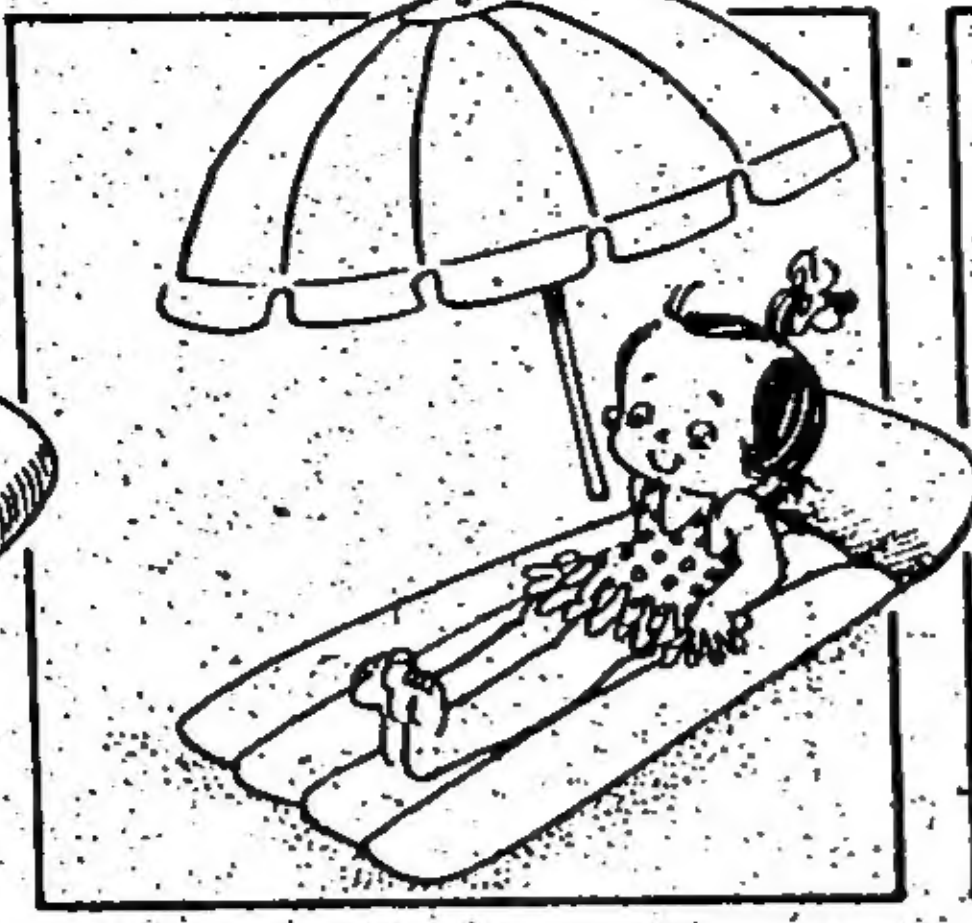
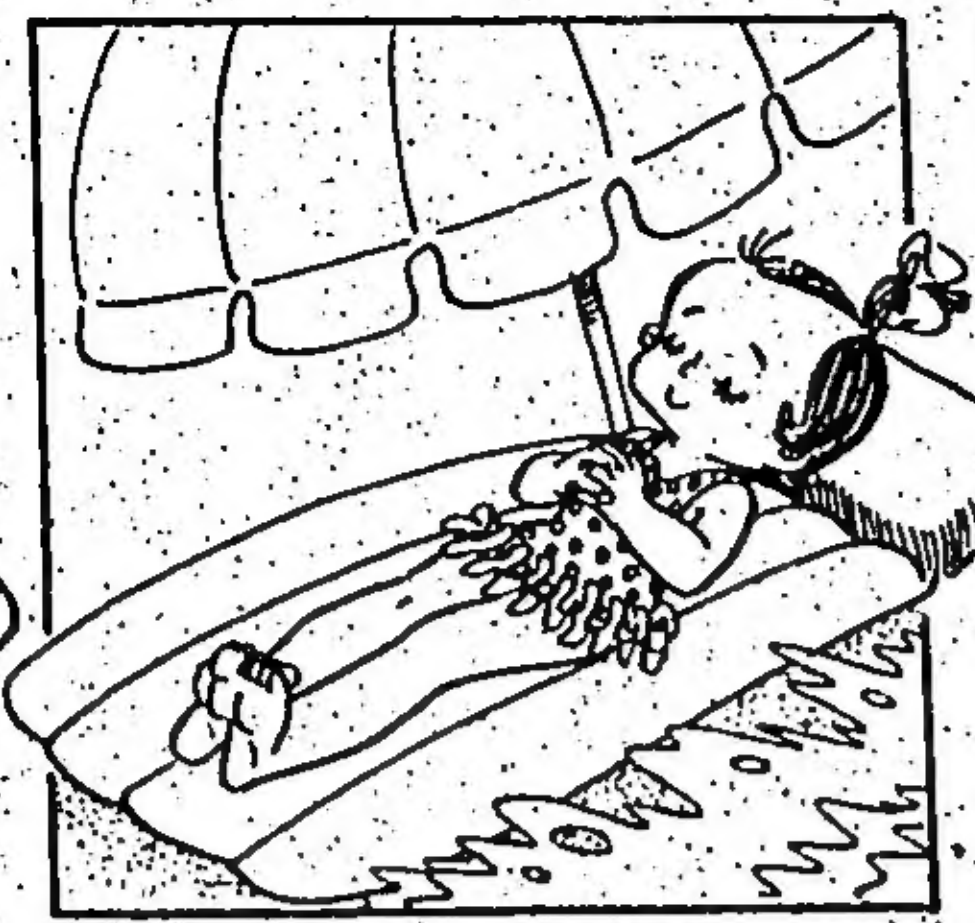
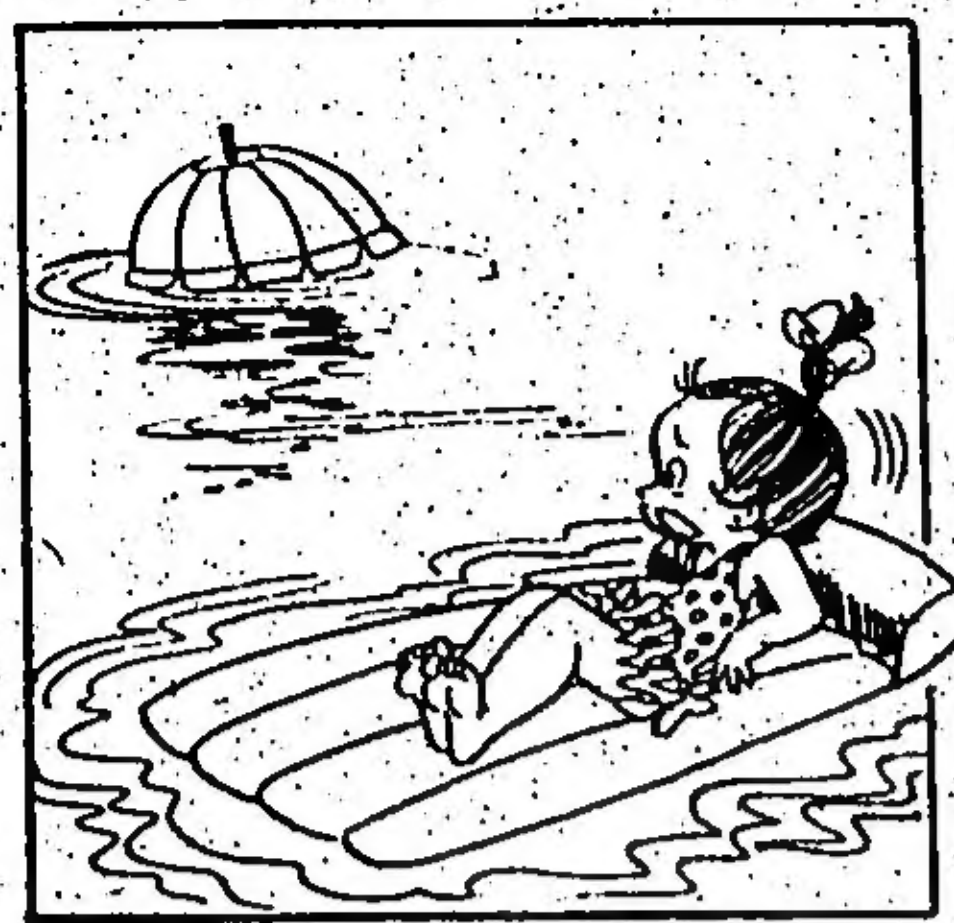


這種連體嬰兒，是連體病例中，容易處理的一種，只要做一次手術便行了。猶如猶如，平時並不介意他們的身體連在一起，他們合作已慣，倒不覺得生活有什麼不方便。不過，醫生說要他們施手術分開，在施手術前一晚，護士莉莉小姐為他們作好心理準備，告訴他們施手術的簡單程序。當天早上，便送他們進入手術室。

在手術室裡，貓大貓細一點也不驚慌，他們對手術醫生說，他們知道施手術是怎麼一回事，因為莉莉小姐早已告訴他們哩。

手術過後，貓大貓細變成兩個完全獨立的個體，他們覺得更自由，更輕鬆，而莉莉小姐，為了使他們忘記傷口的痛楚，一有空，便講故事給他們聽呢。全病房的動物，都稱讚莉莉是一位好護士。





覆川木次勇、濤

川木次勇友：

從你的名字看，你可能是日本人，但我不敢肯定。將來有機會，希望你來信告訴我。現答覆你的問題如下：

(一)大怪和其他的主持人近況都好，他們謝謝你的問候。

(二)關於筆友專欄的事，我已把你的主意轉達給主編，但她說不準備在本刊開筆友專欄，理由是：香港環境複雜，如果把小朋友的地址刊登出來，會有很多不便之處。這點我很同意。我主張我們的小讀者應從他們自己的生活圈中找朋友。

(三)你姐姐今年會考，請我祝福她考試成功，也祝福其他的人考試成功，你真是個好弟弟。在此，我誠懇的祝福川木次勇的姐姐，還有其他參與會考的人，考到好成績。

(四)你叫我猜香港有多少間日本學校，我抱歉我這方面的知識很少。如果你知道，可否告訴我？

(五)你的字體端正。至於讀幾年級，請原諒我不能猜了。從一個人的字體及一封短短的來信去確定一個人所讀班級，是沒有根據的。

(六)給大怪和小畫廊的稿，已轉交。

(七)我既然收到來信，地址當然沒有寫錯。

(八)你哥哥所說的木乃伊，相信是指最近中國在香港展出的古代文物金縷玉衣，不是木乃伊，只是一套給漢代死去的皇后陪葬的衣服。

濤友：

(一)在校讀書，若能各科平均發展當然最好，但每個人的能力或興趣發展總會有差異。你數學成績不好，不必苦惱，利用假期補習一下。只要你有信心，不存畏懼心理，成績會有所進步。希望你不要放棄。另一方面，我也希望你明白，一個人，只要他盡其所能，用心讀書，即使成績不理想，也不須自疚。至於能升級最好，萬一不能升級，有條件多重讀一

年，打好基礎，也是可行的途徑。你是個苦學，我衷心為你祝福。

(二)關於同學看不起的問題，我猜那是你的自卑心理影響。間或有些同學不懂體諒如何去體諒別人，但你不應介意，你們才是十多歲的青少年。

年，與人相處的技巧仍未成熟，不能要求過高。既然老師信任你，你應感安慰。

(三)貧窮並不值得自卑。在困苦中成長的人，對生活有更多的體驗，如果能保持坦蕩心境，煩惱自然減少。過多的幻想，會使我們脫離現實生活，要加以控制。

(四)字體的端正與否，是長期練習的結果，不能說改就改。事實上，你的字體恭整。

願你努力奮鬥！

瑩姐姐

童年雜憶(二二一)

從城市到鄉村的孩子(四)

灌園

農曆的五月，是被稱為「黃梅天」的季節。在我們鄉間又俗稱為「時霉天」，因為這個季節時雨時晴，天氣潮濕，所有屋裏的傢俱物件，都很容易發霉。

就因為天氣的時雨時晴，所以氣溫並不太高。一個星期日，是古詩所說的：「熱梅天氣半晴陰」的日子，很適宜於到郊外去走走，於是我便對李正平安兩兄弟說：「想不想到田野去走走呢？」

「好哇！」李正平安首先舉手大叫着跳起來道：「在這裡既沒有城牆可爬，又沒有城隍廟可以看十殿閻王，到不如到田野走走，放放風箏也好，我會扎「草鷄子」，一張草紙，四根麥草，一個綫團，立刻就可做好。」

我搖手道：「不行，這時是不准放風箏的，因為每一塊田都新長出大豆苗，是不許踐踏的，我們只能到處去走走，讓你們實地認識認識一些農作物，比到城隍廟看十殿閻王有益得多了。」

「好，」李正平安道：「我們帶一本記事簿去，遇着可以畫的便把它畫下，可以順便把它記下。」

「這個建議非常有價值，凡是日常耳聞目見的事物都寫下來，不但是學識上的一種紀錄，同時也是將來寫作的寶貴資料呢。」我說。

於是我們便沿着校旁一條向南的大路走下去，李正平安兩人非常高興，他們都說真想不到鄉村地方這樣

好玩。記得爺爺決定送我們送來鄉村讀書時，嬸娘們都笑我們，說我們都變成鄉下佬了，一腳踩屎，一腳踩牛糞，跟貓兒狗兒做朋友，和雞公公鴨婆婆打交道，再不是李公子李少爺了。被爺爺瞪了她們一眼，才不敢再出聲。

我們一路走，一路談談說說，不知不覺竟走了近十里路。因為前面便是「界河橋」了，界河是我們縣和靖江縣分界的河，所以稱為「界河」。河上有一張全長三節約四五丈的木橋，一過了那張橋便踏入靖江縣境了。

界河南岸是比北岸低的，所以我們縣是高地，適宜於種麥，靖江地勢低，灌溉取水易，適宜於種稻。李正平安是從來沒有見過稻的，這時候正是新栽的秧露尖冒出水面。李正平忽然指着問道：「叔叔，這裡為什麼種麥種在水池裏呢？」

我笑笑道：「這不是水池而是水田，那一行行青綠色的也不是麥而是秧，長大了又叫稻又叫禾，你們記得國文上有一課講秧的，不是有：「秧針出水，長二三寸」的兩句話嗎？眼前的情形就是這樣的。」

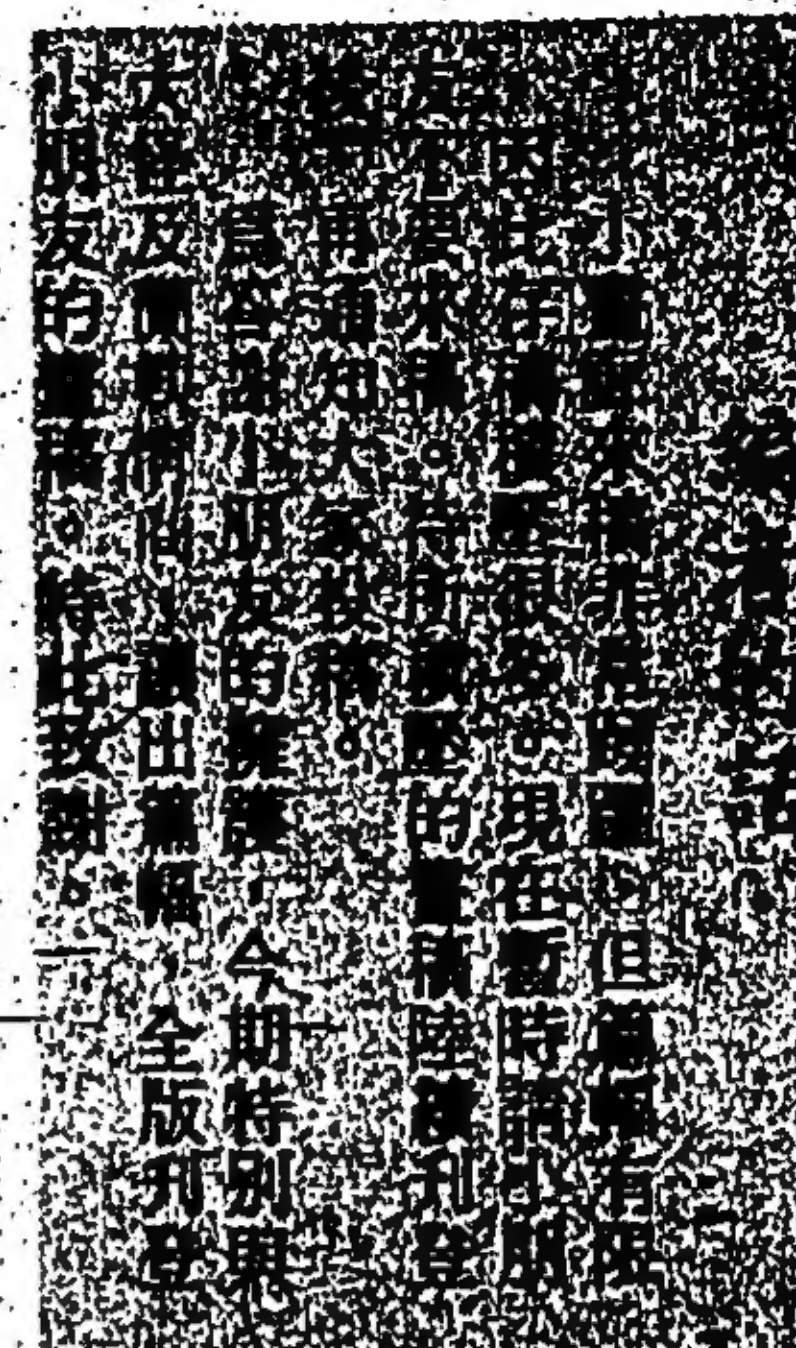
李正平安又問道：「秧就秧，為什麼又叫秧針呢，針是鐵的，秧是草的，為什麼可以叫針呢？」我道：「因為它尖銳，所以把它比作針，例如松樹葉尖而被稱為「松針」金針菜因為初出尖銳，也被稱為金針，其他可以由此類推。」



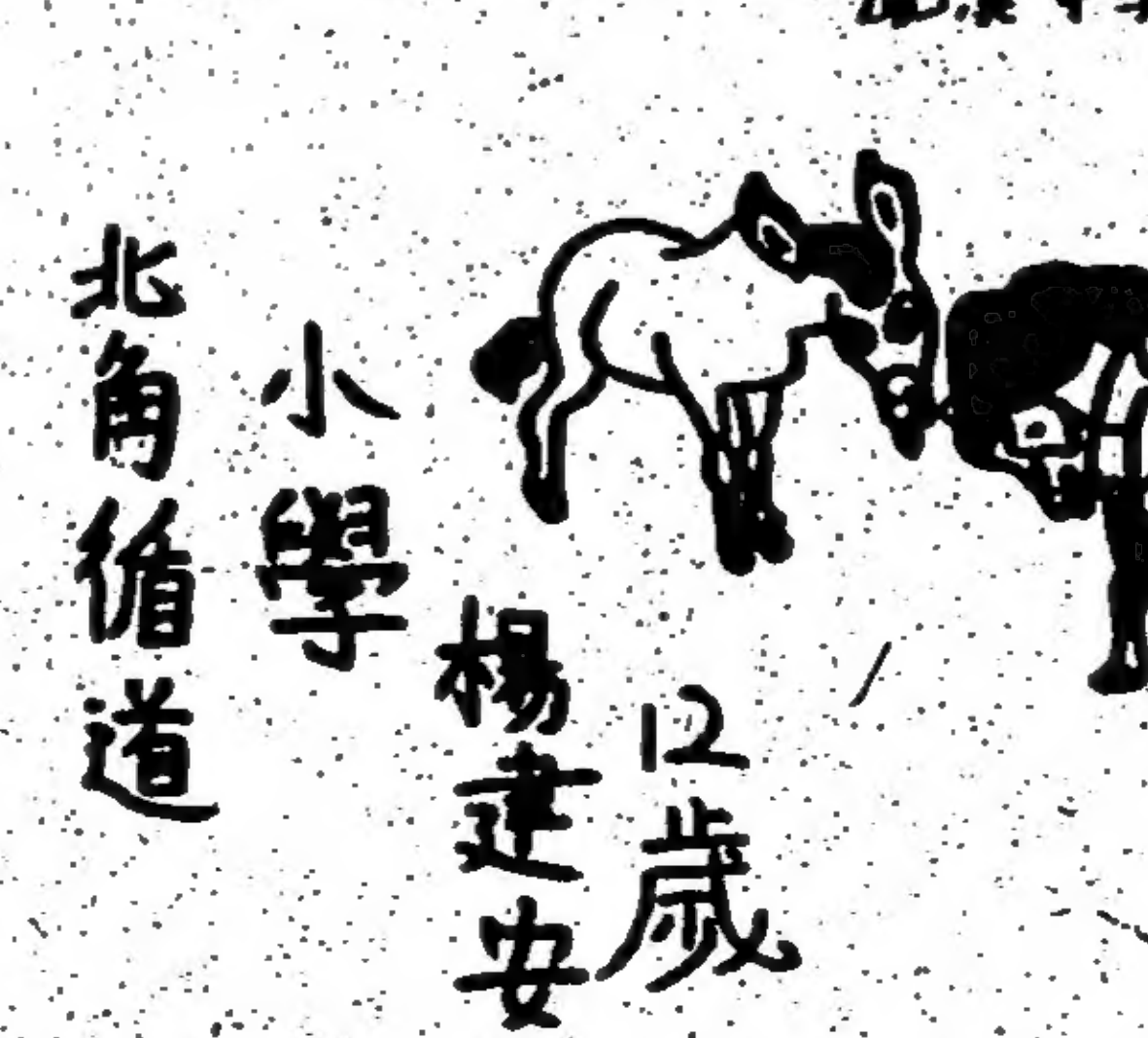
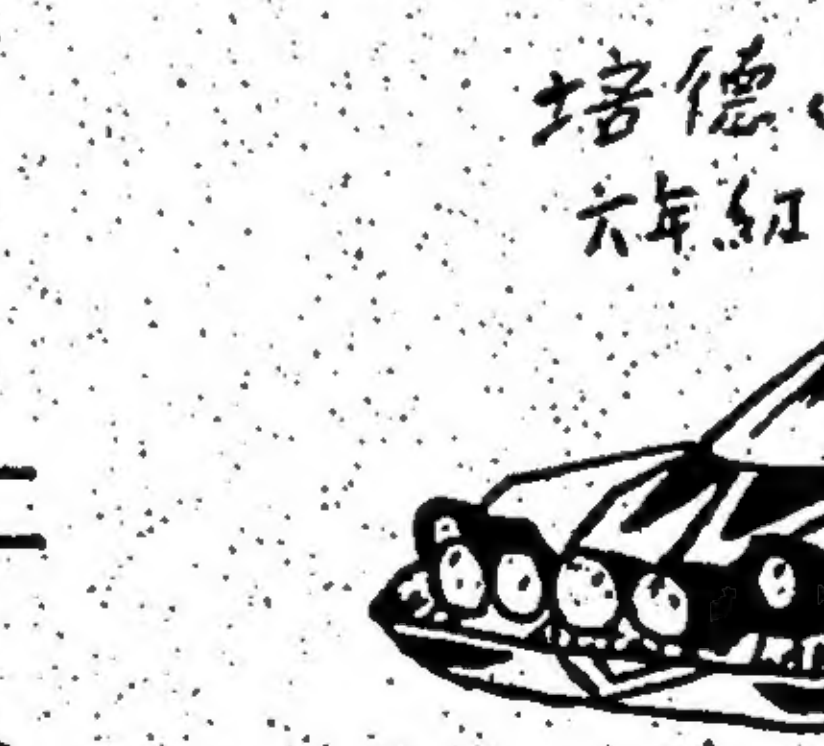
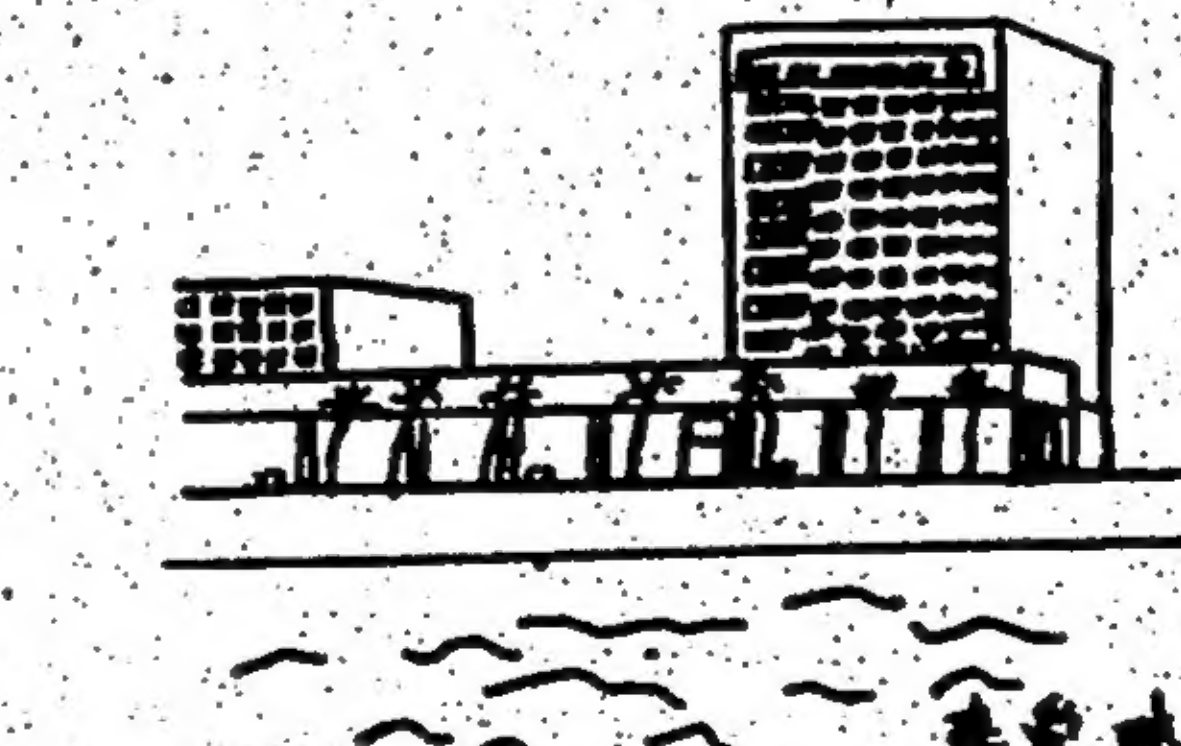
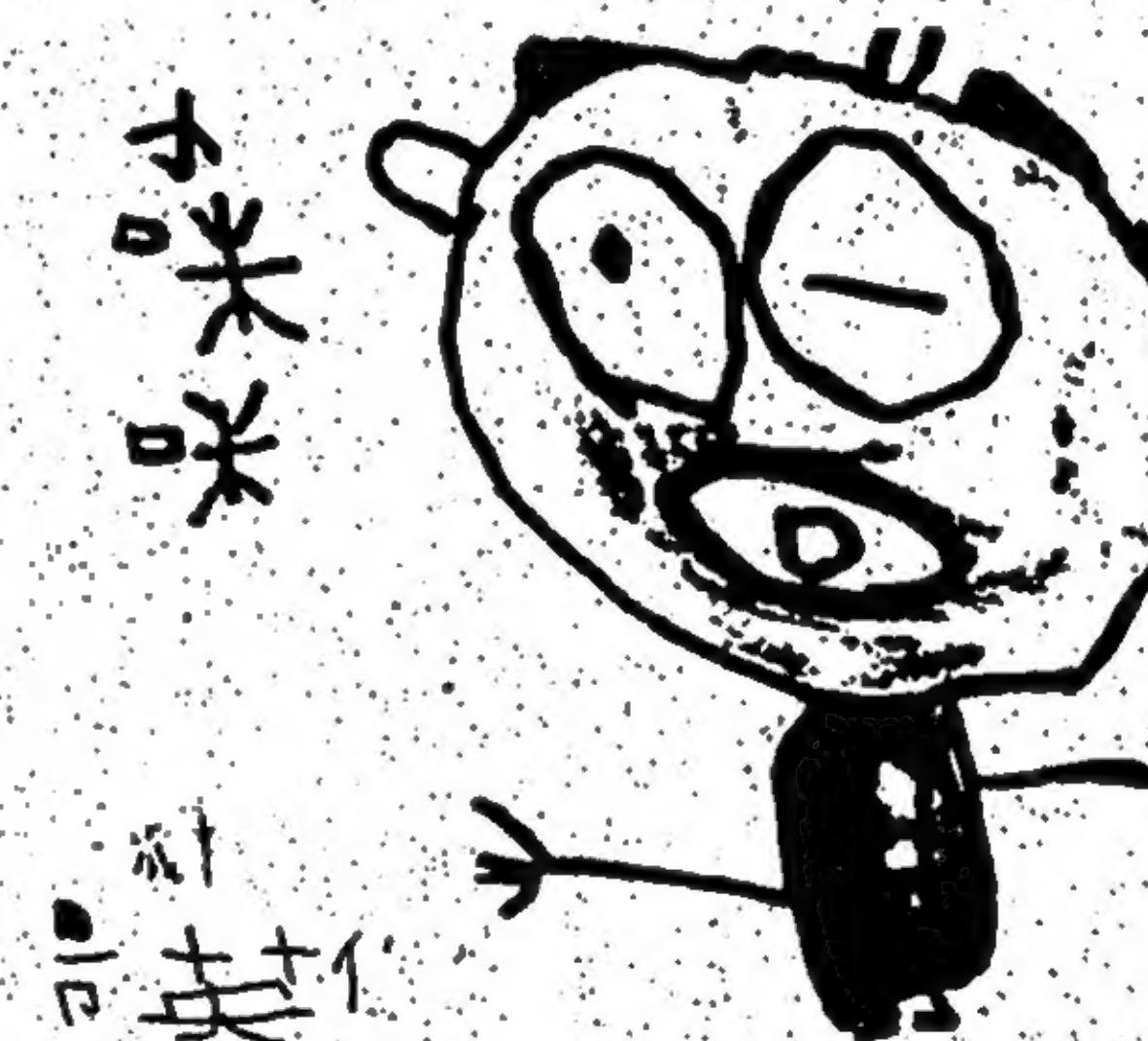
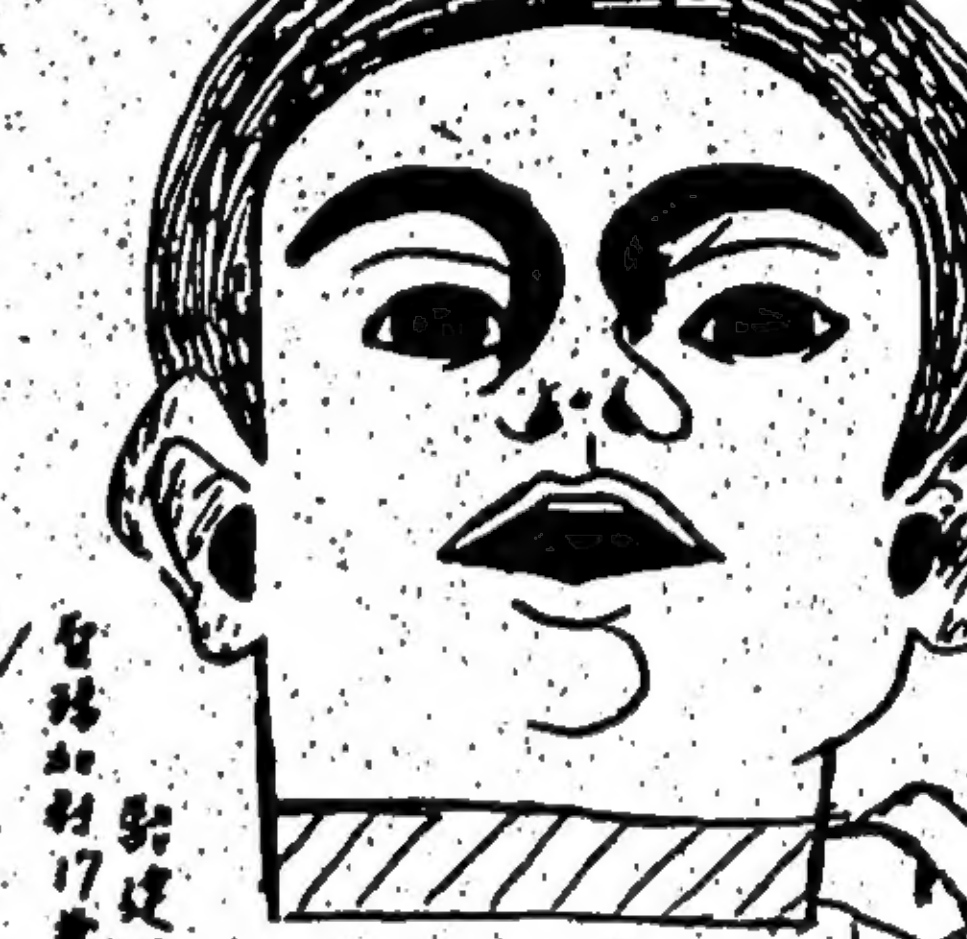
周月輝 十歲 佛教菩提小學



崇真學校
梁月玲十一歲



聖保羅中學
黃敬德十一歲
聖保羅中學
羅聖傑十一歲



白貓 洗衣粉

洗衫好乾淨

用量小·效力大·洗衣機都啱用



總經銷：大華國產醬油有限公司
九龍欽州街1-9號一樓 電話：3-705227 (4線)

巧

遇



在自己的貨物中，他找到一把剪刀。他將剪刀分成兩邊。

第二天晚上他找到一處適當的地點：那是跟他住處同樣黑暗的梯間轉角處。

他站在那裡只等人上樓來。上樓的脚步聲響了，但却是個孩子。他不忍動手，只好朝與他相反的方向走。他走下樓歇歇然後再上樓去。半晌又有人上樓了，從人聲他知道是三四個人，以一對四，可不能動手，他又下樓去。因為有個警員經過，他決心放棄這一個轉角，另找一層樓宇。

可是他腦海中的警員影子沒有消失，他真的想走回家去，放棄這一趟的搏殺。因為他知道只要背後的人叫着「打劫啊！打劫啊！」他不難就給一枝烏油油的手槍指着背後。那麼以後的一切他都不敢想了。

然而，他腦海中也浮現出自己七十多歲的母親，她靠在床上叫了幾天的痛。那是老人的關節炎，往日她要十五元去看醫生，吃了藥便可止痛。但現在醫生費漲價了，是四十元啊！四十元給了媽，一家人可要捱餓。

除了年老的媽，還有扯起大肚皮的妻子阿芳，以及三個級高級低的孩子。兩個是他的，一個是他哥哥的。平中的哥哥去世，留下這個孩子給他，這是一個孤兒可不能再扔出街外啊！

昨晚，平中便這樣問過妻子阿芳。「你是什麼時候要入醫院？」平中對妻子說。

「隨時也可能要入醫院的。」阿芳說。

「讓我去找點錢回來。」平中說。阿芳見他沒有拿貨出門，便說：「你不開檔麼？」

「開檔也不過賺三二十元，不開檔了。」平中說。

「你開過檔才去找人借錢不好嗎？」阿芳實在捨不得丈夫少了三二十元。

但她不知道前兩天開檔時，平中與黑社會的人打了架，因為他的檔位被黑社會的人佔了，他們說這個檔位原是他們的。

「這是認可區，誰人也可來擺賣，檔位是先到先得。」

兩個人中的一個去踢他的貨物，平中氣得與他們打起來。

猛虎不及地頭蛇，他給趕到一個角落。貨物也只是賣掉三十元左右，除了本錢他賺的是十五元左右，自己灌茶灌水，餘下的沒有多少。

此刻，他走上一層樓梯間準備等有第一個人上來，他便下手，再也不管來人的年齡多大是男是女。

可是黑暗中，驀地跳出一個人。明亮的刀子壓在他胸口。「要命的別動！」

平中記得這個人的聲音：「把錢拿出來！」他可想起昨晚那三十元。

他牙一咬說：「大佬，我給你！」平中手中的半邊剪刀朝那人的肚皮盡力戳進去。他猝不及防，「呀」的叫了一聲，平中的第二剪又戳進他的肚裡。第三刀是插進他的胸口。

這個劫匪沒料到被劫的對象，手中拿着半邊利剪，並且是個「行家」，他腦袋空空的迷迷糊糊。他倒下了，平中只覺得手是濕漉漉的，他明白已經將他「打」倒了，正想走，但心中一動，也就停下來搜他的口袋。

平中沒有料到在劫匪口袋中摸出的一疊厚厚的鈔票。他不敢多留，因為他知道自己手染了血污，便匆匆下樓去了。他找黑暗的路走，那半邊剪刀，他拋到海旁的水中，然後在碼頭旁的石級，洗滌雙手。

他鬆了一口氣，借馬頭的微弱燈光掏出鈔票來一看，都是五十元的，只有一張是一百元。

他想也好，將鈔票塞回口袋裡，匆匆回家。

「你去那裡來？」阿芳見他神色有異，微吃了一驚說。

「等會才告訴你。」他將茶壺提起，湊在嘴中，咕嚕咕嚕地大口的喝。

「去借到錢麼？」阿芳說。

「借到了。」平中說。

「多少？」

「還未知道。」

阿芳心中罵說：「怎會借來多少，也不知的啊！」但他見丈夫在口袋裡掏出了，一大疊的鈔票。

「這麼多？」

平中在燈光下翻了翻，那一大疊全是五十元一張，他也為這數目怔着。

「這麼多，是誰借的？」阿芳說。

「我殺了人。」平中悄聲說。

「什麼？」阿芳呆了，「你殺一。」

「小聲點，不過，我殺了的是個賊。」平中說。

「我不明白。」阿芳說。

「我昨天晚上去借錢，借到了三百元。」平中說。

「但你說沒有。」阿芳說。

「是我騙你。我是借到了，但却在梯間給一個劫匪劫去了。他用刀指着我的胸口說，不可張聲，否則一刀殺死你。我借回來的三百元便這樣給劫匪劫去。」平中說。

「因此，你今晚也去劫人？」

「是！」

「哎，平中你怎可以這樣？你給捉去了怎樣，媽啦，兒女啦，姪兒啦都是靠你。」

「但你可知道嗎？在認可區黑社會份了打手，佔了我的攤位。一天可以賺二三十元的，變成十元八塊。」

「你也不可以去打劫。」

「但我報了仇。」平中說：「我碰上那個昨晚劫去我三百元的劫匪。」

「你怎知是他？」

「我認得他的聲音。他同樣用刀壓在我胸膛，卻沒有料到我手中有半邊利剪。我插了他幾刀……。」

阿芳這才鬆了口氣。細細點數鈔票，一共是五千元零一百。

「他十九是在劫我之前，劫了另一個人。」平中說。

「他有了許多錢，為什麼還要再劫？」

「我猜，他以為是十元一張的。剛才在海邊我也以為是十元票。」

「他覺得少！」

「所以，他才撞進我的手裡。」

「真的巧！」

這一晚夫妻倆談到天亮，平中不開檔了，與妻子，兒女一起去吃茶，也給了五十元媽去看醫生。

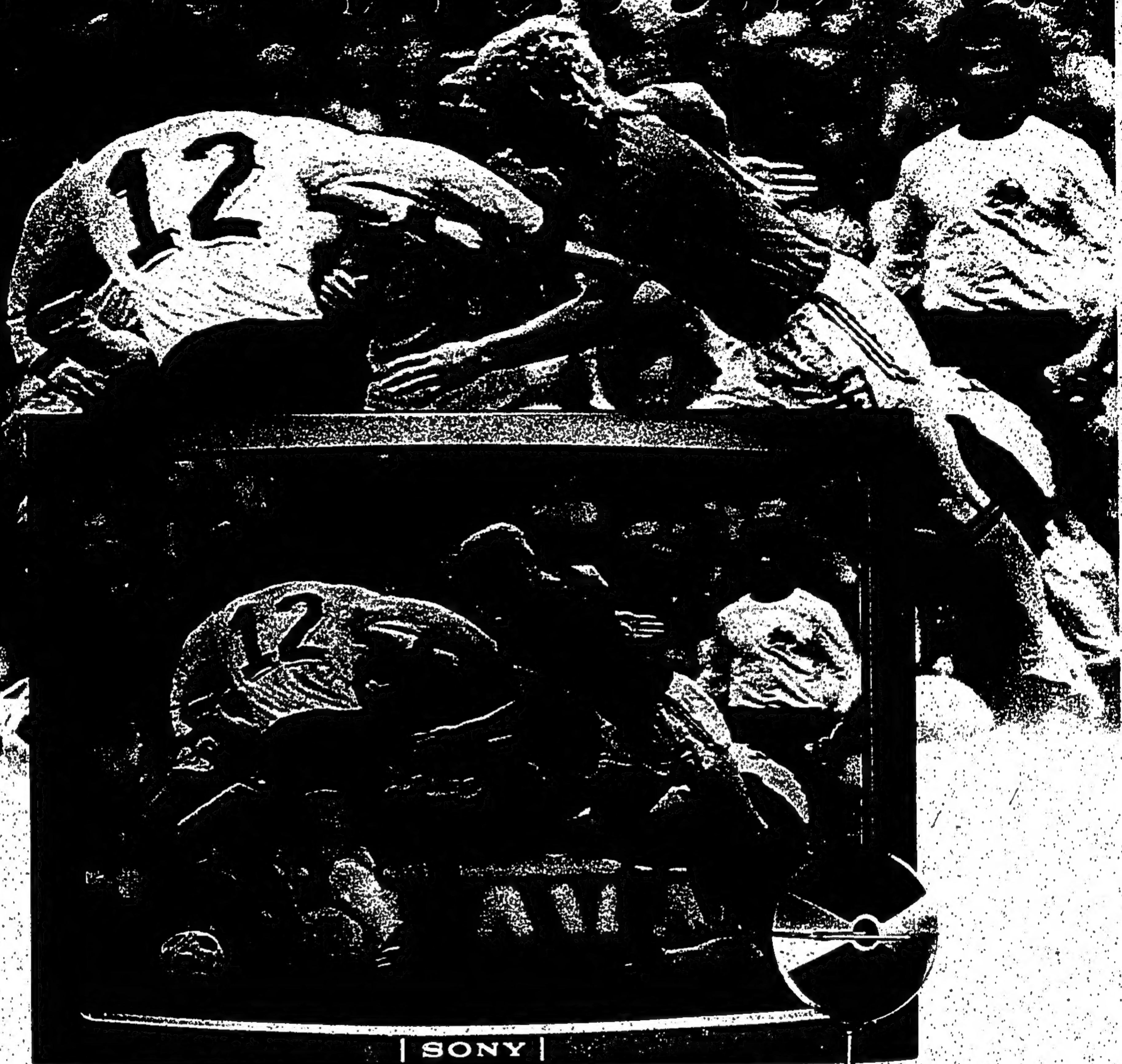
在茶樓他見報章上有消息了，消息報導昨晚有人在住處梯間，被劫五千元，那個劫匪却被同黨殺死在另一處的梯間。

李平中心中好笑，他竟然成為劫匪的同黨。而這件事卻是永遠捉不到「兇手」。(這個同黨)的案。

星期掌篇

胡姬

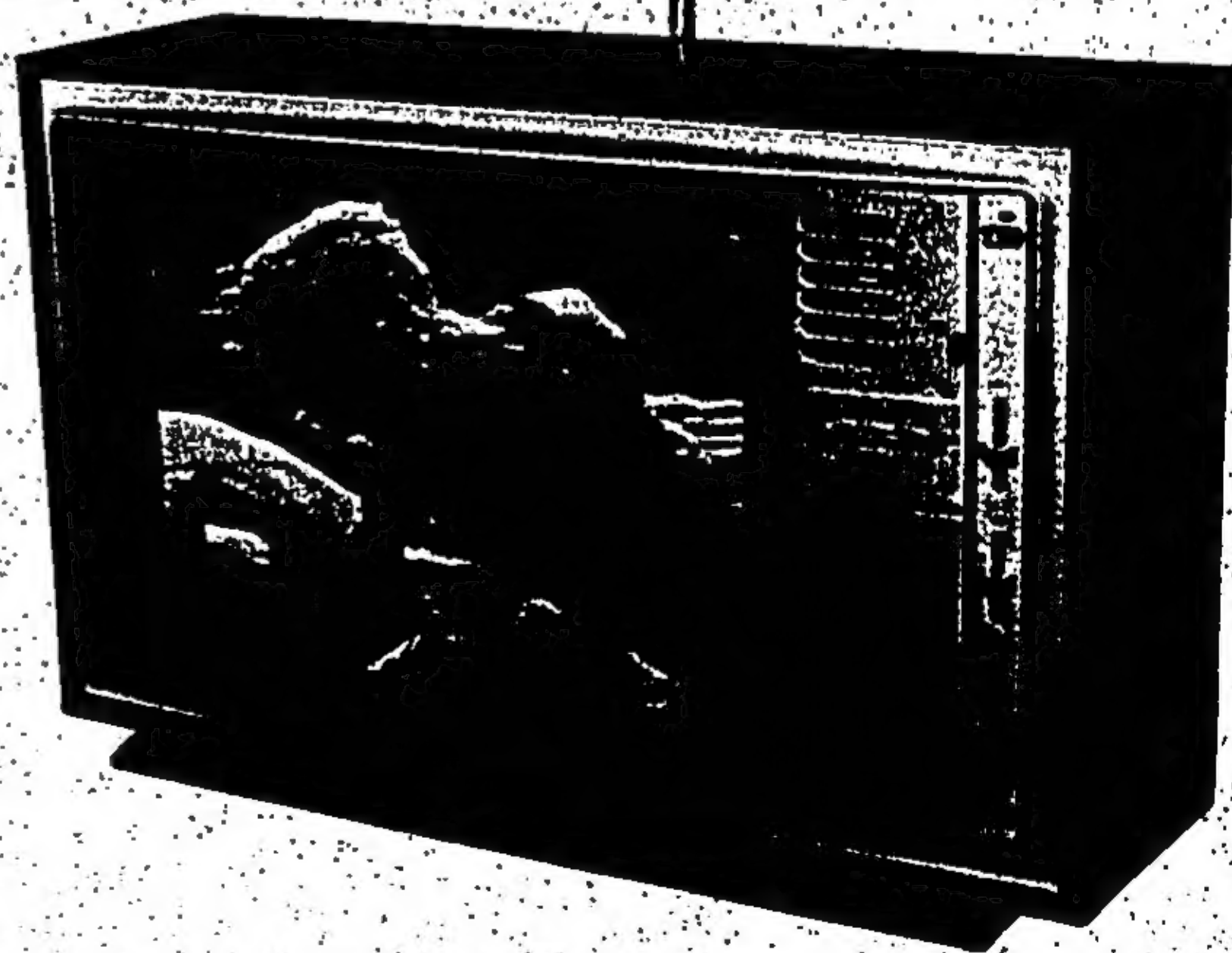
新力單槍彩色電視



足球大賽好睇，新力單槍彩色又靚又好睇。
新力牌係最高技術與品質的標誌，
彩色比其他牌子更鮮艷，更明銳。

- (一) 獨創單槍，一槍三原色，色彩奪目；
- (二) 獨創垂直透光條紋，色素鮮明；
- (三) 獨創筒形螢幕，影像傳神，絕不走樣；
- (四) 獨創巨型聚焦透鏡，聚焦性強，影像清晰；
- (五) 獨創114度廣角顯像管，影像投射，生動準確。

單槍彩色 越睇越靚



新力牌 SONY®

總代理：福原電業有限公司
干諾道中122-124號
海港商業大廈19樓 電話：5-451123

總經理：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
△ 海連店：海連大廈上層238號 電話：3-678045
△▲ 旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
△ (假日照常) ▲ (營業至晚上十時)
維修服務：香港5-630647 九龍3-626506